

Banco Nacional de Bolivia
El Banco más antiguo del país

Irak se retiró de Kuwait
(Página seis)

FF.AA. aumentan efectivos en zona aurífera de Pando
(Página cuatro)

Banco Nacional de Bolivia
El Banco más antiguo del país

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX - No 11 474 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 6 DE AGOSTO DE 1990 - 66 PAGINAS - Bs 1.50.-

EN ESTA EDICIÓN

Duras medidas económicas en Perú

El ministro de Economía del Perú, de los llamamientos del programa de ajuste económico, basado en una devaluación monetaria, creación de nuevos impuestos y alza del precio de la gasolina (página 6).

"Clásico pacheño" fue de Bolívar



Bolívar superó a The Strongest 3-1, por el último juego de fútbol, mientras que el Worcesterman venció a San Pedro 3-1, en un empate con Oriente 1-1, y Ciudades se impuso a Independiente 2-0. En esta edición excita su lámina gigante de la PRESENCIA Deportiva.

Chivino en desfile de la Independencia

El presidente Jaime Paz presidió el desfile cívico del 165 aniversario patrio, con autoridades de los poderes Ejecutivo y Judicial (página 4).

Corte suprema pide crear más juzgados

El presidente de la Corte Suprema, Edmundo Obitos, demandó al Poder Ejecutivo la creación de nuevos juzgados en el país. El objetivo es superar retardación de justicia (página 1).

Sucre: Se entregó original del Acta de Independencia

En la ciudad de Sucre, en solemne homenaje al 165 aniversario patrio, se depositó en la Casa de la Libertad el original del Acta de la Independencia (PRESENCIA del país, página 1).

Colombia: Gaviria asume el mando mañana



Bajo estrictas medidas de seguridad mañana será posesionado el presidente de Colombia Julio Cesar Gaviria, en medio de un gigantesco operativo de seguridad (página 6).

CBN paga \$us 28 millones por impuestos

Según un informe oficial de la Cervecería Boliviana Nacional, esta industria pagó al Estado 28 millones de dólares en impuestos, el último año (página 8).

Despliegue militar al Noreste boliviano

La Sexta División de Ejército fue desplegada al Noreste boliviano, para resguardar concesiones auríferas estatales y controlar el camino Villa Bella-Araras (página 4).

Se agrava conflicto petrolero

Fue cerrado oleoducto de Camiri a Santa Cruz

El movimiento se extendió a Villamontes, San Alberto, San Roque, Vuelta Grande, Guairay y Abapó. - Mujeres y niños salieron en manifestación, ayer, en la Capital Petrolera. - Cien vehículos están bloqueados: transportistas y bloqueadores en situación tensa.

CAMIRI, 6 (PRESENCIA). El oleoducto que transporta el petróleo de los distritos del sur hacia Santa Cruz fue cerrado hoy al radicalizarse la huelga y bloqueo de protesta por la suscripción de contratos entre Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y empresas extranjeras. Al movimiento se plegaron hoy seis distritos del sur, mientras mujeres y niños de la Capital Petrolera salieron en una ruidosa manifestación.

La extrema determinación que afecta el bombeo de petróleo puede repercutir en los próximos días en el abastecimiento de gasolina en el interior del país.

La huelga es general y si las autoridades siguen indiferentes como hasta ahora, nuestro movimiento crecerá porque estamos defendiendo los intereses del país. Hoy se han plegado totalmente a la huelga San Alberto, San Roque, Vuelta Grande, Guairay y Abapó. Y Villamontes nos ha enviado un telegrama de apoyo. Los trabajadores de ese distrito están en huelga de brazos caídos desde el sábado. Informó el dirigente cívico Beismarck Ustareza.

La situación se tornó tensa en horas de la tarde cuando un grupo de transportistas intentó romper el bloqueo de la carretera entre Camiri y Santa Cruz. Felizmente logramos la comprensión de este sector tan importante para nuestro desarrollo y para nuestro movimiento, añadió el secretario general del Comité Cívico de Camiri.

Mientras se realizaban las conversaciones entre transportistas y el Comité de Huelga una numerosa y bulliciosa manifestación de mujeres y niños recorrió las arterias centrales de Camiri. Los manifestantes criticaron duramente a las autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y del gobierno, a las que acusaron de pretender "dejar sin fuentes de trabajo a los camireros y sin petróleo a Bolivia".

Un telegrama de apoyo. Los trabajadores de ese distrito están en huelga de brazos caídos desde el sábado. Informó el dirigente cívico Beismarck Ustareza.

La situación se tornó tensa en horas de la tarde cuando un grupo de transportistas intentó romper el bloqueo de la carretera entre Camiri y Santa Cruz. Felizmente logramos la comprensión de este sector tan importante para nuestro desarrollo y para nuestro movimiento, añadió el secretario general del Comité Cívico de Camiri.

Mientras se realizaban las conversaciones entre transportistas y el Comité de Huelga una numerosa y bulliciosa manifestación de mujeres y niños recorrió las arterias centrales de Camiri. Los manifestantes criticaron duramente a las autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y del gobierno, a las que acusaron de pretender "dejar sin fuentes de trabajo a los camireros y sin petróleo a Bolivia".

Viaja comisión oficial

El gobierno aseguró ayer que la huelga que mantienen trabajadores petroleros en la localidad de Camiri desde hace una semana, será suspendida luego de los feriado patrios, cuando los últimos detalles de las negociaciones encaminadas a ese fin sean concluidas.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora Medina, dijo haber logrado ayer un acuerdo con dirigentes cívicos y sindicales de Camiri, y que una comisión gubernamental se trasladará allí el martes para "dar los últimos detalles a ese convenio".

"Entonces, puedo informar que el conflicto está prácticamente resuelto", afirmó al señalar que todas las actividades cívicas del aniversario patrio "se cumplirán con normalidad en ese distrito".

La huelga es la consecuencia de la decisión gubernamental de entregar la explotación de 4 pozos petrolíferos estatales en Camiri a empresas extranjeras y un proyecto adicional para ampliar esa política.

El gobierno aseguró ayer que la huelga que mantienen trabajadores petroleros en la localidad de Camiri desde hace una semana, será suspendida luego de los feriado patrios, cuando los últimos detalles de las negociaciones encaminadas a ese fin sean concluidas.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora Medina, dijo haber logrado ayer un acuerdo con dirigentes cívicos y sindicales de Camiri, y que una comisión gubernamental se trasladará allí el martes para "dar los últimos detalles a ese convenio".

"Entonces, puedo informar que el conflicto está prácticamente resuelto", afirmó al señalar que todas las actividades cívicas del aniversario patrio "se cumplirán con normalidad en ese distrito".

La huelga es la consecuencia de la decisión gubernamental de entregar la explotación de 4 pozos petrolíferos estatales en Camiri a empresas extranjeras y un proyecto adicional para ampliar esa política.

Al comenzar segundo año de gestión

Gobierno buscará concertación política

Congreso instala legislatura 1990-1991 hoy. - Presidente leerá esta tarde su informe a la Nación. - Parada militar en la plaza Villarroel

El presidente Jaime Paz Zamora comienza este martes su segundo año de gobierno, al frente de la coalición ADN-MIR, con el propósito de buscar concertación política con la oposición, que le implícito contar con leyes que impulsen la reactivación del aparato productivo, el cual persiste como un reto para su administración.

Sin embargo, su régimen, el tercero constitucionalmente elegido desde que retornó la democracia, en 1982, afirma haber mantenido el proceso de estabilización económica, con un deslizamiento bajo del dólar y una inflación que según proyecciones oficiales cerrará el año sin sobrepasar el 14 por ciento.

La estabilización sin reactivación, criticada por Paz Zamora en su campaña electoral, obligó al gobierno a reducir la tasa de crecimiento anual, calculadamente en 4.5 por ciento.

Paralelamente, unos 600 millones de dólares en recursos externos "duermen" en las cajas de la banca por dificultades en el acceso al crédito productivo, según se admitió oficialmente.

Pero el presidente destacó el sábado ante los periodistas que los acuerdos con Brasil para llevar a ca-

bo la construcción de una planta termoeléctrica y un gasoducto, y la aceptación mundial de la tesis antidroga "coca por desarrollo", fueron los principales aciertos de su administración.

Su Gabinete económico agregó a esos éxitos gubernamentales la reducción de la deuda externa con Argentina y Brasil, que fue alivada en 1000 millones de dólares, y las negociaciones con el Club de París para renegociar a 25 años plazo la deuda bilateral que sobrepasa otros 1000 millones.

El presidente dijo a la prensa que queda "mucho por hacer" para eliminar la "inmoralidad cotidiana" en el aparato estatal y que su gobierno realizará mayores esfuerzos para combatir la corrupción, la corrupción por el gobierno y fustigada por la oposición, y aún por el mismo jefe político del acuerdo gubernante, Hugo Banzer Suárez.

El régimen del presidente Jaime Paz tampoco pudo lograr que el Congreso nacional aprobara las leyes de Inversiones, Hidrocarburos y Minería, necesarias para fortalecer la reactivación y garantizar las inversiones en esos sectores productivos.

El intento de modernizar el sistema político, refor-

mando la Constitución y la ley electoral, quedó también a medio camino, tras la clausura del frustrado Congreso Extraordinario, donde el oficialismo no llevó a cabo con éxito su pregonada política "de concertación" con el principal partido de la oposición, el MNR.

INFORME A LA NACIÓN

El Congreso Nacional instalará sus sesiones a las 15:00 en el Banco Central, y pocos minutos después el presidente Paz Zamora pronunciará su discurso en el que anunciará las acciones que realizará en su segundo año de mandato, dijeron voceros del palacio de Gobierno.

A las 10:00 tendrá lugar en la catedral parana un Te Deum concelebrado entre el arzobispo Luis Salinas y otros miembros de la jerarquía eclesial, y desde las 11:00 el jefe de Estado recibirá el saludo protocolar de las misiones diplomáticas acreditadas en Bolivia.

Después de leer su informe a la Nación, el mandatario presentará la columna de honor de las Fuerzas Armadas, que se realizará en el "campo de Marte" de la plaza Villarroel.



Libertador Simón Bolívar
Autoridades del gobierno y representantes diplomáticos se concentraron ayer en el monumento al Libertador Simón Bolívar para rendirle homenaje como mentor y ejecutor de la independencia de Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela. Los homenajes al Libertador continuaron en Italia, la República, al recordarse el 165 aniversario de la independencia de Bolivia.



Concentraciones cívicas
Organizaciones, militares, policíacas, cívicas y populares recorrieron ayer las principales avenidas de la ciudad de La Paz para rendir homenaje al 165 aniversario de la independencia nacional. Simulacros actos se cumplirán en otras capitales departamentales. El gráfico muestra los actos oficiales que organizó la Policía Nacional.

Pieles silvestres de Bolivia salen de contrabando por Paraguay

ASUNCIÓN, 6 (Reuter). Paraguay es utilizado como país puente para el tráfico de pieles silvestres procedentes del Brasil y de Bolivia, anunció hoy un organismo internacional.

El tráfico de pieles silvestres que proviene del oriente boliviano y del Pantanal, Brasil y que sale ilegalmente por Paraguay, es voluminoso, dijo hoy en rueda de prensa Juan Villalba Macías, Director para Sudamérica de "Traffic".

Villalba Macías, de nacionalidad uruguaya, explicó que "Traffic" tiene su sede en Ginebra, Inglaterra y que es un organismo privado consultor de las Naciones Unidas.

Estoy acá en Asunción para presentar una protesta formal a las autoridades paraguayas por no tomar medidas para detener este tráfico ilícito de pieles", dijo Villalba Macías a los periodistas.

La protesta será presentada a las autoridades paraguayas, en el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

La semana pasada el presidente de Paraguay, general Andrés Rodríguez, relevó a sus ministros a dos generales por estar involucrados en el tráfico de pieles silvestres.

La medida afectó a los generales Otelio Carpinelli, comandante del tercer cuerpo de ejército, y Darío González Urrutia, comandante de la sexta división de infantería.

Los dos generales pasaron a disposición de la justicia militar que investigará si están involucrados en el comercio ilícito de pieles de animales silvestres", dijo el presidente Rodríguez.

Este tráfico ilícito de pieles", dijo Villalba Macías a los periodistas.

La protesta será presentada a las autoridades paraguayas, en el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

La semana pasada el presidente de Paraguay, general Andrés Rodríguez, relevó a sus ministros a dos generales por estar involucrados en el tráfico de pieles silvestres.

La medida afectó a los generales Otelio Carpinelli, comandante del tercer cuerpo de ejército, y Darío González Urrutia, comandante de la sexta división de infantería.

Los dos generales pasaron a disposición de la justicia militar que investigará si están involucrados en el comercio ilícito de pieles de animales silvestres", dijo el presidente Rodríguez.

Directores: Ana María Romero de Campes, Subdirectores: Carlos Ochoa-Amador, Mario Maldonado Viscarra

Bolivia y los bolivianos

que son nuestra patria nuestra a la vida... que parecen insalvables, pero... capacidad para hacer por sus grandes... para vencer esas situaciones difi-

Una mirada a nuestro pasado republicano... que son esas apasionadas po-... de la patria, como los fueron las causas que...

No olvidemos que muchas causas de los pe-... que nos aquejan son eternas, pero com-... son las fuerzas para alcanzar...

Los problemas que adquieren el ritual de... la guerra, son generalmente comunes; la dis-... la guerra, la guerra social y la in-

Si los libertarios Bolívar y Sucre hubieran... sido capaces de trascender en sus criterios... respecto a los países que debían dar los por-

En una carta al General Pizarro, el doctor... quejoso decía: "No me tiene Ud. compen-... de defender a Bolivia hasta la muerte como a...

La jubilación militar

En todos los países, la... Militar adquiere una... que resulta ser muy valiosa, re-

En un momento de crisis de la... Militar, el ejército boliviano... que resulta ser muy valiosa, re-

Si nos adherimos un poco... de la vida civil, tras actividad... de la vida civil, tras actividad...

Con una ampliación de años... de la vida civil, tras actividad... de la vida civil, tras actividad...

A propósito de Agroyungas

Subdirección:

En fecha 24 del presente mes, PRESIDENCIA publicó una nota...

para disminuir una terri-... de la vida civil, tras actividad... de la vida civil, tras actividad...



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

Hombre desierto

Desierto es el alma... El desierto es una zona... que se caracteriza por la ausencia...

Desierto es el alma... El desierto es una zona... que se caracteriza por la ausencia...

Desierto es el alma... El desierto es una zona... que se caracteriza por la ausencia...

La espiritualidad... El desierto es una zona... que se caracteriza por la ausencia...

La espiritualidad... El desierto es una zona... que se caracteriza por la ausencia...

La espiritualidad... El desierto es una zona... que se caracteriza por la ausencia...

Desarrollo agropecuario mediante la integración americana

Por Tomás Guillermo Cio

El presidente Bush... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

El presidente Bush... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

El presidente Bush... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

La prioridad del desarrollo... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

La prioridad del desarrollo... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

La prioridad del desarrollo... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

El "Poder Negociador"... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

El "Poder Negociador"... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

El "Poder Negociador"... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

La simplificación de los... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

La simplificación de los... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

La simplificación de los... El desarrollo agropecuario... que se caracteriza por la ausencia...

A mano alzada
Asesor presidencial
Gobierno generó 60.000 empleos en los últimos doce meses
Debido a la crisis
Más de 150 mil niños piden limosna en plazas y calles

FF. AA. despliegan tropas para resguardar noreste

A solicitud de la oficina regional del Beni de la Corporación Minera de Bolivia, el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas ha dispuesto el despliegue de efectivos militares al noreste boliviano, con el fin de resguardar las concesiones auríferas de la COMIBOL.

El general Jorge Moreira, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, informó que la Sexta División del Ejército, por instrucciones del Comando General, ha comenzado trabajos en el noreste boliviano, para "abrir la primera brecha" del camino carretero Villa Bella-Aruras.

Explicó, que el asentamiento de efectivos militares en las zonas productoras de oro, es el comienzo del "Plan Anzú", aunque no dió mayores detalles sobre el tema.

Moreira dijo que el trabajo de resguardo se cumple en coordinación con la Armada Boliviana, cuyos efectivos coadyuvan en la limpieza del camino Cachuña Esperanza-Villa Bella.

Aseveró que el asentamiento de efectivos militares en el noreste boliviano, fue coordinado con otras instituciones como el Ministerio de Salud, que dotarán medicamentos para los alaridos y conscripciones que trabajan en la zona.

Aseguró que con la participación de los ministerios de Asuntos Campesinos y Transportes y las Fuerzas Armadas, se logrará en el presente año concluir la primera etapa de construcción del camino carretero Villa Bella-Aruras.

Vacunación infantil: II campaña comenzará el 26

La segunda Campaña de Vacunación Infantil comenzará el domingo 26 de agosto, en las áreas urbanas del país, y desde el día 27 hasta octubre se administrarán biológicos para prevenir la difteria, tétanos, coqueluche, poliomielitis y sarampión, en el área rural.

El informe fue ratificado por el ministro de Salud, Mario Paz Zamora, al reiterar la convocatoria a la población, sobretudo a cinco años a los puestitos de vacunación.

Para esta campaña de vacunación, nuevamente, el país contará con el apoyo de organismos internacionales y la movilización de la comunidad nacional, acotó el informante.

A nivel nacional está programada la administración de recién nacidos hasta 4 años. La vacuna antipoliomielítica a niños desde 775.000 dosis de biológico antipoliomielítico a niños desde 634.000 niños de 9 meses a 4 años. La vacuna antipoliomielítica a niños desde 775.000 dosis de biológico antipoliomielítico a niños desde 634.000 niños de 9 meses a 4 años.

También, se proyecta administrar 740.000 dosis de vacuna triple para prevenir la difteria, tétanos y coqueluche, y la vacuna "tétanos tétánico" a mujeres en edad fértil, entre 15 y 40 años, para prevenir el tétanos neonatal, una de las causas de mortalidad infantil.

El domingo 26 de agosto se vacunará en puestos fijos, en las principales capitales de departamento, y en las poblaciones con menos de 10.000 habitantes se realizará un recorrido casa por casa.

"Vagón-consultorio" en red occidental ferroviaria

Para mejorar la salud y el bienestar de los 24.000 empleados de ENFE y de otras 150.000 personas asentadas a lo largo de la red occidental de ferrocarriles, este 8 de agosto se pondrá en funcionamiento el proyecto "vagón consultorio".

La Empresa Nacional de Ferrocarriles y la Sociedad Privada de Ayuda a la Comunidad y a la Familia, deberá administrar el programa de servicios de medicina preventiva, atención primaria en salud y salud reproductiva.

Esta labor se realizará dentro de un subcontrato con Enterprise Program supervisado por John Snow Inc. y con fondos de la Agencia Internacional del Desarrollo (AID) de los Estados Unidos, Informa ENFE.

El vagón, señala la información, además de prestar atención médica en la red occidental de ferrocarriles, capataces líderes y promotores de salud en poblaciones cuya misión será la de educar a las comunidades en hábitos y prácticas de salud.

Con ese objeto, se prepararán materiales educativos y de capacitación mientras se desarrolla un diagnóstico de salud en poblaciones que abarcará el proyecto.

El vagón de ferrocarril especialmente modificado y equipado como consultorio médico, contará con personal profesionalizado en áreas de la medicina, enfermería y trabajo social, señala.

Civismo caracterizó a desfile en homenaje a 165 aniversario patrio

Diputados y senadores no asistieron al acto, encabezado por el presidente Paz

La asistencia de público para presenciar el desfile fue escasa.

MISA Y PROCESSION

Ayer en la mañana, como otro de los actos conmemorativos del 165 aniversario de la independencia nacional, se depositaron ofrendas florales ante el monumento al Libertador Simón Bolívar. En el acto participaron el vicepresidente Osses, presidentes de las cámaras de Senadores y Diputados, Fuerzas Armadas, Prefecto del Departamento, Comandante de la Policía Boliviana, representantes diplomáticos e instituciones cívicas y culturales.

A las 10 horas, en el atrio de la Basílica Menor de San Francisco se celebró una misa de campaña seguida de la procesión de la Virgen de Copacabana. En la ceremonia participaron las Fuerzas Armadas, Policía Boliviana, Prefecto del Departamento, Alcaldesa interina, Concejo Municipal, Cruzada Pro Copacabana e instituciones religiosas.

El sacerdote don Agustín Aguilera, en su homilía, recordó el milagro que se realizó con la aparición de la Virgen de Copacabana, que procuró a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

No sólo, dijo, ha sido un milagro, sino que ha sido una obra por la cual, como son el Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

Luego de finalizada la misa, se inició la procesión con la Virgen de Copacabana por la plaza San Francisco, calle Comercio y calle Comercio y calle Comercio.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

El presidente Jaime Paz Zamora encabezó ayer el desfile cívico en homenaje del 165 aniversario de la independencia de la República. Senadores y diputados no asistieron a ese acto cívico.

A las 14.30 horas, el presidente Jaime Paz Zamora, acompañado del vicepresidente Luis Osses Sanjinés, y presidentes de las cámaras de Senadores y Diputados, presidente de la Corte Suprema de Justicia, prefecto del Departamento, alcaldesa interina, ministros de Estado y alto mando militar y policial, hicieron su ingreso a la Plaza Murillo, para rendir homenaje a los símbolos patrios.

Los principales autoridades de los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron

los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, deportivas y deportivas.

La disciplina y civismo fueron el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso destacaron



Fiestas patrias. El desfile de funcionarios de todo nivel de la administración pública fue uno de los actos centrales de las fiestas patrias, ayer.

Para evitar retardación de justicia Corte Suprema pide duplicar juzgados

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Obillas, anunció ayer que solicitará al gobierno la duplicación del número de juzgados existentes en el país, como "la única forma de eliminar la retardación de justicia".

El máximo magistrado de la justicia boliviana informó haber

sostenido reuniones "del más alto nivel" con funcionarios del Poder Ejecutivo, "en quienes, dijo, encontró una excelente predisposición para otorgar un presupuesto al proyecto duplicador".

A tiempo de reconocer las agudas formas de la retardación de justicia, Obillas explicó que las causas básicas del fenómeno residen en la falta de jueces, el aumento incesante de la población litigante y los métodos anticuados de la judicatura nacional.

"En todo caso, la única forma de solucionar este problema es mediante el aumento radical del número de magistrados", dijo al afirmar que el gobierno debe extremar esfuerzos para materializar ese objetivo.

Instató que el crecimiento de la población y las migraciones campesinas hacia las ciudades "hacen imposible la atención de causas judiciales con el número actual de jueces", y puso como ejemplo que, sólo en La Paz, los tribunales procesan actualmente 27 mil casos.

"El número de habitantes en La Paz ha sobrepasado el millón, pero la cantidad de jueces sigue siendo la misma que en algún

momento se planificó para la atención de una población de 100 a 200 mil personas", añadió.

Obillas explicó que el tribunal supremo realiza "importantes esfuerzos" para revertir ese diagnóstico, como la dotación de sistemas computarizados a todas las cortes distritales del país, pero dijo que el gobierno debe complementar esos esfuerzos rápidamente.

JUICIO DE RESPONSABILIDADES

El magistrado informó, por otra parte, que las acciones del juicio de responsabilidades contra el ex dictador Luis García Meza, arribarán esta semana a la conclusión del primer cuerpo de delitos con la presentación de pruebas finales.

El cierre de este cuerpo, que incluye directamente a García Meza y sus más inmediatas colaboradoras, permitirá a la Corte acometer otros cinco cuerpos restantes, luego de lo cual emergerá la sentencia.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

Obillas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

General de la Policía Boliviana Fervor religioso en festividades de Virgen de Copacabana

Con gran fervor se celebran ayer las festividades de la Virgen de Copacabana, Reina de Bolivia y Patrona de la Policía Boliviana, en la Basílica Menor de San Francisco.

La misa y procesión de la Virgen estuvieron encabezadas por el P. Agustín Aguilera y participaron el prefecto del Departamento, Comandante de la Policía Boliviana, representantes diplomáticos e instituciones cívicas y culturales.

A las 10 horas, en el atrio de la Basílica Menor de San Francisco se celebró una misa de campaña seguida de la procesión de la Virgen de Copacabana. En la ceremonia participaron las Fuerzas Armadas, Policía Boliviana, Prefecto del Departamento, Alcaldesa interina, Concejo Municipal, Cruzada Pro Copacabana e instituciones religiosas.

El sacerdote don Agustín Aguilera, en su homilía, recordó el milagro que se realizó con la aparición de la Virgen de Copacabana, que procuró a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

No sólo, dijo, ha sido un milagro, sino que ha sido una obra por la cual, como son el Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

Luego de finalizada la misa, se inició la procesión con la Virgen de Copacabana por la plaza San Francisco, calle Comercio y calle Comercio.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

En las principales plazas de la ciudad, se realizaron actos religiosos para la Virgen de Copacabana, la Virgen de Luján, la Virgen de Guadalupe, que procuran a un hombre de nuestra raza una multitud de bienes.

VICTORIANO LAZO A.

Agente Oficial de Lotería Nacional, con 30 años de constante servicio en la famosa AGENCIA DEL GALLITO DE LA BUENA SUERTE, que vendió 108 veces el 'GORDO DE LOTERIA'; se adhiere al 165 Aniversario de fundación de nuestro querido país:

BOLIVIA

Y no se olvide que para la festividad de la Virgen de Urcupina 17-agosto-90, Ud., puede ser el próximo millonario.

Puesto de venta: Av. Mcal. Santa Cruz, al lado de Rest. LOS ESCUDOS

El día de ayer 5 de agosto, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar hijo, hermano y profesional:

Lic. VICTOR JAVIER ARCHONDO MONCADA Q.D.D.G.

Hugo Archondo Tapia y Roxana Moncada de Archondo, padres; Oscar Archondo Moncada, hermano; Rosa y Bertha, tías abuelas; Oscar, Consuelo (ausente), Jaime y Fernando, tíos; Guadalupe, Julio César (ausente), Alda y Cristina, tías políticas, los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas, personal del Ministerio de Finanzas, Dirección de Política Presupuestaria, residentes yungueños, Asoc. de Antiguos Alumnos del Colegio San Calisto, Promoción 1979 Mar y Patria del Colegio San Calisto y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará el día de hoy lunes 6 del presente a Hs. 16:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a Hs. 16:30.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Las Américas N° 724 Villa Fátima. Se ruega elevar una oración por el alma del extinto. Será favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA O. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630-325254.

internacional

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 6 de agosto de 1990

Ministro de Economía del Perú detalló lineamientos del futuro programa de ajustes

LIMA, 5 (REUTERS). El ministro de Economía y Finanzas del Perú, Juan Carlos Hurtado Miller, detalló los lineamientos de lo que será un duro programa de ajustes que incluirá una medida devaluación y la probable dolarización de los salarios para remediación de la crisis más grave en la historia del Perú.

Hurtado adelantó lo que será el programa con el cual el gobierno del presidente Alberto Fujimori intenta frenar una inflación de casi el 3.500 por ciento anual en una reunión a la cual convocó a todos los directores de los medios de difusión nacional.

Por su parte, la revista "El Financiero" de hoy, publicó lo que dijo serán las principales medidas del plan económico, que incluirá la moneda estadounidense a una tasa de 1.000 mil intis y la dolarización de los salarios para protegerlos del impacto social.

Asimismo, el gobierno de Fujimori se prepara a crear nuevos impuestos, indexar los salarios desde agosto hasta diciembre para compensar los efectos de las medidas y elevar el precio de la gasolina a 1,10 dólar por galón de 4 litros.

Según la revista, Perú recibirá como ayuda externa unos 400 millones de dólares, pero con la condición de que se produzca la reestructuración del país en el sistema financiero internacional.

El proceso de ajuste económico con equidad que plantea el gobierno del presidente Alberto Fujimori supone que los sectores de mayores recursos de la sociedad tendrán las más elevadas exigencias tributarias, señaló Hurtado.

Las medidas económicas serán dadas a conocer el miércoles, debido a que se ha querido lanzar el Programa de Cooperación Social para atender a los sectores más pobres cuyo costo será de 400 millones de dólares provenientes del exterior interno y unos 200 millones restantes por parte de organismos internacionales, explicó el ministro.

La ayuda externa se va a canalizar para favorecer a los sectores más pobres de la población.

Hurtado dijo que el programa de ajustes será el más ambicioso en la historia del Perú.

Hurtado manifestó que la reunión de septiembre del Ministerio Internacional de Economía y Finanzas será la primera de una serie de reuniones que se irán realizando a lo largo de la exposición.

En una primera fase

Irak retira tropas de Kuwait pero mantiene control estratégico

POR SALAH MASRI/WTI KUAHAI, 5 (AP). Irak intentó hoy lo que dijo es la primera fase del retiro de sus fuerzas invasoras de Kuwait, sin embargo las que quedan afianzaron su poder sobre la pequeña nación del Golfo Pérsico.

Decenas de tanques, transportes blindados de personal y camiones con cientos de soldados cruzaron la frontera en el punto de revisión de Sadun en Irak a 15 kilómetros al sur de la ciudad puerto Basora.

Un alto funcionario iraní que pidió no ser identificado dijo que la primera fase del retiro de las tropas iraníes del estado desértico se inició y continuaron mientras que la seguridad de las tropas y la situación en Kuwait lo permitan.

Miles de soldados iraníes se quedaron atrás controlando los principales edificios gubernamentales, centros comerciales y puertos.

En Washington, el vocero de la casa blanca Martin Fliswater, expresó "un serio escepticismo" sobre los reclamos de que Irak está retirando sus fuerzas invasoras al señalar que no hay una confirmación independiente.

El senador David Bonen, presidente del comité de inteligencia del senado, dijo en una entrevista a la cadena de televisión ABC que "los informes de inteligencia de esta mañana no indican que las tropas se estén retirando, en especial a lo largo de la frontera sur".

En Kuwait, las principales instalaciones militares como el Ministerio de Defensa y el colegio de guerra, mostraban señales de fuertes enfrentamientos armados.

Por lo menos 30 vehículos quemados y destruidos estaban en las calles frente al ministerio. Los testigos dijeron que se registró una batalla de horas al largo de la invasión del jueves.

No se permitió que los 12 periodistas árabes llevados a Kuwait por el Ministerio de Información se acercaran al palacio del Emir, donde se registró otra intensa batalla.

Funcionarios de un hospital dijeron que muchos soldados de ambas partes habían muerto durante el día. No pudieron dar cifras exactas, pero dijeron que por lo menos murieron 100.

Los residentes señalaron que la ciudad estaba en calma durante el día pero que el retiro de fuego de armas se podía escuchar durante la noche. Agregaron que sólo llevó unas horas para que las tropas iraníes invadieran todo el país luego de lanzar la invasión.

La mayor parte de las personas permanecieron en sus casas pero se vio algo de movimiento en las calles de gente que buscaba alimentos y miraba a las tropas iraníes.

El funcionario iraní se negó a dar información sobre cuántos efectivos iraníes permanecían en Kuwait y sólo dijo: "Suficientes para defender a las naciones hermanas árabes contra cualquier agresión extranjera".

Algunos puestos de revisión fueron llamados por el "ejército popular" establecido por el gobierno iraní que instaló Irak en Kuwait.

La ayuda externa se va a canalizar para favorecer a los sectores más pobres de la población.

Hurtado dijo que el programa de ajustes será el más ambicioso en la historia del Perú.

Hurtado manifestó que la reunión de septiembre del Ministerio Internacional de Economía y Finanzas será la primera de una serie de reuniones que se irán realizando a lo largo de la exposición.

Mañana asume nuevo presidente de Colombia

BOGOTÁ, 5 (REUTERS). Un gigantesco operativo de seguridad se puso en marcha hoy en la capital colombiana, a 48 horas de la toma de posesión del presidente electo César Gaviria.

Controles militares y retenes en las principales carreteras de acceso a Bogotá, refuerzo de la custodia en los aeropuertos civil y militar de la ciudad y tropas acuarteladas desde el sábado integran el programa para prevenir atentados, durante la posesión de Gaviria.

Los presidentes de Perú, Argentina, Venezuela, Ecuador y Haití y el vicepresidente de los Estados Unidos, Dan Quayle, llegarán a la noche para asistir a las ceremonias que se llevarán a cabo el martes.

Como por primera vez en la historia colombiana los actos se llevarán a cabo al aire libre, en la plaza que separa al Capitolio de la Casa de gobierno, las autoridades militares y policiales han debido reforzar las medidas de seguridad.

Gaviria dirigirá su discurso como nuevo presidente constitucional de Colombia desde una tarima protegida con un vidrio blindado que ha sido preparado para resistir disparos de grueso calibre.

Por otra parte, se ha puesto en marcha el denominado "plan fantasma", que consiste en el cierre preventivo de carreteras y la inspección de vehículos, redadas y allanamientos.

El jueves, la policía dijo que había desbaratado un plan para efectuar atentados este martes por parte de tres individuos enviados desde Medellín, la capital colombiana de la cocaína, donde hace 10 días reina la tranquilidad después de la aniquilada legión de los extraditables.

Por otra parte, este sábado fue detenido un guerrillero de las Fuerzas Armadas Revolucionarias.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

El alcalde de Bogotá, Jaime Pardo Cordero, dijo que los habitantes de esta ciudad no se desanimen por la zona céntrica de la capital, ya que se verá la ceremonia de la posesión.

LA ALCALDIA PACEÑA Y COTEL

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
BOLIVIA

PACEÑOS:

PAREMOS EL FRAUDE Y LA ILEGALIDAD EN COTEL

La H. Alcaldía Municipal de la ciudad de La Paz EXIGE:

- Suspender las elecciones en COTEL hasta que se cumpla con lo que manda la ley para su transformación de Teléfonos Automáticos S.A. (TASA) en Cooperativa.
- La Honorable Alcaldía Municipal de la ciudad de La Paz DENUNCIA:
- La Auditoría Externa dispuesta por INALCO ha descubierto manejos doloosos de fondos en la administración de COTEL en gestiones anteriores.
- Las elecciones convocadas sólo buscan frustrar la intervención de INALCO y convalidar el ilegal Status Jurídico de COTEL.
- La intervención de INALCO adjudicó ilegalmente la de más de 35 millones de dólares, que el pueblo telefónico.

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ exige a la intervención en la Cooperativa COTEL y al Comité Electoral de COTEL la suspensión de las elecciones de los integrantes de los Consejos de Administración y Vigilancia de COTEL, cumpliendo con el mandato de la Ley Orgánica de Municipalidades y velando por los intereses del vecindario paceño y con el fin de asegurar un servicio público eficiente y un manejo honesto de los aportes que hace la ciudadanía.

La suspensión de las elecciones debe mantenerse hasta y entre tanto COTEL cumpla con los requisitos legales establecidos para su transformación de Sociedad Anónima Mixta en Cooperativa, y luego obtenga la respectiva concesión que debe otorgarle la Municipalidad paceña, observándose a cabalidad los objetivos que tuvo la Resolución del Consejo Nacional de Cooperativas (INALCO), que determinó la intervención de COTEL con la finalidad de establecer la situación jurídica de la Cooperativa y la revisión de su movimiento económico, jurídico y contable.

La intervención a la Cooperativa COTEL ordenada por el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral a través de INALCO, y el informe de Auditoría Externa, han puesto en evidencia el manejo irregular de considerables sumas de dinero por las administraciones anteriores de COTEL, que tiene a su cargo el servicio telefónico en las ciudades de La Paz y El Alto.

La opinión pública debe saber que las elecciones con-

vocadas por una asamblea de socios que no representó ni a la mitad de éstos, no haría otra cosa que nulificar los resultados de la intervención de INALCO y convalidar el ilegal Status Jurídico de COTEL, que en su afán de tener un manejo discrecional y arbitrario de TASA, transformó de manera torpe, ilegal y abusiva a esta empresa en la cooperativa COTEL.

Las leyes vigentes establecen que la transformación de una sociedad anónima mixta en otra clase de organización debe ser previa liquidación del activo y pasivo de la sociedad y la cancelación de su personería jurídica, lo que no ha sucedido en esta transformación de TASA en COTEL, pues, TASA S.A. fue constituida con la participación y el aporte del Estado, la H. Alcaldía Municipal de La Paz y los socios (laborados) del servicio telefónico.

Al nacer con graves vicios legales, la Cooperativa COTEL ha desarrollado sus actividades según el capricho y el parecer de quienes tuvieron a su cargo su administración. En cumplimiento de la Ley, y con carácter previo, es necesario que la actual intervención de COTEL legitime el Status Jurídico de esta Cooperativa que está actuando fuera de la ley.

Si se realizaran las elecciones, éstas no harían más que coonestar la existencia ilegal de COTEL, que pretende apropiarse de bienes y aportes de dinero que efectuó la H. Alcaldía Municipal cuando en 1943 se organizó la Sociedad Mixta TASA.

En defensa de los legítimos intereses de la ciudadanía paceña, la H. Alcaldía Municipal continuará las acciones legales ante la justicia ordinaria hasta lograr la total recuperación de sus inversiones, bienes y derechos en la ex-TASA. También exigirá que COTEL, como entidad privada de servicio público, obtenga la concesión mediante Licitación Pública, como dispone la Ley Orgánica de Municipalidades en sus artículos 72 y 73, con relación a la explotación de cualquier servicio público, en este caso, el de la telefonía en nuestra ciudad, así como el uso de vías urbanas, áreas y espacios públicos y la imposición de servidumbres públicas y otros que conlleva dicho servicio.

La intervención a COTEL dispuesta por el Consejo Nacional de Cooperativas mediante Resolución N° 04063/89 el 20 de diciembre de 1989, se ha atribuido facultades que no están entre las que le fijó esta Resolución, como ha sido el haber proseguido la licitación para ello, comprometiendo Inversiones superiores a los 35 millones de dólares, que tendrá que pagar el pueblo paceño soportando costos superiores a los 1.500 dólares americanos por línea telefónica, cuando en otros países este costo no excede los 300 dólares.

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL asume su responsabilidad legal de velar por los intereses de la ciudadanía y asegurar la provisión del servicio público en forma eficiente y honesta.

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL continuará sus acciones legales hasta lograr la total recuperación de sus inversiones, bienes y derechos en la ex-TASA, transformada legalmente en COTEL.

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL exigirá a COTEL que obtenga la concesión para la explotación del servicio público de telefonía, mediante licitación pública como lo disponen los Artículos 72 y 73 la Ley Orgánica de Municipalidades.

La Paz, agosto de 1990

DIRECCION DE COMUNICACIONES

PRIMERA Y UNICA VEZ EN LA PAZ
EL CURSO MAS IMPORTANTE PARA LA

ORATORIA
Y LIDERAZGO

UNICO METODO EN AMERICA!!

Dirigido por el experimentado expositor ORLANDO MENDOZA (TEA-PERU)

Miles se han beneficiado consiguiendo ser comunicativos, hablar en público con seguridad

Trato agradable, voz clara y capacidad de Liderazgo para ambos sexos, sin límite de edad

Práctica con microfones y Set de TV

1 Duración MES

¡Útízase la única Oportunidad en la Paz! Aprovechable! INICIO: 10 Agosto

AUSPICIA DINAJU

Informes e inscripciones: Apoyos 488 La Paz Tel. 37-4297

PRESENTE ESTE AVISO 1 Libro de Oratoria de OBSEDO

COMUNICADO

Se recuerda a los señores locatarios de casillas, a esta Central de Correos Sección Recaudación de C. munidos del último recibo de pago, a objeto de cancelar de sus apartados postales por la gestión de plazo que fenece el día 11 de agosto de los con vencido este se dispondrá de las mismas.

La Paz, Julio de 1990

ADMINISTRACION DE CORREOS

EL DIA LUNES 6 DE AGOSTO A LAS 15:00 HORAS

TRANSMITIREMOS EN DIRECTO TO LA BOLEMAN INSTALACION DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL INAUGURANDO EL PERIODO LEGISLATIVO ORDINARIO DE

EL MENSAJE A LA NACION DEL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Lic. JAIME PAZ ZAMORA

DESDE EL AUDITORIO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

PR



La Oficina de Servicios para Proyectos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y agente de compras del Gobierno de Bolivia. En nombre y por cuenta de la:

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° OSP/BOL/303/376

INVITA

A las empresas constructoras nacionales y extranjeras legalmente constituidas, a presentar documentos de precalificación que les permitan habilitarse para ser invitadas a presentar propuestas para la construcción de obras

dentro del PROGRAMA DE DESARROLLO REGIONAL Y SANEAMIENTO (PRODESA). Consistente en inversiones orientadas a ampliar la cobertura de servicios de Infraestructura Básica, Equipamiento Urbano y Protección Ambiental

en el territorio de la República de Bolivia.

El Programa está conformado por los siguientes sectores de inversión:

SECTOR	COSTO DE LOS TRABAJOS			MONTO TOTAL DE LOS TRABAJOS US\$
	De US\$ 100.000 a 2.000.000	De US\$ 2.000.001 a 4.000.000	Mayor a US\$ 4.000.000	
	Cantidad de proyectos			
SANEAMIENTO BASICO	6	3		14.000.000
DESECHOS SOLIDOS	1			550.000
PUENTES Y OBRAS PORTUARIAS	3			3.000.000
EDIFICACIONES CIVILES		1	1	10.000.000
VIAS URBANAS Y CARRETERAS	2	2	3	30.000.000
ENERGIA	1	1		4.200.000
	TOTAL			61.750.000

Para la realización de los trabajos, motivo de esta licitación, el Gobierno de Bolivia ha solicitado financiamiento al BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO. La adquisición de bienes y contratación de servicios se sujetará a los términos del eventual Contrato de Préstamo con el B.I.D. y al Régimen de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios para el sector Público del D.S. 21660 y a las disposiciones legales vigentes en Bolivia.

La elegibilidad con respecto a la nacionalidad de los posibles licitantes y al origen de bienes y servicios será determinada de acuerdo a las normas del Banco Interamericano de Desarrollo.

Los Términos de Referencia indican la metodología de precalificación

Los proponentes que resulten precalificados mediante la presente licitación, serán invitados a presentar sus ofertas durante el primer trimestre de 1991. La iniciación de los trabajos está prevista para el segundo trimestre de 1991.

La vigencia de la precalificación será de un año calendario.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de precalificación, a partir del 20 de agosto de 1990, en las siguientes direcciones:

CIUDAD	ENTIDAD	DIRECCION
NUEVA YORK	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	220 E. 42nd. St. Office N° 1540 New York N.Y. 10017.
LA PAZ	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Edif. Santa Isabel, Av. Arce 2529, Bloque C 2do. Mezzanine
COCHABAMBA	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Edif. Cámara de Comercio, calle Sucre E - 336 Piso 2 Of. N-14
SANTA CRUZ	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Barrio Urbano, calle Caripui N° 174
SUCRE	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Caserón de la Capellanía, calle San Alberto N° 413
TARIJA	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Calle Bolívar esquina Gral. Trigo 2do. piso
ORURO	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Potosí N° 1053
BENI	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Joaquín Sierra N° 418
PANDO	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Avenida 9 de febrero s/n
POTOSI	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle La Paz esquina Omista s/n

Las empresas interesadas, podrán adquirir el pliego de licitación en todas las oficinas antes mencionadas previo depósito en la cuenta N° 01 - 07655 - 4 del BANCO DEL ESTADO.

El PNUD/OSP recibirá los documentos de precalificación únicamente en sus oficinas de la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 15:30 horas del día 01 de octubre de

1990, impostergablemente y procederá al acto público de apertura de los sobres a horas 16:30 del mismo día.

VALOR DEL PLIEGO Bs 300.-

Cervecería paceña paga \$us 28 millones en impuestos al Estado

La Cervecería Boliviana Nacional paga al Estado anualmente impuestos por más de 86 millones de bolivianos, equivalentes a 28 millones de dólares, informó su presidente y principal accionista, Max Fernández, durante la última reunión de socios de esa empresa.

Fernández explicó a los asistentes a la reunión, la difícil situación que enfrenta la empresa, debido a la disposición gubernamental del mes de mayo del presente año, de elevar el impuesto al Consumo Específico del 42% al 60%, a la que se sumaron acciones de competencia desleal y "Dumping de precios" realizados por otra industria cervecera nacional, que fijó sus precios en un 32% por debajo de los de C.B.N. S.A. con la consecuente repercusión en los volúmenes de venta que registraron un descenso del 20% en todo el mercado nacional.

Destacó que Cervecería Boliviana Nacional S.A. tiene el interés de contribuir al erario nacional con el pago puntual de sus obligaciones impositivas en un monto que alcanza a Bs. 86.320.000, equivalentes a 28 millones de dólares anuales.

Respecto a diversos rumores adversos y la crisis económica que afecta al país indicó: "Hemos trabajado arduamente y los resultados obtenidos son la mejor prueba de nuestra fructífera labor".

Con satisfacción hizo conocer que C.B.N. S.A. fue galardonada en Londres, Inglaterra, por "Monde Selectus", entidad de prestigio mundial - con cuatro Grandes Medallas y el Trípode Internacional a la Calidad, por haber obtenido medallas de oro durante cinco años consecutivos, causando dicha información gran beneplácito entre los asistentes.

De igual manera, fue digno de mención el esfuerzo que significó la obtención de cuotas de ex-

portación que garantizan las ventas futuras de los productos de Cervecería Boliviana Nacional S.A. al mercado internacional.

Añadió que, en el curso de los próximos meses, se intensificarán las exportaciones a distintos países.

Agregó que la Empresa está en condiciones de asegurar su producción durante los próximos 24 a 30 meses, gracias a las medidas de previsión adoptadas para asegurar el stock de materias primas e insumos.

Otros logros que mencionó el reconocimiento de la Asamblea de Accionistas, fueron los reconocimientos al importante ahorro de divisas que significa para la empresa, la fabricación de repuestos e maquinaria en sus propias fábricas de mantenimiento, gracias a la rapidez y alta tecnología desarrollada por sus técnicos, que permiten garantizar el stock de repuestos por diez años.

Con relación a la modernización de la infraestructura física de la Empresa, se destacó la remodelación de diferentes áreas de las plantas industriales de La Paz, Viacha y Huarí.

Asimismo, se reconoció la eficiencia alcanzada en los sectores administrativo y financiero y el positivo concurso de obreros y empleados que contribuyeron al fortalecimiento y desarrollo sostenido de la Empresa.

Una vez concluido el Informe-Memoria, se prosiguió con las demás pautas del Orden del Día, culminando con la ratificación del Directorio que acompaña al Presidente Ejecutivo, por aclamación unánime de la Asamblea que determinó otorgar al Sr. Max Fernández y su Directorio, un voto de confianza por la acertada conducción de los intereses de Cervecería Boliviana Nacional S.A.

La Paz, 31 de julio de 1990

Anuncie
en
PRESENCIA
68
agencias
en toda la
República

RENOVADA

Como un
servicio más
al público,
PRESENCIA
recibe avisos
de invitación
a misas en
espacios
reducidos
de una
columna
por dos
o tres
centímetros.



ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

"Con la Fe puesta en Bolivia"



EN EL ANIVERSARIO DE NUESTRO INDEPENDENCIA

Al conmemorarse el CLXV Aniversario de nuestra Independencia Patria, ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, rinde su homenaje de gratitud y reconocimiento a quienes con su vida por legarnos una Nación, libre y soberana.

Esta ocasión es propicia para reiterar nuestro propósito de afianzar y fortalecer el proyecto político, cuya significación histórica, permite la continuidad de los proyectos Gobierno y las estrategias de crecimiento y desarrollo social, para la construcción de una libre, solidaria, y pluralista.

A.D.N. en este sentido ha contribuido a que se produjera un cambio de mentalidad en un cambio en la conducta de los bolivianos. Aprendimos y enseñamos a entender que renunciar si era necesario, cuando la nación estaba cercada de peligros.

En este 6 de agosto, reafirmamos nuestro compromiso de continuar trabajando por el fortalecimiento y la consolidación de la democracia, hasta lograr superar los problemas y encarar con éxito los desafíos del futuro.

La Paz, 6 de agosto de 1990

Gral. Hugo Banzer Suárez
JEFE NACIONAL DE A.D.N.

PRESENCIA
CENTRAL
TELEFONICA
3 7 2 3 4 4



Bolivia - Colombia - Ecuador - Perú - Venezuela

La Representación en Bolivia de la Corporación Andina de Fomento

saluda a la República de Bolivia en el 165 aniversario de su independencia y formula votos por que la democracia y la prosperidad acompañen al pueblo heredero de los ideales del Libertador Simón Bolívar.

La Paz, 6 de agosto de 1990



El Prefecto del Departamento de La Paz, Dr. Fernando Cajías de la Vega, Directores y Personal de la Prefectura.

Saludan en este 165 Aniversario de la Independencia de la República a todos los ciudadanos del presente y futuro de Bolivia, evocando el alma de nuestros héroes y rindiendo el más ferviente homenaje a aquellos hombres y mujeres que contribuyeron a conseguir la democracia que hoy gozamos.

En esta fecha en la que los bolivianos renovamos nuestra fe en el país, hagamos votos por seguir trabajando para el desarrollo de nuestra Patria.

La Paz, 6 de agosto de 1990

la por el director de Acción Comunal, Fernando Solís.

EL JEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA
GRAL. HUGO BANZER SUAREZ RESPONDE A:
GONZALO SANCHEZ DE LOZADA

INTRODUCCION:
 Hermanos bolivianos, mi presencia en la pantalla de su televisor, obedece a la decisión del programa SU TURNO que se emite por Canal 7 TVB, dirigido a mostrar a bolivianos que están directamente ligados al quehacer político en el "país nacional".
 El señor Gonzalo Sánchez de Lozada me ha hecho algunas preguntas a través de este programa y que deseo contestarlas, atendiendo de esta manera el primer periodístico de SU TURNO de Canal 7 TVB.

la primera pregunta que me ha hecho el señor Sánchez de Lozada está en la línea de "Ineficiencia y a la corrupción".

... aclarar que la corrupción, es un mal heredado, y es un producto del proceso de la revolución boliviana que fue gestado, liderizada, amañado y criado precisamente, por el Movimiento Nacionalista Revolucionario, de manera que la corrupción no es un hecho que hubiera nacido en el

En cuanto a la ineficiencia, expresé en aquel mensaje lo siguiente:

Desde esa tienda política. Los obstruccionistas de todas las iniciativas del gobierno, nos sindicaban de no hacer nada. no obstante, es bueno recordarles hoy, que la única eficiencia que tuvieron ellos cuando detentaron el poder, fue el uso parlamentario que les brindó ADN para aprobar las leyes que eran útiles para gobernar y la oposición constructiva y responsable del momento. Los señores de la Revolución (MR) sin ese respaldo, repito, así como el establecimiento de la UDEFIZACION.

Después de lo que dije en torno a la ineficiencia en mi mensaje de la VI Asamblea Nacional de ADN, ¿quisiera agregar algo más. Es ineficiencia no tener la capacidad y la creatividad para generar un modelo económico que sea una solución a los problemas, como por ejemplo, un modelo económico que permita la armonización. El MNR es la única fuerza que tiene la capacidad para generar la armonización. El MNR es la única fuerza que ha generado ese modelo que, después se apropiaron y llevaron adelante con el apoyo nuestro. ¡Eso es ineficiencia! Por otra parte, la corrupción es algo que constituye un mal de la época contemporánea. Es corrupción, por ejemplo, vender pasaportes falsos en el exterior, como el caso de la venta de pasaportes a los ciudadanos que, cuya documentación y pruebas se encuentran en una comisión de la Cámara de Senadores. Es corrupción del tráfico de influencias políticas en la Cámara Nacional: es conocido ese tráfico por quienes han detenido el poder y han hecho poco. Es corrupción, recurrir al poder político para conseguir, por ejemplo, arrendamiento de concesiones mineras, que si no hubiera sido por la fuerza política, no las hubieran logrado. Todo esto constituye corrupción, y eso es un hecho que está naciendo en el Gobierno del Acuerdo Patriótico, porque es un mal heredado y fruto de una serie de aspectos que tienen que ver con el subdesarrollo y la pobreza del país. De modo que no es un mal que haya en el Acuerdo Patriótico.

Una relación a la segunda pregunta que me formula el señor Sánchez de Mía, y que se refiere directamente a los compromisos que asumimos en la Asamblea Apostólica el año pasado.

Es pertinente el compromiso que suscribimos en la Nunciatura en aquella ciudad. Textualmente el compromiso dice:

Enviando en cuenta la compleja circunstancia en que se desenvuelve el actual proceso de la elección presidencial, los que suscriben la presente declaración se comprometen a procurar las condiciones adecuadas para que el país pueda contar con un Presidente de la República el próximo 6 de agosto de 1980.

¿Quisiera preguntar a los bolivianos:
¿Se cumplió este compromiso...?
¿Quién lo cumplió...?

¿Hubo Presidente de la República el 6 de agosto...?
 ¿Existe Presidente de la República...?
 ¿En qué condiciones fue nombrado Presidente de la República el que ejerce
 la Primera Magistratura del país...?

... Pero hay otros puntos de este documento que fue suscrito en la
... y que me voy a permitir dar lectura. El punto número dos dice:
... Para asegurar el bien del pueblo boliviano dentro de un sistema democrático,
... sólido y duradero, se comprometen a procurar la conformación de
... un Gobierno coherente o a ejercitar una oposición libre y constructiva..."

... los que hemos cumplido. El Gobierno es coherente. Los que no han cumplido son los que, habiéndose comprometido en la Nunciatura, no hacen una oposición honesta, una oposición patriótica, una oposición como la que se comprometieron ejercer. De manera que mi respuesta es clara y categórica a ésta

El punto tres de este compromiso dice: "Este compromiso se extiende a la adopción de una política económica que afiance la estabilidad y garantice la base para un proceso creciente de desarrollo socio-económico".

En el cuarto punto establece que: "Se acuerda dar prioridad a la inversión social, poniendo especial énfasis en salud, educación, vivienda, y en los sectores más deprimidos tales como el campesino, el minero y los grupos urbanos de bajos ingresos y buscando un equilibrio en la relación obrero-patronal, dentro del marco de la justicia social."

"Nosotros estamos cumpliendo. En el Acuerdo Patriótico se está cumpliendo con este compromiso. Y por último dice: 'Coinciden en llevar adelante las reformas a fin de modernizar y moralizar el Estado, para que éste, cumpliendo con eficiencia su función de servicio al pueblo boliviano.'"

Creo que estamos cumpliendo honestamente. De manera que quienes no están cumpliendo su compromiso con el pueblo boliviano, y que fue suscrito en la Nunciatura el año pasado, no somos nosotros definitivamente.

Asimismo, en la Nunciatura, nos comprometimos a algo muy importante: "Desarrollar una estrategia nacional, seria y coherente frente a los complejos problemas del narcotráfico".

Bolivia, por fin, ha elaborado una estrategia seria, de lucha contra el narcotráfico. Esa estrategia la podemos sintetizar en los términos: "Coca por desarrollo"; estrategia que fue planteada en las Naciones Unidas por el señor Presidente constitucional de la República y que tiene que ver con los acuerdos suscritos entre el Gobierno de Bolivia y otros países involucrados precisamente en el narcotráfico, sea en la producción, tráfico y consumo de las drogas. O sea que esa es una estrategia muy delicada, en la que el país no ha perdido teniendo la capacidad de elaborar una estrategia. El Acuerdo Patriótico lo ha hecho y ha cumplido con el compromiso contraído.

En este programa también se me pregunta:
"Por qué no estamos de acuerdo con las reformas constitucionales, y las reformas a la Ley Electoral".

Esta es una pregunta tendenciosa. Porque en realidad, nosotros estamos plenamente de acuerdo con las reformas a la Ley Electoral y también con las reformas a la Constitución Política del Estado. Prueba clara es que, si hay una sola política que ha hecho un estudio completo sobre las necesidades de reformas de la Constitución Política del Estado, es ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA. Tenemos un estudio completo que está a consideración del Parlamento. De manera que no podemos por un lado hacer un estudio, y por otro negarnos a las reformas; reñero, estamos plenamente de acuerdo, y lo que queremos es que esas reformas se lleven a cabo utilizando el procedimiento que señala la Constitución Política del Estado y no atropellándola, como se propone.

En cuanto a la designación del Presidente de la República, se repite por la segunda vuelta por parte del señor Sánchez de Lozada y por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR). Nosotros proponemos un procedimiento directo, porque aún la segunda vuelta, se presta al manipuleo tradicional en este país desde hace muchos años, y el señor Sánchez de Lozada lo sabe. En Bolivia, no se elige al que gana las elecciones, sino al que no las gana. Consiguientemente lo que hemos propuesto nosotros, es la elección directa. Es decir, sintetizamos: "El que gana, gana". O sea que, el pueblo vota por quien desee votar, y llega a la Presidencia de la República el que ha obtenido un solo voto más, yo creo que con eso vamos a dar satisfacción a los deseos del ciudadano, cual es el de elegir directamente a su Presidente de la República, y no por la segunda vuelta, porque repito, se presta nuevamente al manipuleo; se presta a la componenda política, y al final llega al Palacio de Gobierno, como es casi tradicional en Bolivia, el que no ha sido elegido Presidente de la República.

De modo que nosotros estamos plenamente de acuerdo con las reformas a la constitución Política del Estado, pero que ellas se lleven a cabo con el procedimiento que la propia CPE prevé. Estamos de acuerdo con las modificaciones a la Ley Electoral. Como no vamos a estar de acuerdo si nuestro objetivo, desde que nacimos como partido político, es consolidar y perfeccionar el sistema democrático; echar por la borda todos aquellos viejos vicios de los "maestros" del fraude. ¿De los maestros declarados del fraude! Con eso no estamos de acuerdo.

Por último, el señor Sánchez de Lozada me pregunta:
"Por qué me opongo a que los bolivianos se inscriban y voten con carnet de
Identidad".

Jamás me he opuesto a que los bolivianos se inscriban y voten con carnet de identidad. A lo que nos hemos opuesto es a que los bolivianos voten con certificado de nacimiento otorgado al margen de disposiciones legales. Y éste hecho nosotros lo denunciámos, y aquí, en la ciudad de Santa Cruz el señor Sánchez de Loza tuvo la oportunidad de comprobar que su partido estaba otorgando certificados de nacimiento masivamente al margen de las disposiciones legales. A eso, nos hemos opuesto de inmediato. Nos oponemos a que voten muertos, que voten los no natos, que es una práctica muy usada en el pasado por quienes se consideraban maestros del fraude.

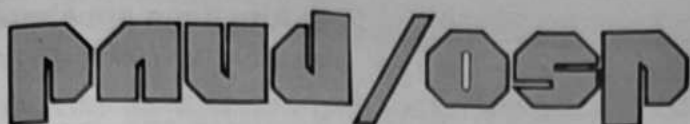
Algunos de los bolivianos tengan opción de elegir a sus representantes, es que el Acuerdo Patriótico ha venido dando los pasos necesarios a fin de que en el menor tiempo posible, los bolivianos tengan la documentación de identificación requerida, y los procesos electorales sean culminados con pureza y limpieza. Y es por eso que la Corte Nacional Electoral, no sólo que ya ha conseguido los recursos necesarios y ha adquirido un inmueble, muy bien adecuado para establecerse definitivamente. En primer lugar, que equipe sus oficinas parecería lo menos importante. Aquí tengo a la mano toda la documentación que prueba lo que el Acuerdo Patriótico está haciendo para lograr la computarización desde las próximas elecciones. Tengo también a la mano la invitación pública para la provisión de un sistema de registro electoral automatizado llave en mano, que deba incluir soluciones necesarias de HARDWARE y SOFTWARE. El requerimiento total estimado es de once sistemas, que incluyen desde microcomputadoras hasta terminales múltiples de minicomputadoras a ser instaladas en las 9 capitales Departamentales de Bolivia. Y luego, aquí está la Resolución Ministerial, mediante la que se adjudica a la Empresa DIMA LTDA., la provisión de equipos de computación. Esto no lo hago el año pasado, gobierno pasado, sino que es responsabilidad exclusiva de ofrecimiento de cooperación externa. En este punto, el Gobierno del Acuerdo Patriótico está cumpliendo con el compromiso que suscribió en la Nunciatura. El gobierno de España, está haciendo una donación de varios millones de dólares, destinados, precisamente, a la modernización del sistema electoral, para que los bolivianos tengan opción de votar y elegir a sus representantes, y no suceda lo que ha sucedido en el pasado, que es reconocer el sólo recordarlo.

Y por último, quisiera cumplir con el requerimiento de este programa que establece que, el entrevistado, deba hacer una o varias preguntas. Yo quisiera hacer una sola pregunta y dirigida al pueblo boliviano. ¿A esa enorme cantidad de bolivianos honestos, que están esperando de la clase política seriedad y buen comportamiento. Quiero preguntarle al boliviano honesto:

"¿Es evidente, o es falso, lo que yo he dicho en este programa...?"
Si es falso, me gustaría conocer por qué es falso, para hacer los correctivos que correspondan. Pero estoy seguro que todo lo que he dicho se ajusta a la absoluta verdad, y el pueblo es testigo de esta verdad.

La Paz, 5 de agosto de 1990

SECRETARIA NACIONAL DE PRENSA
ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA



La Oficina de Servicios para Proyectos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y agente de compras del Gobierno de Bolivia. En nombre y por cuenta de la:

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° OSP/BOL/303/375

INVITA

A las empresas **consultoras** nacionales y extranjeras legalmente constituidas, a presentar documentos de preselección que les permitan habilitarse para ser invitadas a presentar propuestas para la supervisión de obras

e implementación de Catastro Urbano dentro del PROGRAMA DE DESARROLLO REGIONAL Y SANEAMIENTO (PRODESA). Consistente en inversiones orientadas a ampliar la cobertura de servicios de Infraestructura Básica,

Equipamiento Urbano y Protección Ambiental en el territorio de la República de Bolivia.

El Programa está conformado por los siguientes sectores de inversión:

SECTOR	COSTO DE LOS TRABAJOS			
	De US\$ 20.000 a 200.000	De US\$ 201.000 a 400.000	Mayor a US\$ 400.000	MONTO TOTAL DE LOS TRABAJOS US\$
	Cantidad de proyectos			
SANEAMIENTO BASICO	6	3		900.000
DESECHOS SOLIDOS	1			40.000
PUENTES Y OBRAS PORTUARIAS	3			210.000
EDIFICACIONES CIVILES	1	1		700.000
VIAS URBANAS Y CARRETERAS	3	2	2	2.100.000
ENERGIA	1	1		280.000
CATASTRO URBANO			2	15.900.000
			TOTAL	20.130.000

Para la realización de los trabajos, motivo de esta licitación, el Gobierno de Bolivia ha solicitado financiamiento al BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO. La adquisición de bienes y contratación de servicios se sujetará a los términos del eventual Contrato de Préstamo con el B.I.D. y al Régimen de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios para el sector Público del D.S. 21660 y a las disposiciones legales vigentes en Bolivia.

La elegibilidad con respecto a la nacionalidad de los posibles licitantes y al origen de bienes y servicios será determinada de acuerdo a las normas del Banco Interamericano de Desarrollo.

Los Términos de Referencia indican la metodología de preselección.

Un máximo de seis y un mínimo de tres proponentes que hayan cumplido con los requisitos señalados en los Términos de Referencia y hayan obtenido los mayores puntajes en la evaluación total, resultarán habilitados para intervenir en la presentación de propuestas técnicas y económicas.

Los proponentes que resulten preseleccionados mediante la presente licitación, serán invitados a presentar sus ofertas durante el primer trimestre de 1991. La iniciación de los trabajos está prevista para el segundo trimestre de 1991.

La vigencia de la preselección será un año calendario.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de preselección, a partir del 20 de agosto de 1990, en las siguientes direcciones.

CIUDAD	ENTIDAD	DIRECCION
NUEVA YORK	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	220 E. 42nd. St. Office N° 1540 New York N.Y. 10017
LA PAZ	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Edif. Santa Isabel, Av. Arce 2529, Bloque C 2do. Mezzanine
COCHABAMBA	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Edif. Cámara de Comercio, calle Sucre E - 336 Piso 2 Of. N-14
SANTA CRUZ	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Barrio Urbani, calle Caripui N° 174
SUCRE	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Caserón de la Capellanía, calle San Alberto N° 413
TARJIA	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Calle Bolívar esquina Gral. Trigo 2do. piso
ORURO	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Potosí N° 1053
BENI	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Joaquín Sierra N° 418
PANDO	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Avenida 9 de febrero s/n
POTOSI	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle La Paz esquina Omiste s/n

Las empresas interesadas, podrán adquirir el pliego de licitación en todas las oficinas antes mencionadas previo depósito en la cuenta N° 01 - 07655 - 4 del BANCO DEL ESTADO.

El PNUD/OSP recibirá los documentos de preselección únicamente en sus oficinas de la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 10:00 horas del día 28 de septiembre de

1990, impostergablemente y procederá al acto público de apertura de los sobres a horas 10:30 del mismo día.

VALOR DEL PLIEGO Bs 150.-

Vicaría de El Alto evaluó Congreso Misionero

La Vicaría de la ciudad de El Alto tiene una evaluación sobre el cumplimiento de sus objetivos en el Congreso Misionero, que se realizó en la ciudad de Sucre el pasado mes, informó a PRESENCIA Mons. Jesús Juárez, obispo de El Alto.

La evaluación se hizo en la reunión mensual de los agentes pastores de las parroquias de esa ciudad. La última reunión se llevó a cabo en la parroquia Jesús Obispo de la Obispanía 1ª de Sucre.

Según el informe de Mons. Juárez, la delegación de la Vicaría de El Alto, estuvo integrada por 50 personas, con, principalmente, se prepararon para ese congreso.

Los participantes expresaron sus impresiones sobre las potencias promotoras de la Vicaría y las experiencias misioneras de la Vicaría, dijo Mons. Juárez.

La evaluación, se realizó en el marco de preparar a los agentes pastores y colaboradores de las parroquias para el Congreso Misionero Latinoamericano que se efectuará en Lima, Perú, en febrero del próximo año, agregó.

Como conclusión de la evaluación, se invitó a los participantes en ese congreso a continuar sus experiencias de fe en las parroquias de las zonas desatendidas que se celebran en las parroquias de El Alto, con la finalidad de buscar nuevos colaboradores para la evangelización.

Mons. Juárez adelantó que en el mes de septiembre se reunirá con los colaboradores de las parroquias para reflexionar sobre la celebración del bautismo y el compromiso misionero. Con esta actividad se buscan que las parroquias continúen con un grupo de laicos que evangelicen. Se busca a los lugares el mensaje de liberación, de salvación, de justicia y fraternidad.

EVOLUCIÓN DE TIRAJOS

Posteriormente, los agentes pastores evaluarán en esa reunión el trabajo de las comisiones de la Vicaría. La reunión de segunda, presentará un informe sobre los resultados misioneros para la formación de las parroquias que se dedican a la preparación de los sacramentos y la liturgia familiar.

La comisión de Adultos (de entre las actividades que realiza a través de las posadas santificadas, y puso a consideración de esa reunión la firma de un convenio con la Unidad Sanitaria de La Paz. Con respecto a la comisión de pastoral social, Mons. Juárez informó que desarrolló sus actividades a través de la oficina de asistencia pastoral popular "Three Brothers de las Casas". En el mes de mayo, esa comisión contactó con un grupo parroquial, que se refiere a la defensa de los derechos de la persona.

Finalmente, Mons. Juárez informó que a través de la comisión de pastoral juvenil y vocacional, se busca comprometer a los jóvenes con el servicio al prójimo.

Se prevé ligero aumento de temperaturas para agosto

Durante el mes de agosto, si bien las temperaturas se mantendrán frías, se producirá un leve aumento con relación a los registros del mes pasado, informó el director del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología, Carlos Díaz.

Explicó que en el mes de julio se registraron temperaturas por debajo de las normales y recordó que en su tiempo se había anunciado que julio sería un mes bastante frío.

Agregó que esa afirmación se basaba en un análisis de 41 años de observaciones, efectuándose en que el 50 % de probabilidades es de que julio sea el mes más frío, con un 30 % que sea junio y un 10 % agosto.

Según un informe del Servicio Meteorológico, los mayores rigores del frío se sintieron durante el mes pasado en la zona occidental

del país, debido principalmente a "vaquillas" o bajas presiones y vientos.

Así, el termómetro llegó a marcar entre 0,5 y 4 grados como máximo, y 17,9 grados como mínimo en la ciudad de La Paz, mientras que en El Alto se llegó hasta a los 7,8 bajo cero y a 14,5 grados en lo máximo.

Sin embargo, la ciudad que soportó mayor frío fue Cerro, donde la temperatura alcanzó a los 17 grados bajo cero con una media de 9, también bajo cero en lo máximo. En lo máximo, el termómetro alcanzó en aquella ciudad los 18,5 grados.

Por su parte, Cochabamba registró temperaturas entre los 8,5 y 10 grados bajo cero en lo máximo y registros máximos entre 14 y 14,5 grados, señaló el informe.



En Villa Esperanza:

Amas de casa realizaron exposición de comida

Las amas de casa de Villa Tupac Katari, con alimentos que reciben de parte de las instituciones no gubernamentales COATAS y ADRA-CIFASA, realizaron el viernes en la mañana una exposición de comidas en la sede de la junta de vecinos de Villa Esperanza.

En la oportunidad, se pudo apreciar desde el preparado de galletas de quince hasta tortillas de soda.

La exposición fue estimulada por las alumnas de último curso de la carrera de Dietética y Nutrición, de la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés.

Según Patricia Viquez, alumna de esa carrera, la exposición se realizó con la finalidad de demostrar lo que han aprendido las amas de casa de tres grupos, pertenecientes al sector norte de la ciudad de El Alto. Estaban dando educación nutricional a grupos organizados de madres, a estudiantes y al comité popular de salud, dijo.

Por su parte, Carolina Roldán, informó que las alumnas trujeron que las amas de casa que reciben la donación de alimentos, los utilizan adecuadamente.

Vista de Alacran, del Centro de Madres Misioneras, informó a PRESENCIA que en su grupo se capacitaron 30 personas, de las cuales egresaron un 50 %.

Lidia López de Ocho, representante del mencionado centro, informó que su grupo, al margen del preparado de comidas, pasa clases de alfabetización y tejidos.

El Alto tiene anualmente 56.000 nuevos habitantes

Cada año El Alto tiene 56.000 nuevos habitantes que incrementan su población y esa crecimiento sería que el año 2.000 su población alcanzaría el millón de habitantes, informó el Ing. Luis Vaca, coordinador administrativo del proyecto del 500.000 de Naciones Unidas.

La afirmación hizo en su exposición sobre la población y vivienda en la ciudad de El Alto, en el seminario sobre la situación urbana de El Alto, organizado por ese proyecto, la semana pasada en el auditorio de la Obispanía.

El crecimiento de población, según dijo, se estimó tomando en cuenta los censos de 1979 y 1988, que establecieron un crecimiento.

En 1988 El Alto tenía una población de 570.000 habitantes y

después de 12 años, en 2000, tendrá una población de 1.420.000 habitantes, con lo que la ciudad de El Alto sería la más grande del país con más de un millón de habitantes.

Una de las causas principales del crecimiento del país.

Cual el tipo de crecimiento de la ciudad de El Alto, se estimó en base a la estructura de la población, según el tipo de crecimiento.

También se estimó la ciudad de La Paz, que de la población de 1.420.000 habitantes, de los cuales 80 a 85 % son de 18 años de edad o más, lo que



Congreso de Padres de Familia

Las asociaciones de padres de familia de los establecimientos de El Alto se reunieron en su (Congreso) el sábado en la sede del Prodepa de Padres de Familia de El Alto.

EDIFICIO: SAN PABLO

AV 16 DE JULIO (EL PARAÍSO)

EN VENTA AMPLIAS OFICINAS ACABADO DE PRIMERA CALIDAD

VIDRIO REFLECTIVO ASCENSORES RAPIDOS ALEOMBRADO AMERICANO FACHADA FLOTANTE

ENTREGA EN AGOSTO DE 1990

INAL Ltda

INFORMES:

CALLE JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA
EDIFICIO ALBORADA PISO 10 OF. 1005 - 1006 CASILLAS
TELS. 352003 - 352079 Y EN LA MISMA CONSTRUCCIÓN

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA Nº 22/90

El Servicio Nacional de Caminos invita a presentar propuestas para la provisión de:

UNA (1) UNIDAD CARROCERIA PARA MICROBUSES

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia y al pliego de especificaciones técnicas que los interesados podrán retirar de oficinas del Departamento de Equipos (Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz piso II).

Las propuestas deberán presentarse en oficinas del Departamento de Equipos (Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz piso II, hasta Hs. once en punto (11:00) del día 27 de agosto /90.

La Paz, 2 agosto de 1990

ING. EDWIN MORENO ANGEZ
DIRECTOR EJECUTIVO DEL S. N. C.

ATT: 000



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA No. 12/90

PROVISION DE UN GRUPO ELECTROGENO

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz invita a las Empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de:

Un (1) Grupo Electrógeno de 25 Kva

Destinado a la localidad de El Porvenir, Provincia Burrede del Departamento de La Paz.

Las especificaciones técnicas podrán ser adquiridas en la Sección Caja de CORDEPAZ previo pago de Bs. 30.-

Las propuestas deberán ser presentadas de conformidad con las normas establecidas en el D.S. 21660 de fecha 10/7/87 hasta horas 18:00 del día 24 de agosto de 1990 en las oficinas del Departamento Legal ubicado en el 2do. Mecanismo del Edificio Santa Isabel Av. Arce.

La Paz, agosto de 1990

RELACIONES PUBLICAS - CORDEPAZ

en la efemérides

1825

6
DE
A
G
O
S
T
O

1990

Uno de cada cuatro bolivianos es migrante: tarijeños en Oruro, orureños en Tarija. Paceños en Pando, pandinos en La Paz. Cruceños en Cochabamba, cochabambinos en Santa Cruz. Potosinos en toda Bolivia. La migración es permanente. Y las motivaciones diversas, pero con un sólo objetivo: una mejor oportunidad individual y familiar. Los testimonios demuestran que la mayoría de los migrantes logran éxito en los destinos que buscan. Pareciera cumplirse al pie de la letra aquel dicho de que "nadie es profeta en su tierra". Esa migración se ha acentuado en los últimos 40 años. Los lugares escogidos son las ciudades del llamado eje central, pero también están aquellas poblaciones tan alejadas y pequeñas como Cobija. Mientras en 1950 la población rural significaba el 74.1 por ciento, el año pasado la mitad de la población boliviana se registró en las ciudades.

¿En busca de mejor vida?



¡¡Salud Bolivia!!

Calle Camiri No. 118. Teléfono 338654
Fax: 332843 Santa Cruz de la Sierra

Una vez, representaban un lugar de refugio, un lugar de escape. Hoy, sin embargo, muchos de ellos se están desmoronando. Los que se quedan en el campo, los que se van a la ciudad, los que se van a la ciudad y los que se van a la ciudad...

El exodo rural es un fenómeno que ha crecido en los últimos años. Muchos de los que se van a la ciudad lo hacen en busca de una mejor vida, de una mejor educación, de una mejor salud...

Los que se van a la ciudad lo hacen en busca de una mejor vida, de una mejor educación, de una mejor salud. Pero, ¿qué sucede cuando llegan a la ciudad? ¿Qué sucede cuando llegan a la ciudad?

El exodo rural es un fenómeno que ha crecido en los últimos años. Muchos de los que se van a la ciudad lo hacen en busca de una mejor vida, de una mejor educación, de una mejor salud...

No puede ser sólo la realidad la que los atrae a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad...

La "y" y la "x" para algunos son un problema. Pero, ¿qué sucede cuando llegan a la ciudad? ¿Qué sucede cuando llegan a la ciudad?

El exodo rural es un fenómeno que ha crecido en los últimos años. Muchos de los que se van a la ciudad lo hacen en busca de una mejor vida, de una mejor educación, de una mejor salud...

Los que se van a la ciudad lo hacen en busca de una mejor vida, de una mejor educación, de una mejor salud. Pero, ¿qué sucede cuando llegan a la ciudad? ¿Qué sucede cuando llegan a la ciudad?

El exodo rural es un fenómeno que ha crecido en los últimos años. Muchos de los que se van a la ciudad lo hacen en busca de una mejor vida, de una mejor educación, de una mejor salud...

No puede ser sólo la realidad la que los atrae a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad...

La "y" y la "x" para algunos son un problema. Pero, ¿qué sucede cuando llegan a la ciudad? ¿Qué sucede cuando llegan a la ciudad?

El exodo rural es un fenómeno que ha crecido en los últimos años. Muchos de los que se van a la ciudad lo hacen en busca de una mejor vida, de una mejor educación, de una mejor salud...

No puede ser sólo la realidad la que los atrae a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad...



La imagen es una metáfora que se refiere a los cambios que se están produciendo en la ciudad...

El exodo rural es un fenómeno que ha crecido en los últimos años. Muchos de los que se van a la ciudad lo hacen en busca de una mejor vida, de una mejor educación, de una mejor salud...

No puede ser sólo la realidad la que los atrae a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad...

El exodo rural es un fenómeno que ha crecido en los últimos años. Muchos de los que se van a la ciudad lo hacen en busca de una mejor vida, de una mejor educación, de una mejor salud...

No puede ser sólo la realidad la que los atrae a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad. Hay otros factores que los atraen a la ciudad...

¡FELICIDADES... BOLIVIA!

COMPROMETIDOS CON EL
DESARROLLO NACIONAL,
CONTINUAMOS FORJANDO
MEJORES DIAS PARA TODOS
LOS BOLIVIANOS.

LA PAPELERA S.A.
60 AÑOS AL SERVICIO DEL PMS

BANCO REAL

BONS SERVIÇOS BONS NEGÓCIOS

- Estamos haciendo integración regional
- Somos un banco internacional con fe en el proceso de crecimiento y desarrollo del país.
- Tenemos la confianza de nuestros clientes; por eso los apoyamos.

Nuestro homenaje en el
165 Aniversario de la
independencia nacional

La Paz, agosto 6 de 1990

Buenos Aires
Av. Camacho 1355
LA PAZ - BOLIVIA

Casa Matiz
Av. Paulista 1314
SAO PAULO - BRASIL

De agricultor a minero, 'relocalizado' y vendedor de periódicos

*Saludamos a nuestro pueblo
en el Aniversario Patrio,
augurando progreso y bienestar.*

SENDTEX

Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso
hilado conocido mundialmente dralon BAYER
BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA

Hilados para tejidos de punto industrial
Hilados para tejidos de altombra
Hilados para tejidos de punto manual
Famosa marca **Ardilla**. Calidad europea

Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado.

* Calidad superior a la lana natural * No se espelma y es limpia
* No tiene olor, no afecta al asma y es antialérgica

* Es liviana, calienta más y no apesalla. * El colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto. * Es económico y su rendimiento es superior.

COCHABAMBA: Fábrica y oficinas, Av. Blanco Galindo
Km. 6,5. Casilla 1058. Teléfonos 40287 - 41967

LA PAZ: Oficina J.A. Figueroa N° 635
Casilla 1591, teléfonos 323925 - 324482

dralon®

teletón

El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las minusválidas.

Bayer

dralon®

TrásDESAFÍOS DE LA
MIGRACION INTERNA**nuevas raíces...**

Por René Perela Morán

Los países de América Latina están transitando velozmente de una población significativamente rural a una con un fuerte predominio urbano. En 1980, alrededor de 70 de cada 100 habitantes residen en ciudades, lo que refleja un nivel de urbanización tan alto como el alcanzado en Europa, y América Latina, no obviado como ocurrió en los desarrollados a una transición de países con economía agrícola hacia economías industriales. En decir, la urbanización, no ocurrió por el desarrollo de las formas productivas sino, paradójicamente, por su atraso. En otros países, la descomposición de las estructuras agrícolas, la baja productividad de la tierra, el bajo nivel de ingreso y, en suma, la pobreza rural, son causas en los principales factores explicativos del éxodo social de las poblaciones campesinas hacia otros contextos de residencia.

Los campesinos remiten a la "tierra pequeña", la "baja productividad", la "falta de remuneración" e "ingreso insuficiente" como las principales causas económicas que provocaron la decisión de migrar. Por efecto de la Reforma Agraria, la expropiación parcelaria de la tierra controló en consecuencia este proceso, en relación al creciente número de miembros al interior de la unidad familiar. Por tanto, como es lógico, si la tierra, base de la economía campesina, resultó económicamente improductiva, es de esperarse, como se ha ido observando, que los flujos migratorios vayan en aumento.

A ello hay que agregar la presencia de otros factores más profundos y menos reconocidos que han conllevado al mundo pauperizado. En efecto, las campesinas poseen una visión negativa de su si-

tuación actual y estiman que sus hijos enfrentarán una situación similar a la suya, por tanto, el mundo actualizado y moderno resulta negativo hacia el lugar de origen. Los modelos más deseados por los padres, para sus hijos, son típicamente urbanos, relacionados con tareas intelectuales y burocráticas (profesionales, profesores de escuela, funcionarios, etc.) y los círculos de referencia de amigos más deseados por los padres para sus hijos, tienen un entorno urbano.

Por tanto, son estos los condicionantes estructurales que devienen en factores expulsivos de la población rural.

La migración es, para, una estrategia de sobrevivencia de las poblaciones empobrecidas, que buscan encontrar mejores alternativas ocupacionales y de ingresos, así como mejorar el nivel de vida que tienen en sus actuales lugares de origen. Además de ser estos movimientos migratorios incontrolados (porque sus respuestas a ninguna política asistencial, planifican consecuencias muy negativas en sus lugares de origen, ya que la selectividad de los migrantes por edad y niveles de educación, provoca una caída de la productividad rural).

Estas corrientes migratorias tienen principalmente dos orientaciones o direcciones de destino, en nuestro país:

1. Hacia las áreas de colonización, particularmente en los departamentos de Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Tarija. Estas migraciones en su conjunto, han consistido:

- un movimiento de integración nacional mediante la redistribución espacial de la población. Asimismo, han contribuido a la oferta de empleo, absorbiendo fuerza de trabajo que probablemente

estaría presionando el debilitado mercado de trabajo urbano; han atenuado como destino un solo centro urbano macrocefalo (como Lima-Perú; el Distrito Federal de la ciudad de México, etc., en otros países). Contribuyeron también al proceso productivo nacional, reactivando a la sustitución de rubros de importación.

Sin embargo, no es menos cierto que estos procesos han significado:

- la reproducción de las condiciones originarias de pobreza; altos porcentajes de desempleo; falta de arraigo y de identidad con nuevo lugar;

- y consecuencias negativas en el medio ambiente.

En efecto, la alta indiscriminada de árboles, el desmonte, el monocultivo extensivo, el desconocimiento de la flora y la fauna tropicales, así como de las potencialidades culturales, son factores negativos de la producción agropecuaria, piscícola y forestal de estas áreas, lo que incide directamente en el precario ingreso de los colonos. A ello se debe añadir, el factor climático, el acondicionamiento a una nueva dieta y problemas de salud, propios de la adaptación a un medio tropical, factores que igualmente inciden directamente en los muy bajos niveles de calidad de vida de los colonos campesinos.

2. Hacia las ciudades. Las muy bajas tasas de crecimiento poblacional de los contextos rurales del país (1.2% anual en el período 1976-1988; respecto a los contextos urbanos (4.4% anual para el mismo período) claramente indican el éxodo social en los primeros y una clara preferencia de estos movimientos por algunas ciudades. Así, ciudad El Alto crece a un ritmo vertiginoso.



LAS AMERICAS HOTEL
★★★★★
SANTA CRUZ - BOLIVIA

CENTRICO - COMODO - ELEGANTE

SU MEJOR ELECCION

21 de Mayo 356 Cas. 1786 Telés. 33-6112 34-6778 Telex 4415 AMERICANA BV. Fax 33-6083

OPTICA VIGARA

LA MEJOR FORMA DE VER...
A LA PATRIA EN SU DIA...

ii SALU

21 de Mayo N°
Teléfonos 3271
3296



Ayacucho N° 188
Teléfonos 322664
348454



Casilla N° 1487 - Fax 348454 SANTA CRUZ - B



SSI

Specialist Services International Ltd.
Foreign Trade Supervision Division
Supervisión del Comercio Exterior

*Nuestro homenaje al
pueblo boliviano en el
165º Aniversario
de su independencia*

6 de Agosto de 1990



1825 - 1990

**6 DE
AGOSTO**

**Que los sones de
nuestro Himno Nacional
vibren en los corazones
de cada boliviano en
este hermoso día.**

Viva Bolivia!



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

**BOLIVIA...
PAIS DE TRADICION MINERA**

A lo largo de su historia, BOLIVIA se ha caracterizado por su inmensa riqueza mineralógica, y a pesar de los años transcurridos y de la intensa explotación realizada antes y durante el coloniaje; hoy su tradición minera se hace patente en importantes avances tecnológicos, trascendentales cambios en la explotación y producción y en la nueva política empresarial delineada con espíritu de alta rentabilidad y una reactivación integral del sector minero.

Bajo estas premisas, COMIBOL ha dado pasos importantes, tales como la reactivación del centro minero de Colquiri, la puesta en marcha de la planta hidrometalúrgica Itos I, planta hidrometalúrgica de Potosí; los resultados positivos de los estudios llevados a cabo en las colas y desmontes de Catavi y Huancuni; los proyectos de inversión minera para la explotación de las momenas de Viloco y Cotani, los yacimientos macivos de Monseñat, Mestizo, Tasna y Chocaya, primordialmente los polvos de desarrollo de Los Lipéz, Munín y Araras, la puesta en marcha del Complejo metalúrgico de Carachipampa, la explotación de Mina Bolívar y por último la firma de contratos de arrendamiento para la explotación de los relaves de Colquiri, Telamayu, Santa Ana e Itos.

Cada uno de estos proyectos, conllevan el criterio de rentabilidad y beneficio para el país, conjugados en la consecución de la real e íntegra reactivación minera, factibles a corto plazo y con grandes expectativas en el orden técnico-económico.

BOLIVIA SE BENEFICIA...

BOLIVIA ES UN PAIS MINERO...

Y SU TRADICION PERDURA

BOLIVIA ESTE ES EL HOMENAJE DE TUS TRABAJADORES...
DE UNA INSTITUCION QUE PIENSA EN TU FUTURO.

Dirección de Relaciones Públicas e Información

Cochabamba, la "casa grande" de Bolivia

Por Carlos Striano



Cochabamba, en el centro de su país, es una de las ciudades más importantes de Bolivia. Su historia es rica y variada, desde la época precolombina hasta la actualidad. La ciudad ha sido testigo de importantes eventos históricos y culturales. Su geografía, ubicada en un valle rodeado por cerros, le ha dado un carácter único. La economía de Cochabamba se basa principalmente en la agricultura y la industria textil. La ciudad también es conocida por su patrimonio cultural, que incluye tradiciones, festivales y monumentos históricos. En los últimos años, Cochabamba ha experimentado un crecimiento urbano y económico significativo, convirtiéndose en una de las ciudades más modernas de Bolivia.

Según las estadísticas, una muestra de 100 personas de Cochabamba, en su mayoría, son de origen indígena. Esto se debe a la gran influencia de las culturas precolombinas en la ciudad. La mayoría de la población vive en zonas urbanas, pero también hay una gran comunidad rural. La agricultura es una de las principales actividades económicas, especialmente la siembra de maíz y trigo. La industria textil también es importante, con muchas fábricas que producen ropa tradicional. La ciudad tiene una gran variedad de servicios, incluyendo educación, salud y recreación. La infraestructura ha mejorado considerablemente en los últimos años, con nuevas carreteras y edificios públicos. Cochabamba es una ciudad vibrante y llena de vida, que refleja la rica herencia cultural de Bolivia.

La ciudad de Cochabamba, según los datos estadísticos, tiene una población de 1.2 millones de habitantes. Esto la convierte en la segunda ciudad más grande del país. La mayoría de la población vive en zonas urbanas, pero también hay una gran comunidad rural. La agricultura es una de las principales actividades económicas, especialmente la siembra de maíz y trigo. La industria textil también es importante, con muchas fábricas que producen ropa tradicional. La ciudad tiene una gran variedad de servicios, incluyendo educación, salud y recreación. La infraestructura ha mejorado considerablemente en los últimos años, con nuevas carreteras y edificios públicos. Cochabamba es una ciudad vibrante y llena de vida, que refleja la rica herencia cultural de Bolivia.

La ciudad de Cochabamba, según los datos estadísticos, tiene una población de 1.2 millones de habitantes. Esto la convierte en la segunda ciudad más grande del país. La mayoría de la población vive en zonas urbanas, pero también hay una gran comunidad rural. La agricultura es una de las principales actividades económicas, especialmente la siembra de maíz y trigo. La industria textil también es importante, con muchas fábricas que producen ropa tradicional. La ciudad tiene una gran variedad de servicios, incluyendo educación, salud y recreación. La infraestructura ha mejorado considerablemente en los últimos años, con nuevas carreteras y edificios públicos. Cochabamba es una ciudad vibrante y llena de vida, que refleja la rica herencia cultural de Bolivia.

La ciudad de Cochabamba, según los datos estadísticos, tiene una población de 1.2 millones de habitantes. Esto la convierte en la segunda ciudad más grande del país. La mayoría de la población vive en zonas urbanas, pero también hay una gran comunidad rural. La agricultura es una de las principales actividades económicas, especialmente la siembra de maíz y trigo. La industria textil también es importante, con muchas fábricas que producen ropa tradicional. La ciudad tiene una gran variedad de servicios, incluyendo educación, salud y recreación. La infraestructura ha mejorado considerablemente en los últimos años, con nuevas carreteras y edificios públicos. Cochabamba es una ciudad vibrante y llena de vida, que refleja la rica herencia cultural de Bolivia.



A lo largo de nuestra historia, hemos sido testigos de una lucha constante por la justicia y la libertad. En cada generación, hay personas que se levantan para defender los valores de nuestra nación. Hoy, más que nunca, necesitamos unirnos y trabajar juntos para construir un futuro mejor. La unidad es nuestra fuerza, y la justicia es nuestro objetivo. Que cada uno de nosotros contribuya con su parte para el bien común de nuestra patria.

VIVA BOLIVIA

Nuestro Imperio Tecnológico

PRESENCIA

En la Ciudad de La Paz, agosto de 1990.



Crown Agents

En el marco de cumplir el CLM Asegurador de la creación de la República de Bolivia, Crown Agents for Overseas Governments and Administrations ofrece su experiencia y su magro conocimiento y se ofrece a los más altos niveles de progreso de la Nación.

Para, más allá de cualquier formalidad, Crown Agents ofrece en esta ocasión su propuesta de continuar al servicio de los esfuerzos del Estado por perfeccionar y racionalizar los sistemas de compras de todas sus instituciones.

Crown Agents, que es una institución sin fines de lucro, en un momento en que el clamor regional y nacional se dirige hacia la consolidación de sistemas que permitan la supresión de una serie de fallas administrativas que, por su duración en el tiempo, han sido identificadas por las autoridades nacionales, como estructurales, refiere a la República su más decidida disposición de prestar el apoyo necesario para contribuir a la solución de ese problema, mediante su prestación de servicios especializados y la oportuna transferencia de su tecnología.

La eficacia en el sistema de adquisiciones, expresada en la transparencia de las licitaciones; los significativos ahorros de las empresas del Estado en sus compras; la claridad en el proceso de licitación, evaluación y adjudicación; el eficiente control de los recursos de financiamiento y un futuro programa de transferencia de tecnología al personal nacional dedicado al rubro; son los medios fundamentales que Crown Agents utiliza para contribuir a los fines del Estado, en la magna tarea de modernización y perfeccionamiento.

CROWN AGENTS

La Paz, Agosto de 1990

Capital cruceña, el imán de sus provincias

Por Nataniel Álvarez

Es opinión general que la ciudad de Santa Cruz de la Sierra registra actualmente el mayor crecimiento poblacional del país, sobre todo debido al aporte de la migración del país hacia la ciudad, la migración de las provincias del propio departamento y el crecimiento vegetativo.

Así lo certifican estudios realizados por el Instituto Nacional de Estadística, los censos de 1950 y de 1976 y los propios informes del Consejo Nacional de Población (CONAPO).

En 1950, el departamento de Santa Cruz tenía una población total de 242.658 habitantes, de los que 59.513 vivían en la capital y el resto en las provincias, según el censo respectivo.

En 1976, la población departamental había crecido hasta los 710.724 habitantes, de los que

vivían en la ciudad capital 354.892 y el resto en las provincias respectivas, también según el referido censo.

En 1985, la población departamental llegó a 1.047.964 habitantes, de los que 441.717 vivían en la ciudad capital y el resto en las provincias, según la Dirección Departamental de Estadística.

Los datos arriba señalados muestran la sobrepoblación de la capital oriental. El fenómeno no se explica por el fuerte contingente migratorio que recibe y continúa recibiendo.

Como ilustración, en 1950, la tasa de crecimiento del país era de 1,16, la de todas las capitales departamentales 2,55 y la de Santa Cruz 1,93. En 1966, las tres estadísticas citadas, en el

mismo orden, se redujeron a: 2,86, 3,47 y 3,47, respectivamente.

Para entender mejor el fenómeno, en 1950, la población de Santa Cruz mostraba una tasa migratoria de 2,55, en cambio, la tasa migratoria de las provincias era de 3,18 y la migratoria de la capital 3,47.

Aparte de esto, se debe tener en cuenta también el fenómeno de la migración. En 1950, la migración al 17 por ciento de la población departamental, pero en 1966, al 51 por ciento.

La concentración también incluye a las provincias que rodean a la capital: Andrés Bello, Santisteban y Sucre, juntas al 80 por ciento.



COOPERATIVA RURAL DE ELECTRIFICACION LTDA.

CRE

CRE saluda a la Patria Boliviana en el 165 Aniversario de su fundación con firme decisión de contribuir a su grandeza en base al trabajo y esfuerzo mancomunado de sus hijos.

CRE nace como expresión de una impostergable necesidad del pueblo cruceño.

CRE es obra y acción de un conjunto de cruceños progresistas apoyados firmemente por su pueblo.

CRE sentó las bases del progreso industrial cruceño extendiendo sus brazos de energía eléctrica hasta el agro.

CRE conducida eficientemente en 20 años se ha constituido en el motor del desarrollo de Santa Cruz.

CRE aspira a generar su propia energía utilizando el gas que es propiedad de Santa Cruz.

CRE se inspira en los principios del cooperativismo para trabajar en beneficio de su pueblo sin distinción de credos religiosos, políticos, sociales, económicos.

CRE: ¡Expresión de un pueblo que construye su destino!

Teléfono: 345777
Casilla No. 1310

SANTA CRUZ - BOLIVIA

6 de Agosto de 1990

Cables: CRE Santa Cruz
Télex: 4289 TLXCRE-BV



MENSAJE DEL H. ALCALDE MUNICIPAL DE CHUQUISACA



Si a los Patriotas de hace 165 años les correspondió firmar la Libertad del Alto Perú con Sangre y Fuego, y en un sólo haz de Voluntades, a los que hoy tenemos compromiso con la Historia nos corresponde hacer de ese Grito una realidad con Sudor y Trabajo, y en un solo haz de Voluntades y Patriotismo bien entendido.

Nuestras únicas armas de hoy en día son el Trabajo y la Honradez, con las que haremos que ese Primer Grito no sea un Grito romántico, sino la realidad de una BOLIVIA LIBRE que taladre los viejos cimientos de una sociedad injusta y decrepita.



Empresa Metalúrgica Vinto
Corporación Minera de Bolivia

ENAF

El mejor
homenaje que
brindamos
en el Día
de la Patria,
es la
consolidación
de la metalurgia

En oportunidad de conmemorarse el CLXV Aniversario de la Fundación nuestra Patria, la Empresa Metalúrgica Vinto (ENAF) rinde su Homenaje al noble pueblo boliviano, que con su esfuerzo hizo posible la creación de la Empresa Nacional de Fundiciones, que por un cuarto de siglo viene contribuyendo al desarrollo nacional.

provenir de otras Departamentos, el 20.8 de las preferencias y sólo el 8.8 nació en la misma ciudad.

Entre afroamericanos, el 25.9 de la generalización vino de fuera de la zona de las habitaciones de la capital, originariamente nacidos en departamentos de Cochabamba, La Paz, Oruro, Potosí y Sucre, mientras que los indígenas eran "indios" de todo caso, lo que revela claramente que la Santa Cruz de la Sierra se ha convertido en una atractiva zona para el habitante del interior de la nación como para el de las propias provincias como para el de Ayacucho y Beni y también Camacho, el de su ciudad, Santa Cruz de la Sierra, como también el de las "afueras" inmediatas, como el de las "afueras" inmediatas.

El siguiente cuadro de las principales provincias de origen de la inmigración hacia 1980, la era Santa Cruz de la Sierra.

El migrante tiene la esperanza de encontrar una mejor vida. Pero, a su vez, por momentos, por no dar el primer paso, se transforma en la esperanza en una ciudad frustrada. La ciudad no es una ciudad, sino una zona de la periferia, donde se vive la vida de la ciudad. Pero también es cierto que el campo por la misma alimentación a bajo costo y sin tantos dificultades. En la ciudad, en cambio, la marginación y la discriminación hacen estragos y los desempleados de muchas pocas habilidades y conocimientos más afines que en el campo.

Así, la esperanza se torna desilusión y no puede ser obligada a disminuir al mínimo. Por sí misma, la ciudad ofrece más peligros, más dificultades en materia de transporte, de alimentación, de salud, de educación, a raíz de la aglomeración de las contradicciones entre unas pocas que quieren tener de todo y los más que se sienten marginados. Así, la marginación no es un hecho, sino una consecuencia del funcionamiento. La verdadera solución debe consistir necesariamente en la construcción de una sociedad más justa, tanto en las provincias como en la ciudad.

El migrante tiene la esperanza de convertirse una mejor vida. Pero, el gran personaje, por no decir el protagonista, es la transformación de la esperanza en una realidad frustrada. La ciudad no es la que él desea, sino la que le da de ley. La ciudad es evidente que el campo, pero también es cierto que el campo por la forma alimenticia a la que está acostumbrado. En la ciudad, el campo es la marginalidad y la desocupación hacen estragos y quien no sufre de hambre pasa hambre y hambre hace más apuros que el campo.

Así, la migración se torna decisiva y no puede ser un elemento a minimizar al término. Por si fuera poco, la ciudad ofrece nuevas peligros, sobre todo en materia de inseguridad, precisamente a raíz de la aglomeración de las contradicciones entre una zona que suena tener de todo y lo tiene que se suenten marginados. Así, la migración no es salvífica, según la denuncia el señor crumén. La verdadera solución debe consistir necesariamente en la construcción de una sociedad más justa, tanto en las prácticas como en la ley.

ESTAMOS TRABAJANDO AL SERVICIO DEL PUEBLO

Se adhiere a los festejos
patrios, comprometiéndose a
seguir trabajando al servicio
de su pueblo.

FELIZ CUMPLEAÑOS
BOLIVIA

PRESENCIA
agencias en todo el país

SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102



La Caja Central y las Mutuales

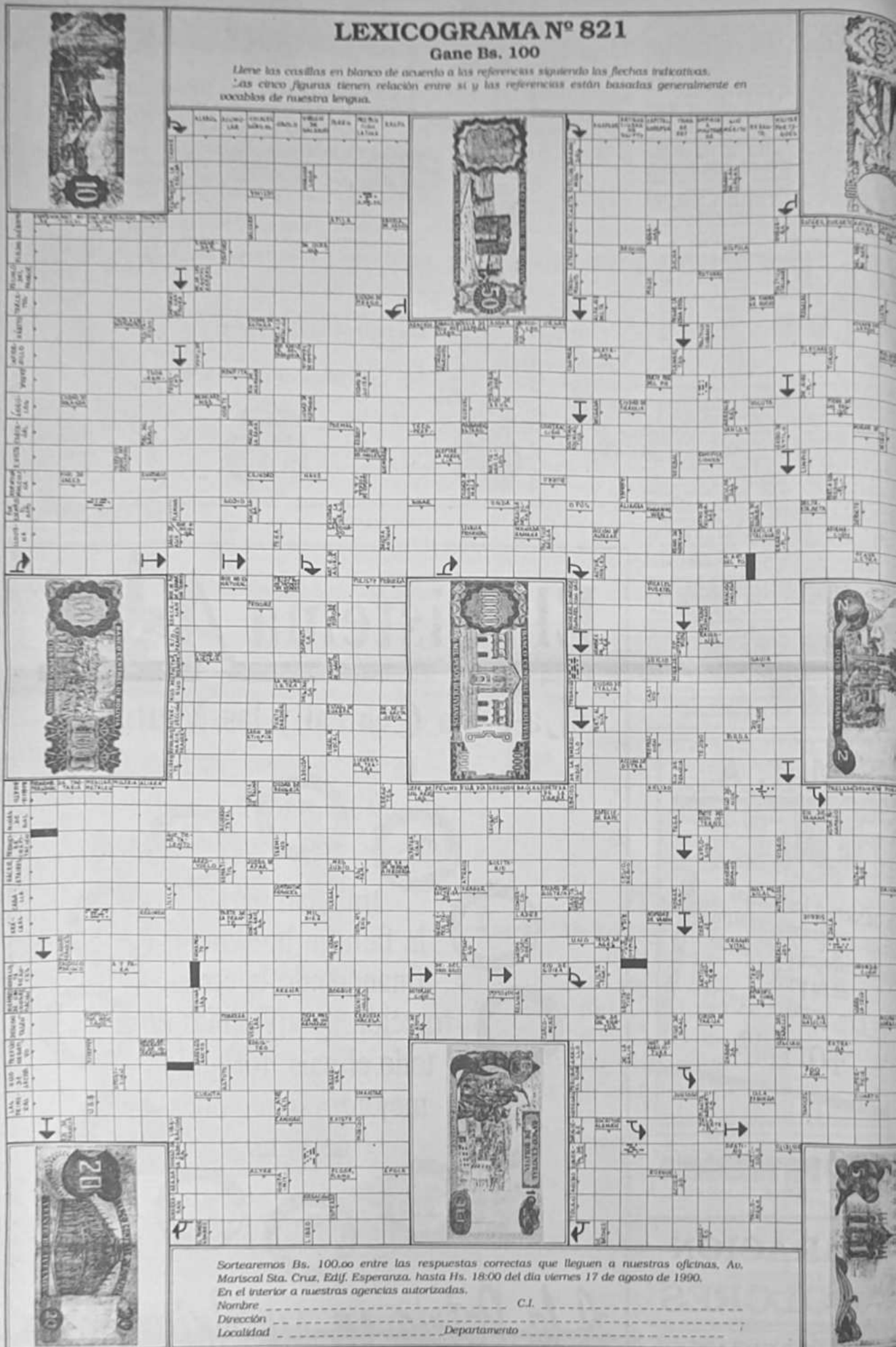
trabajan para la familia boliviana, financiando la construcción de viviendas en todo el país, forjando mejores condiciones de vida.

A la Patria en su Aniversario

LEXICOGRAMA N° 821

Gane Bs. 100

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.



Sortearemos Bs. 100.00 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hs. 18:00 del día viernes 17 de agosto de 1990.
En el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre _____ C.I. _____
Dirección _____
Localidad _____ Departamento _____



Hoy, nuestra principal misión no está allá arriba sino aquí abajo. Para desear muchas felicidades a nuestros hermanos bolivianos en su día.

 **LanChile**
Una buena razón para ser los mejores.



"Una Policía Nueva para una Nueva Bolivia"

*Construyamos juntos el País
que todos deseamos, una Nación
fuerte, con fe en un mejor destino
y segura de alcanzar sus más
caros anhelos.*

*Ayer, hoy y siempre,
contigo Bolivia.*

Policía Nacional



en la efemérides

1825

6
DE
AGOSTO

1990

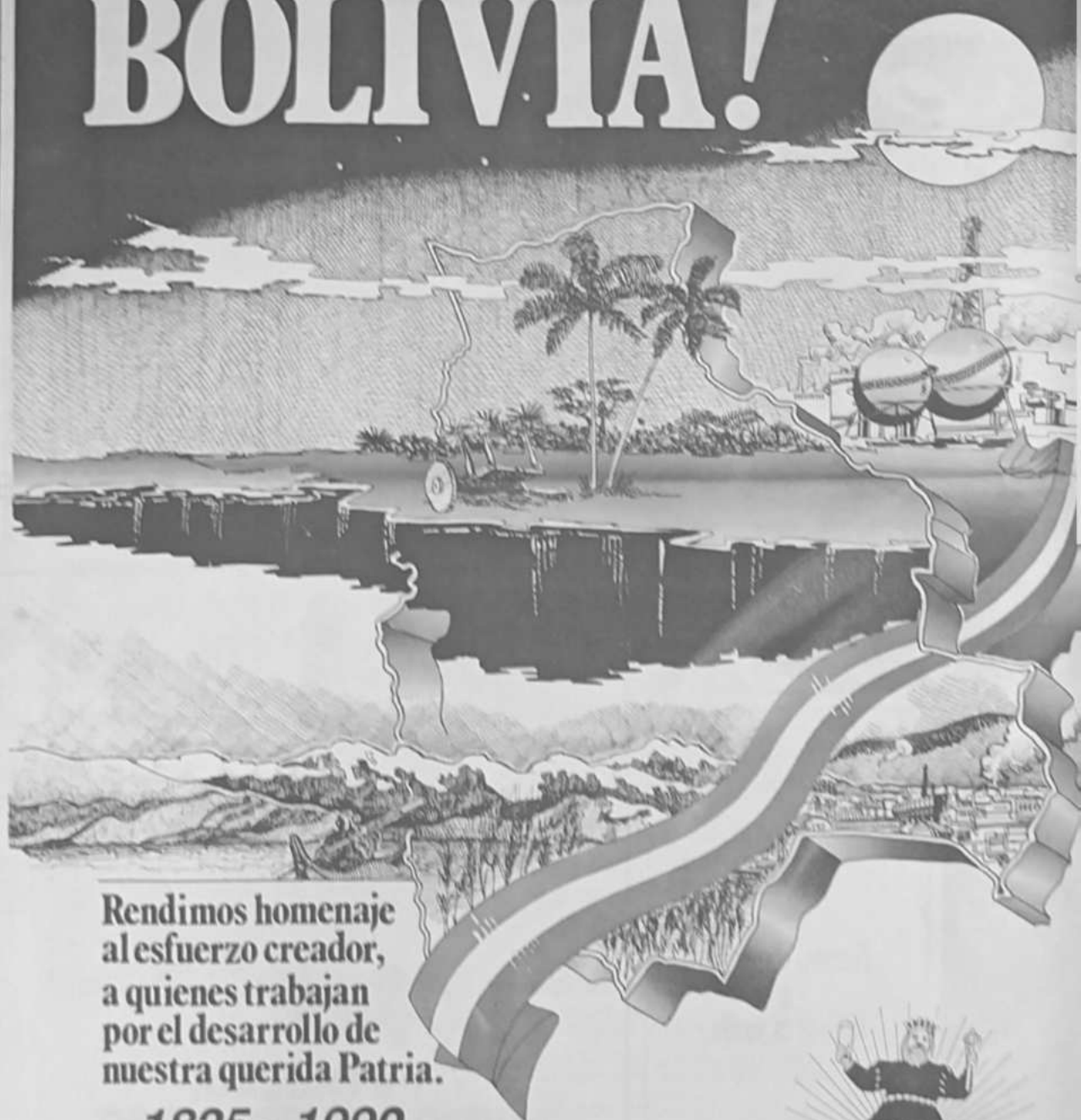
Está en formación un nuevo hombre boliviano? La geografía humana que nos muestran las estadísticas, parecería respondernos positivamente: valores culturales y costumbres ancestrales se

están mezclando en la misma medida en que los migrantes hacen suyas las inquietudes, los problemas y las esperanzas de sus nuevos hogares.

Las migraciones no son nuevas. Desde la fundación de la República se registró una tendencia de nuevos rumbos. Lo que no afluó, sin embargo, fue la expresión cultural de esas corrientes. A estas alturas de nuestra historia, las migraciones parecen engendrar un nuevo hombre boliviano. Es difícil aún describirlo, pero todos podemos percibir que estamos ante una nueva geografía humana de Bolivia.

La Paz, agosto 6 de 1990

Por siempre, **PRIMERO BOLIVIA!**



Rendimos homenaje
al esfuerzo creador,
a quienes trabajan
por el desarrollo de
nuestra querida Patria.

1825 - 1990

**CERVECERIA BOLIVIANA
NACIONAL S.A.**



La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento

Por Julio Preziosi A.

En esta ocasión, cuando se celebra el centenario de la fundación de la ciudad de La Paz, es oportuno recordar que la pobreza en el campo es causa de su despoblamiento.

Tras las décadas de la guerra, la pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

CREAR CREER CRECER



Allá donde están los grandes proyectos nacionales, está el **BANCO NACIONAL DE BOLIVIA S.A.** impulsándolos.

BANQUEROS
DESDE 1872

BNB

**BANCO NACIONAL
DE BOLIVIA S.A.**

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento. En las zonas rurales, la pobreza es causa de su despoblamiento.

De provincias y otros departamentos

Un tercio de población de Trinidad es inmigrante

Por Juan Carlos Zambrana V.

Con una mayoría proveniente de las provincias del mismo departamento, la capital del Beni es también receptora de corrientes migratorias, donde hace muchos años.

De acuerdo a datos del Instituto Nacional de Estadística (INE), en Trinidad viven actualmente 52.713 personas, considerando los resultados de la Encuesta Integrada de Hogares de 1989, que le asignó 50.203 habitantes y la tasa media de crecimiento anual de 5 por ciento.

Esa misma encuesta, el año pasado, estableció que en la capital beniana vivían 25.102 trinitarios, es decir, nacidos en la misma ciudad, pero con edad superior a los 6 años. Simultáneamente, comprobó que allí residían 7.300 personas nacidas en otras ciudades principales del departamento y, el saldo, 6.187 de la edad citada, procedían de poblaciones menores, también benianas.

Eso significa que, el año pasado, vivían en Trinidad, 11.044 inmigrantes de provincias del Beni a su capital, es decir, el 23,70 por ciento del total de la población, incluyendo menores de 6 años.

Al mismo tiempo, los datos precisan que 4.034 personas habían llegado de otras ciudades del país. Esa cantidad se distribuye en 41,28 por ciento de cruceños, 29,26 de cochabambinos y casi un 12 por ciento de paceños de distintas ciudades de cada uno de esos Departamentos; en conjunto, sin embargo, la mayoría de los 8.878 emigrantes al Beni son cochabambinos, pues representan el 52% del total de llegados a la tierra beniana.

En relación a los primeros inmigrantes de la provincia a la ciudad, la razón de su cambio de residencia se ha mantenido constante. Tanto hace un año como hace cinco, la encuesta reveló de los inmigrantes que le hicieron por razón "familiar", entendido como la necesidad de estar junto a sus padres, hermanos e hijos.

En segundo lugar, se presentan los casos de "búsqueda de tra-

bajo" o "tratado de trabajo" de la población que cambió su residencia a la capital.

En todos los casos, hay también una leve mayoría de migrantes de poblaciones menores provinciales (31.894 a la capital, que podría aplicarse a la decisión que adopta gran parte de los campesinos que viven en las riberas de los ríos, cuando llegan a Trinidad durante la época barrosa, huyendo de las anuales inundaciones. También se incluye en este grupo a los que vivían en poblaciones menores del sur y sureste, que ahora viven por los caminos que están habilitándose a la trinidad Trinidad-Santa Cruz.

El INE no ha establecido la migración de la capital a las provincias del mismo departamento y funcionarios de la Corporación de Desarrollo Regional creen que es mínima e insignificante, en cambio, de la capital y de las provincias a otras ciudades, la migración es otra realidad, aunque con una disminución sustancial, entre 1984 y 1989, de un 30 por ciento en los casos de La Paz y Santa Cruz.

Actualmente, Santa Cruz tiene a más de 14.500 benianos, La Paz a 3.726, Cochabamba a casi 3.200, según los datos del INE.

DISMINUYÓ MIGRACIÓN EN 30% DE BENIANOS A TRINIDAD Y OTRAS CIUDADES

Aunque Trinidad mantiene un alto índice de residentes no nacidos en su área urbana (53,61 por ciento), tanto llegados de provincias como de otros distritos del país, la presión de los inmigrantes ha disminuido sustancialmente, en los últimos 5 años.

Los datos de la Encuesta Integrada de Hogares de 1989, efectuada en las capitales departamentales, señala la migración provincial a la capital en el Beni se redujo a un 50 por ciento, del total que se registró hace 5 años. De una población provincial de 4.308 personas que vivían en Trinidad hace 5 años, en 1989 solo se estableció que habían 1.927.

De la misma forma, de las provincias a otras ciudades del país

esa migración conjunta se redujo notoriamente. Por ejemplo, a La Paz y Santa Cruz, hace 5 años, se fueron 4.044 personas; en 1989, solo fueron 2.871 los que salieron a esas dos ciudades, es decir, un decremento del 75 por ciento. El total, en ambos casos, es una disminución del 50 por ciento. Sin embargo, mientras en la generalidad ha disminuido, en lo particular existe una tendencia a crecer en una y a bajar en otra. Mientras hace 5 años, la mayor cantidad de benianos preferían irse a Santa Cruz, los datos de 1989 señalan que la preferencia ahora es por La Paz.

Así en 1984, los migrantes de provincia del Beni que fueron a Santa Cruz sumaron más de 2.100, en 1989, esa flujo migratorio cayó a solo 520 personas, es decir un 25 por ciento de antes. En cambio, hace 5 años, de las provincias benianas fueron a La Paz 310 personas, y en 1989, ese registro subió a 930.

De la misma manera sucedió con los inmigrantes de Trinidad a esas mismas dos capitales. En 1984, se fueron a Santa Cruz 701 trinitarios, y a La Paz 930; en cambio, en 1989, solo 179 se trasladaron a la capital cruceña, mientras 1.240 prefirieron la sede del gobierno.

En conjunto, la migración de la capital a otros departamentos también disminuyó, en casi una cuarta parte, en los últimos 5 años.

RAZONES

En los resultados de la encuesta del INE, se destacó notadamente una diferencia entre la creencia de que una buena cantidad de los benianos que cambian su residencia, especialmente a otros departamentos, lo hace por buscar mejores condiciones de vida, entre ellas la educación y salud.



3M

INTRODUCE UNA MONTAÑA DE DOCUMENTOS EN UNA SOLA FICHA



Se terminó el antiquísimo sistema de las gigantescas pilas de archivos. Con las nuevas MICROFILMADORAS "3M" Ud. podrá comprimir una enorme montaña de documentos en una simple y práctica ficha.

Ud. podrá visualizar al instante el documento deseado y, cuando lo necesite, imprimir una copia del mismo en sólo 9 segundos. ARAUCO PRADO & CIA S.A. con sus 78 años de experiencia piensa en Ud. y le ofrece sólo tecnología de avanzada.



ARAUCO PRADO & CIA. S.A.
FUNDADA EN 1912

Calle Loayza 173 - Casilla 680 - Teléfonos 361211 - 325943 - Fax 374087 - La Paz - Bolivia

Aredinal s.r.l. Aredinal s.r.l. Aredinal s.r.l. Aredinal s.r.l.

aredinal s.r.l.

Editor de Páginas AmarillasSM y Telefacsímil NacionalSM

para Bolivia, se adhiere al homenaje de conmemoración de los

165 AÑOS DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA

y se complace en anunciar la circulación de:

Aredinal s.r.l.

TELEFACSÍMIL NACIONAL MR

591
CÓDIGO DE BOLIVIA

1990

Un nuevo aporte a la información para la modernización de la comunicación en general.

¡Felicidades Bolivia!

La Paz, agosto 6 de 1990

Aredinal s.r.l. Aredinal s.r.l. Aredinal s.r.l. Aredinal s.r.l.

Emigración a Estados Unidos:

"El sueño americano" de los bolivianos

Por Julio Paredes A.

El sueño de la vida al extranjero, especialmente a la Casa Blanca, George Bush, durante su primer gobierno, se convirtió en una realidad para los bolivianos que se desplazaron a Estados Unidos en busca de mejores condiciones de vida. Muchos de ellos, al llegar al país norteamericano, se enfrentaron a una realidad muy diferente a la que habían imaginado. En lugar de la prosperidad que habían visto en la televisión, se encontraron con la pobreza y la discriminación. Sin embargo, muchos de ellos lograron superar estas dificultades y se convirtieron en ciudadanos norteamericanos.

Entre a la miseria negra, la de los bolivianos se halla en desventaja: aquellos que se ven obligados a desplazarse a Estados Unidos lo hacen por necesidad económica. Muchos de ellos son campesinos que han perdido sus tierras o trabajadores que buscan mejores condiciones de vida. Sin embargo, muchos de ellos logran superar estas dificultades y se convierten en ciudadanos norteamericanos.

que han llegado en toda la historia de la Unión, pero el problema es que los bolivianos no tienen en cuenta la realidad del país norteamericano. La discriminación que se plantea a los bolivianos es la misma que se plantea a los negros y a los hispanos. Sin embargo, muchos de ellos logran superar estas dificultades y se convierten en ciudadanos norteamericanos.



que se trabaja en la capital norteamericana y en las ciudades más importantes. Sin embargo, muchos de ellos logran superar estas dificultades y se convierten en ciudadanos norteamericanos.

AG Andrade Gutiérrez

Integra el país

CONSTRUIDO



construyendo caminos para su desarrollo

Nos asociamos al júbilo por el 165 Aniversario del pueblo boliviano.



PRESENCIA médica circula el primer domingo de cada mes

BOLIVIA

**TRABAJAMOS POR
TU DESARROLLO**

**ESTAMOS INSTALANDO UNA
GRAN INFRAESTRUCTURA
EN MATERIA DE
TELECOMUNICACIONES**



1825 - 1990

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), a tiempo de rendir su más profundo homenaje en un nuevo aniversario de la Fundación de nuestra querida Bolivia, expresa con satisfacción, que en su afán de integrar cada día más a los bolivianos, lleva adelante proyectos que permitirán vincular a cientos de poblaciones dotándoles de modernos servicios, que se convierten en vehículo que irradie progreso social, político y económico de las regiones.

Con el apoyo del Gobierno de Unidad Nacional presidido por el Lic. Jaime Paz Zamora, todos los sistemas de comunicaciones y todos los proyectos en marcha están asegurados.

En esta oportunidad, en representación de los Ejecutivos de ENTEL, de sus técnicos, trabajadores y administrativos expresamos nuestro más profundo homenaje en el día de la Patria.

¡ SALUD BOLIVIA !

Ing. Juan José Peralta Cataldi
GERENTE GENERAL "ENTEL"

Los emigrantes orureños

Por Jorge Lasso Valera

Algo de nuevos rumos para encontrar un horizonte mejor, a través del trabajo en otros países, que permitan mejores condiciones y satisfacciones en la vida, es lo que genera en los orureños una fuerte emigración. Vale decir a emigrar a otras latitudes.

Para muchos, si se toma en cuenta que la vida en el país es una incógnita y que la emigración es una necesidad de los políticos, el curso de los acontecimientos, al menos, no puede ser el mismo. A la postre, el desarrollo de los intereses en el desarrollo de esos intereses, se procede al salir de la patria. Todo ha salido y nada queda. Si algo viene de la patria, es la emigración. Si algo viene de la patria, es la emigración. Si algo viene de la patria, es la emigración.

En la Argentina, un mayoría de los componentes de la comunidad boliviana son orureños, quienes radican desde hace muchos años. Similar situación ocurre en Chile, Venezuela, Colombia, Ecuador, México y otros países.

cosas y del afecto de quienes se quedaron.

Sabemos que el emigrante tiene que sortear diversos obstáculos para poder triunfar en los lugares donde se afina. A la gran dificultad que generalmente tiene la soledad que lleva a cuarenta y cinco años de edad, cuando poco a poco se adapta a su nuevo medio y logra romper esas barreras naturales de recelo que siempre se tienden a los extraños.

En relación a trabajo, pocos son los emigrantes que, aún teniendo una profesión, no encuentran obstáculos. De ello resulta que tienen que "pagar el piso" realizando labores que son menospreciados por los lugareños, además de que deben soportar tratos indignantes, que sólo pueden ser tolerados mediante la voluntad de seguir el rumbo de la superación.

Saber que los orureños se adaptan con facilidad en cualquier lugar del mundo es satisfactorio, porque eso les ha permitido triunfar con más facilidad, al se parte del hecho de que el emigrante debe poner su mejor disposición asimilativa de su nuevo hábitat.

Son numerosos los casos de orureños migrantes que han triunfado en el extranjero por tener esas cualidades y tener el respaldo de una profesión. Por ejemplo, un grupo de metalurgistas que se afincó en Brasil, llevó allí algunos "secretos tecnológicos" que han beneficiado la actividad productiva de fundiciones de ese país. En Bolivia, a esos técnicos no se les dio ningún valor.

Con relación a los Estados Unidos y Canadá, los viajeros acortan inicialmente una serie de obstáculos, que van desde la obtención de la visa hasta conseguir una radicación definitiva o temporal, lo cual ocurre en base a buen rendimiento laboral y comportamiento.

Quiénes viven en los Estados Unidos, por lo general comenzaron con oficios que jamás se imaginaron realizar en su vida, de los especialmente "reservados para latinos", como lavar platos y ropa, arreglar jardines, repartir diarios o simplemente dedicarse a la construcción. Pero, poco a poco, han logrado escalar posiciones. Existen orureños que cuentan con estaciones de servicio, pequeñas fábricas, talleres artesanales. Otros que, con mejor suerte y talento, desempeñan puestos importantes, como es el caso que se tiene en el Washington Post, el

diario más vendido en el país "giggo" o que también se desenvuelven como agentes de seguros. Pero, como queda dicho, no todo es color de rosa para los emigrantes y mientras la miseria y el estancamiento continúan en el país, seguro es que continuará la sangría de nuestros recursos humanos y, con ella, el que muchos tengan que pasar por aquellas vicisitudes, que en el propio país no han servido de nada, simplemente se dedican a reparar ascensores, cuidar niños, atender en restaurantes y otras ocupaciones menores.

La renovación de viajeros es constante, unos van, otros vuelven; varios permanecen algunos meses en Bolivia y luego retornan a trabajar, porque los salarios que perciben por hora, alcanzan gran diferencia a los establecidos en nuestro país.

El número de emigrantes orureños en los países europeos es mucho menor que el que se tiene en Norteamérica. Por lo general son descendientes directos de extranjeros, que vivieron en Bolivia y cuentan con doble nacionalidad. Pocos fueron los que se quedaron después del exilio; reformaron con sus familias, para reiniciar una vida, libre de persecuciones, intimidaciones y vejámenes propiados por los regímenes dictatoriales.





Salud Bolivia!

en su CLXV aniversario



INTI



BOLIVIA!

LA ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA (AASANA)...

TE RINDE HOMENAJE EN TU 165 ANIVERSARIO DE CREACION, CON SU PERMANENTE TRABAJO POR TU DESARROLLO.



CONJUNTO ELECTRONICO

Presenta en su tienda un buen conjunto, en la página de la segunda sección de:

PRESENCIA

PRESENCIA

AGENCIA EL ALTO

Avisos económicos, comerciales, suscripciones

Oficina Av. 12 de Octubre
Tels. 813154 - 55
(frente a la H. Alcaldía)

PRESENCIA

CENTRAL
TELEFONICA

3 7 2 3 4 4

IMPORT - EXPORT
J. MARTINEZ

J.M.



*Se adhiere a
CXLV Aniversario
de nuestra querida
Patria Bolivia.*



H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

EN EL DIA DE LA PATRIA

El H. Concejo Municipal de La Paz, saluda en este día de gloria a la Patria, con la esperanza de mejores días que alcanzaremos construyendo con nuestro esfuerzo, ese reto que se llama Bolivia verdaderamente libre y soberano.

A 165 años de la proclamación de la Independencia, los propósitos enunciados en el Acta de la misma mantiene vigencia permanente, porque la ruptura del yugo colonial -a la que debió seguir la superación de las relaciones sociales y económicas nutridas de hondos diferencias entre los bolivianos-, fue suplido por un estado de hechos, signado por el constante vaivén de tiranías a la reconquista de las libertades, el sometimiento de las mayorías a los dictados de un puñado de privilegiados, la depredación sistemática de nuestras riquezas y el desmembramiento de la heredad territorial; proceso cuya recurrencia impide el desarrollo pleno de las potencialidades del país, la conducción autónoma de los destinos de la República y el logro de una verdadera democracia, condiciones esenciales para concretar una efectiva Independencia -como la aspiraban en su momento los protomártires y fundadores de Bolivia-, en todos los órdenes de la vida nacional.

En esa perspectiva, Bolivia sigue siendo un proyecto nacional inconcluso que exige y convoca a todos para construirlo, resolviendo las contradicciones en un mundo que empieza a avisar profundas transformaciones que están gestándose para un futuro próximo.

JEFATURA DE PRENSA DEL H. CONCEJO MUNICIPAL

Los "relocalizados" en Cochabamba

Por Carlos Krings F.

La instauración de la política económica neoliberal por parte del gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) tuvo como una de sus consecuencias el retro de miles de trabajadores de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) quienes se vieron obligados a emigrar en busca de días mejores.

Gran parte de los mineros, sin destino, llegaron a Cochabamba como lugar de residencia futura. Estos bolivianos se sumaron a otros en los barrios periféricos de la ciudad, algunos se trasladaron a las provincias y muchos a la zona tropical.

En esa época la capital valina ya tenía problemas en los servicios básicos, déficit en la provisión de agua, falta de empleos, pocas y malas viviendas que se agudizaron con la presencia de 6.173 personas, según el censo realizado por el Centro de Investigación y Desarrollo Regional (CIDI) y la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos, entre el 20 de octubre y el 8 de diciembre de 1989.

La llegada masiva de miles de personas provenientes de los centros mineros fue uno de los hechos trascendentes de los últimos años en razón a que, a partir de entonces, se vivió una serie de situaciones que aún perduran. No se trataba de simples ciudadanos. Salieron de un medio de vida homogéneo, favorecido por deudas con beneficios a los que sólo ellos podían acceder: alimentos subvencionados, educación, salud y vivienda gratuitas. Llegaron a un ambiente distinto donde la alimentación, la salud, la educación y la vivienda eran escasas, difíciles, caras. Por lo demás, no tenían trabajo, integraban el número de desempleados, aunque con características espe-

ciales. No tardaron en organizarse en un Comité. Fueron varios los conflictos que protagonizaron ante la falta de cooperación, de "relocalización", es decir, la dotación de los empleos prometidos por el gobierno que, finalmente, no fue cumplida.

Hoy por hoy, después de varios años, aún no han terminado de establecerse. Muchos han retornado a sus lugares de origen en procura de participar en cooperativas. La mayoría no ha cambiado su condición, sigue "relocalizada" pidiendo ayuda en trabajo, alimentos o exigiendo derechos que supuestamente ha conseguido en los sectores.

VISION AL PARADO
En los datos contenidos en el censo, se puede apreciar que los trabajadores emigrados a la ciudad de Cochabamba provenían de 38 empresas mineras, aunque la mayoría de ellos (45%) corresponden a Catavi. El 60.7% salieron de las empresas Guachaca, Colquij y Catavi. Se consignaron también otras como San José, Caracora, Central Churo, Huancuni, Ingenio Machacamarca, Mina Santa Fe, Colquechaca, Unificada, Chambiava, Caracora, EAP, Bolívar, Matile, Estales, María Lila, Vico, Rand, Instituto de Investigación Minero Metalúrgica, Planta Hidroeléctrica Río Yaya, La Pata, Colquij, Mina Asencios, Comibol La Paz, Cooperativas, Pata, cayo, Achaya, Comisar, Subsalario 20 de octubre, Yantoro Lila y Quimsa Lila.

El informe da cuenta de que el 22 % de la población que se asentó en Cochabamba correspondía a jefes de familia con edades entre 20 y 34 años; el 45 % entre los 35 y 40 años y el 33 % tenían 50 años y más. Esto quiere decir que la mayor parte de la pobla-

ción inmigrante se encontraba en la edad productiva, es decir, en la que se hace difícil la nueva actividad, lo que significa aprender a vivir.

Se destaca la mayor población comprendida entre los 50 y más años, porcentaje en el que menos posibilidades hay para encontrar una vivienda que permita su familia. El 50 % de los jefes de familia tenía entre 14 y 18 años, 3.143 (50.9%) hombres y 480.194 mujeres.

El Censo estableció que el 3.2 % de los "relocalizados" con una indigencia por su retiro, es decir, sociales pasados al General del Trabajo, una compensación por el retiro, es decir, de los beneficios que se les otorga por la fecha de retiro, el monto del pago de servicio de transporte por un mes y el colación.

El 30 % no recibía ninguno o bien contaba con una pensión que se le otorga por su retiro, es decir, 25.5% obtuvo beneficios sociales.

LOS PROBLEMAS
El nuevo habitante de la ciudad tenía problemas para sus familias. El día de mañana, la desorganización familiar, la falta de vivienda, los gastos gratuitos de salud muy notorios. Un 40 % continuaba de trabajo. Los gastos de salud ya reducidos, pero más aún por la falta de respaldo para los gastos comerciales y m-



1825 - 6 de agosto - 1990

En el día de la patria, la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz COTEL, hace llegar al pueblo boliviano, su más rendido homenaje, augurando su grandeza y bienestar que proyectaron nuestros próceres Bolívar y Sucre.

La Paz, 6 de Agosto de 1990

COTEL EN LINEA CON EL PROGRESO

¡Felicidades querida Bolivia...!

Parrillada 'EL GAUCHO'

CARNE ARGENTINA DE PRIMERA CALIDAD FRESCA TIPO EXPORTACION

PARRILLADA CON CARBON A LA VISTA

Av. 20 de Octubre 2041



En un taller artesanal u...
La responsabilidad de los tra...
El sistema de la vivienda no...
por el 26 % de los...
y el resto se enfrentó...
de salud y otros. El...
estable...
se estable...
"relocalizados" se estable...
El be...
que en lugares alejados...
gusto adicional por...
ha constatado ha...
que un cuarto es...
por los conyugues, los...
por los conyugues, los...
a menudo, otros parten...
necesidad de las edifica...
y las malas condiciones...
son una constante. En...
de ex mineros tuvo...
en la zona co...
"Vacata Alta" debido...
de cumplimiento de vi...
de proyectos de vi...
no se f...
el 0,4 % manifestaron...
dificultades de índole al...
tempo laboral, los funi...
mineros tuvieron que tra...
ocupaciones artesanales...
no calificadas o agri...
pero también en el ser...
del mercado de...
departamental. Si se con...
tan solo el 14 % de los...
logró concluir el ho...
los problemas eran to...
sección.

El 70 % debía realizar consultas particulares ya se en el ámbito de la medicina occidental o natural y solo un pequeño porcentaje recibía ayuda de distintas instituciones civiles o eclesiásticas.

"El minero es un hombre esencialmente gregario por su experiencia de vida. Es un ser que nunca ha enfrentado solo los problemas laborales, sociales o políticos y que siempre ha vivido en un medio social homogéneo. El sindicato ha sido el eje ordenador de su existencia. En las minas, aún en condiciones de minería, el sindicato ha estado presente en la defensa de los derechos humanos tan elementales como la alimentación, salud, vivienda, educación y, aún más, sus organizaciones han sabido pensar en términos de mayorías populares, de país, de continente", señala el estudio.

Agrega: "Hay su soledad es total. Los empleadores los rechazan por ser mineros, fuente de conflictos. También es difícil conseguir casa. La indiferencia de la población ante su drama es alarmante. Los periódicos no hablan de ellos, las radios y canales de televisión han desviado su atención a problemas menos comprometedores. La minería nacional es destruida y los mineros abandonados a su triste destino". Los "relocalizados" se encuentran en un capítulo que registran las páginas de la historia del noble pueblo cochabambino que abrió sus brazos para recibir a sus hermanos en desgracia quienes, poco a poco, casi sin prisas, caminaron hacia adelante en los días iluminados por ese sol de septiembre que da el calor necesario como para volver a vivir y enfrentar el destino, su destino...

Bolivia:

En el 165 aniversario de tu emancipación reafirmamos nuestra indeclinable decisión de seguir trabajando por tu desarrollo.

La Paz, agosto de 1990



"LA PRIMERA"

Av. Mariscal Santa Cruz 1364

Patrimonio de los paceños

VIVA MI PATRIA BOLIVIA !!



belmed ltda.

Representantes de los afamados productos de belleza capilar

WELLA A.G.

de Alemania

"LOS QUE SABEN DEL CABELLO"

Rinde su homenaje al 165 Aniversario de la fundación de BOLIVIA

La Paz, agosto 6 de 1990



Distribuidores para Bolivia: CASA BERNARDO S.A.

Av. Camacho 1296
Tel: 355894 - 354300



A tus pies ponemos
nuestro esfuerzo,
nuestra fe,
nuestros deseos
de hacerte
día a día
más grande.



HILANDERIAS BOLIVIANAS
HILBO S.A.



en la efemérides

La Paz, Bolivia, jueves 6 de agosto de 1989

MIGRACION NACIONAL. El movimiento migratorio de personas en el país alcanzó cifras inusitadas durante el último quinquenio, en comparación a tiempos más lejanos, debido a diversos factores, entre los que el más preponderante resulta ser el de relaciones familiares, según consignan los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE).

Al igual que lo que acontece en los diversos países del mundo, en Bolivia se confirma también el enorme éxodo de los habitantes del campo a las ciudades, con los consiguientes problemas que significa para éstas, especialmente en lo que toca a la imposibilidad de brindar servicios básicos, como ser agua, alcantarillado y pavimento, principalmente.

Las ciudades que recibieron la mayor cantidad de migrantes fueron La Paz, El Alto y Santa Cruz. Siempre en orden decreciente, está Cochabamba en cuarto lugar y, con una enorme diferencia, le siguen Sucre, Tarija y Trinidad.

En cambio, es nula la migración hacia las capitales de Oruro y Potosí, de donde resulta que son aportadores netos de gente.

Como queda dicho, los motivos familiares resultan la principal causa de los traslados, aunque se debe tener en cuenta que el porcentaje (45,7%) se ve abultado porque consigna a menores de edad que van junto a sus padres, quienes generalmente, tienen otros motivos para migrar.

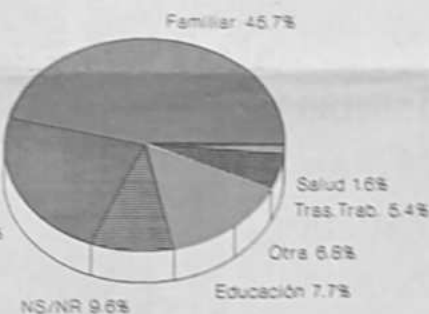
La búsqueda de trabajo significa un 23,2 por ciento en el movimiento migratorio, mientras que los referentes a educación se constituyen en la tercera causa, con 7,7 por ciento.



Pob.Migrante según Razón de Migración hace Un Año

Migración por ciudad de destino en 1988		
	Nº	%
Sucre	5211	6.10
La Paz y El Alto	31570	36.94
Cochabamba	12480	14.33
Oruro	6850	8.02
Potosí	5608	6.56
Tarija	1820	2.13
Santa Cruz	19275	22.56
Trinidad	3428	3.94
Cajamarca	238	0.28
Total	85454	100.00

Fuente: INE. EIH'89



Cuadro No. 3
Migración a las ciudades de La Paz y El Alto por origen

	1988	%
Chuquisaca	502	1.65
Cochabamba	6164	19.52
Oruro	1370	4.34
Potosí	1240	3.93
Tarija	424	1.34
Santa Cruz	930	2.95
Beni	2170	6.87
Pando		
Resto de La Paz	15650	49.57
Exterior	3100	9.82
Total	31570	100.00
Migración total a El Alto	14830	47.0%
Migración total a La Paz	16740	53.0%
Total	31570	100.0%

Fuente: INE.

El Alto y las migraciones

A consecuencia de las migraciones del interior del país y de las comunidades campesinas del departamento, la ciudad de El Alto de una población de 170.000 habitantes, ahora cuenta con 370.000 y para el año 2.000 se previene que sobrepasará el millón de habitantes. De esa manera se constituirá en la segunda ciudad con mayor población en el país.

Casi el 90% de esa migración proviene de las provincias el resto de los otros departamentos del país. Los motivos que provocan esas migraciones, en estos diez últimos años son por las condiciones económicas, como la búsqueda de fuentes de trabajo.

Cuadro No. 2
Razones de migración a La Paz y El Alto en 1988

	La Paz	El Alto	La Paz y El Alto	%	Resto de Bolivia
Búsqueda Trabajo	3100	4025	7125	22.6	12860.0
Traslado Trabajo	620	424	1044	3.3	3596.0
Educación	620	636	1256	4.0	5319.0
Salud	310		310	1.0	1020.0
Familiar	8370	7627	15997	50.7	20079.0
Otros	3720	2118	5838	18.5	8212.0
Total	16740	14830	31570	100.0	53888.0

Fuente: INE.

Los zafreros, migrantes permanentes

Por Natali Álvarez

Entre los trabajadores agrícolas bolivianos, se llama a los zafreros y a sus familiares, quienes constituyen la mayoría de la fuerza de migración permanente y estacional, del sector agrícola y ganadero, del país. Los zafreros son productores de la zona de la capital oriental.

La llegada de los zafreros se ha institucionalizado, desde la creación de la industria azucarera, representada por la Compañía de Azúcar por el Ministerio y el Estado. La figura, UNACRO de Misiones, La Paz, es el organismo que organiza la fuerza laboral crucial para la industria azucarera y la fuerza de migración permanente y estacional.

obra que no se encuentra en el medio. No obstante que es ampliamente conocido que el primer gran empuje a los zafreros se produce precisamente en el momento en su comunidad de origen, es bueno reiterarlo aquí en vista de que los contratados les permiten de todo para llegar a su destino. Sin embargo, muy pronto llega la frustración cuando en el lugar de trabajo se descubren las mentiras. En efecto, las promesas fueron una cosa y la realidad otra muy diferente.

Los contratados y los empresarios caídos suelen afirmar que las condiciones de vida de los zafreros han mejorado en los últimos tiempos, pero los interesados no advierten mejoría y hablan más bien de un agravamiento de la situación.

RAZONES DE LA MIGRACION
Pastor Yare, ex-secretario eje-

cutivo de la Federación de Zafreros, considera que las razones de la llegada de esos trabajadores a Santa Cruz son económicas. La sequía es un problema permanente en muchas comunidades, por lo que se han visto obligados a buscar mejor suerte en la zona.

También se cita al estímulo como medio de vaciamiento del campo. El excedente parcelario de las comunidades campesinas empuja a la mayoría. Por lo mismo, la migración aparece como paliativo y esperanza.

Finalmente, el 29 de agosto de 1980, el régimen del MNR aprobó el decreto 21060 que se convirtió en otro medio de expulsión de miles y miles de productores del campo, debido a la libre importación de todo tipo de mercancías y alimentos que se fomenta, ante los que la producción nacional no puede competir.

La Federación de Zafreros considera que, debido a la política neoliberal, entre un 20 y un 25 por ciento de ex-contratados se convirtieron en trabajadores agrícolas asalariados, en el Oriente.

Yare señaló que en 1980 aumentó considerablemente la llegada de zafreros, como consecuencia de la agudización de la crisis económica y el agravamiento de la sequía en numerosas comunidades.

COMPOSICION
La Oficina de Asistencia Social de la Iglesia (OASI), que brinda asesoramiento a los zafreros, informó que, en 1980, llegaron a las cañaverales cruceñas 16.334 zafreros, lo que significa un crecimiento considerable respecto a años anteriores.

El informe agrega que 600 zafreros provinieron de Cochabamba, 71 de Oruro, 3.706 de Potosí, 3.790 de Chuquisaca, especialmente Culpina, 184 de Tarija y 7.960 entre los provenientes de Abajo-Ising, Cordillera y los alrededores de la capital oriental.

OASI considera también que la principal razón de la llegada de los zafreros es económica, pero que se dan casos, como el de Culpina, en que la migración forma parte de su cultura y viajan los jóvenes, especialmente, como si se tratara de servicio militar.

El ex-gerente de la Federación de Zafreros indicó que entre un 20 y un 30 por ciento de los zafreros permanecen en el distrito dedicados a las más diversas actividades, hasta que llegan a la nueva zona. El resto, retorna a sus comunidades, sobre todo a consecuencia de la extrema explotación y los restringidos salarios que pagan los empresarios misioneros.

El campesino migrante de los valles es el que suele retornar a su lugar de origen, porque en su comunidad no la pasa tan mal como en la zona. En cambio, no retornan los originarios del Altiplano, donde las condiciones se tornan cada vez más difíciles.

CONDICIONES DE VIDA
Yare añadió que en 1980, las condiciones de vida del zafrero no han mejorado respecto de otros períodos. La vigencia del 21060, la libertad económica y el "dejar hacer y dejar pasar", garantizando por el gobierno, hacen, según dijo, que el zafrero aproveche la oportunidad para adquirir mejor a su fuerza de trabajo.

Por lo mismo, han descendido las condiciones de habitabilidad del sector y los salarios, la situación posterior de 1980, según el dirigente, fue la firma del contrato colectivo de trabajo, aunque no en las condiciones esperadas y ni el fortalecimiento cada vez más intenso de la Federación de Zafreros, como ente de defensa de los intereses del sector.

1825 6 de agosto 1990

En la efemérides Patria,
nuestro mayor
homenaje

Dima



Apple Computer Inc.

digital

Digital Equipment Corporation

Edificio Herrmann Pío 3 - Teléfonos 351070/359900/FAX 391346 - La Paz
Oficinas en: Santa Cruz, Cochabamba, Sucre, Tarija, Potosí, Oruro

La dramática m los "relocalizad

Por Jorge Lasso Valera

El desabastecimiento de las pulperías y otras restricciones socioeconómicas que el gobierno dispuso en 1985 como paso previo al masivo despido de trabajadores mineros, con el edicto de "relocalización", se constituyeron en factores que obligaron a miles de familias de ese sector laboral a emigrar hacia otras regiones del país, cargados de una angustiosa repentina para satisfacer sus primarias necesidades.

Los numerosos contingentes de emigrantes iniciaron su peregrinación a poco de la implantación de la Nueva Política Económica (NPE), durante el gobierno presidido por Víctor Paz Estenssoro, dado por Víctor Paz Estenssoro, dando lugar a la pesada carga que significó y que continúa pesando cada vez más sobre las espaldas del pueblo desahogado para el desahogo del despido, con la refrendada estigma engañosa que adquirió la "relocalización".

En un país tan pobre y lleno de limitaciones derivadas de las esquilmadas permanentes que le hacen unos cuantos, el desahogar de los mineros despedidos se ha tornado en un vía cruce estrechecillo ya que, además del cambio brusco de su hábitat y quihacer tradicionales tropiezos y tropiezos con diversas dificultades para poder lograr alguna forma de trabajo para ganar el menestruo de pan que necesitan cotidianamente.

Es que, como alguien graficó alguna vez la calamitosa situación económica imperante en el país, la NPE, Nueva Política Económica, contenida en el DS 21060 y su continuación en el 22407, persigue como una sombra muy negra a las mayorías nacionales, con su secuela de recesión, desocupación, inflación desahogada en centavos y alto grado de corrupción administrativa. De todas las minas, pastores, grupos de familias en busca de un "mejor futuro", traducido en el espejismo de fuentes de trabajo, educación y atención médica, que perdieron al no tener otro recurso que aceptar el pago de sus beneficios sociales que les prometió la COMIDOL, en base a las directivas que había recibido del Fondo

Monetario Internacional

en Mundial. La aplicación de esa "relocalización" económica continuó las tropas la NPE, a costa de miles de trabajadores mineros sectores políticos, entre ellos los mineros, que "aromodo" a costa de sea, pero las minas son se enderezaron ciudades.

En el caso de los desahogados se registran, entre otros, en Santa Fe, San Juan, Tarija, Chiriquí, Animas, que se trasladó principalmente hacia La Paz, Tarija, Villavieja, Potosí, Santa Cruz, Chapala.

La necesidad de otras actividades, como cultura, artesanías, minas y otras desahogadas mineras, constituyó un sacrificio de todo tipo, una dignidad, que lo están con dignidad que los bolivianos que con los y otros valores les.

Para tener una idea de los padecimientos, experiencias, sufrimientos, corresponden a los numerosos testimonios dados acerca de que el de ser "relocalizados" para que sean ciudadanos y se les niega natural y legal al trabajo.

Esta situación y el peregrinar obligó a los "dos", incluso a los ahogados en diversas ramas (mecánica, soldadura mecánica y otras) a en legiones de concentraciones y ambulancias y en actividades de menor importancia, aun así, han sido pocas las que han un relativo capto de la mente. La mayoría de las calles.

Al margen de lo que familias mineras, aún la falta de

UN BRINDIS
POR LA GRAN
FAMILIA
BOLIVIANA

PORQUE 165 AÑOS
DE TRADICIÓN
INDEPENDIENTE
MERECE UN
BUEN BRINDIS



DE LA FAMILIA GUADALQUIVIR



Bolivia.

Ejemplo de Grandeza
Optimismo y Progreso

¡Hoy te saludamos!

Y que todos los días
tus planes se hagan realidad

PLAN BOLIVIANO AMERICANO



PLAN

PLAN

PLAN



PLAN

ción de mineros

que pormenor en car-
mineros en campo abierto.
Cochabamba. La
El Alto, principalmente. To-
se ha sumado a la estafa
de esos extrabajados
en la compra de te-
para la agricultura
de la negativa de los
para permitirles su
y por quienes recibieron
abiertos con la prome-
algún tipo de inte-

internos, provenientes de
trabajo, sintieron fuerte-
templado y el frío de
donde se afincaron o
productoras de coca,
también que acu-
guarnecer el sustento. La
protección de los lugares
con los relocalizados,
nuevas migraciones.
paises vecinos.

grupos de emi-
constituidos por
que decidieron
Chapare y los Yun-
señalar la hoja de co-
por los incumpli-
gobierno en lo refe-
de sus compensa-
Los trans-
como siempre, aprove-
para elevar
de su servicio.

de su recuerdo de
en la gente
a los extra-
del subsuelo, así como
de diverso pela-
vendían chucherías a
que demostró la
de protección y riantación
tenían la obligación de
se los lanzó a

los pocos re-
de esa gente
un muy corto tiem-
también fue otro factor
a los lugares de
y el abandono absolu-
la patria no tuviera
del concurso de sus hi-
de que sean más pa-
dentro de

marcos de justicia y equidad,
brindándoles las posibilidades de
hacerlo.

Diversos sectores de la pobla-
ción de centros urbanos, también
flagrados por la miseria y el
hambre, brindaron su apoyo a los
exmineros, cuando estos realiza-
ban marchas de protesta contra
el gobierno, por no haber cumpli-
do sus compromisos para con
ellos. Pero la indiferencia o el me-
nosprecio retomaba su cauce
cuando los relocalizados trataban
de afincarse en algún lugar.

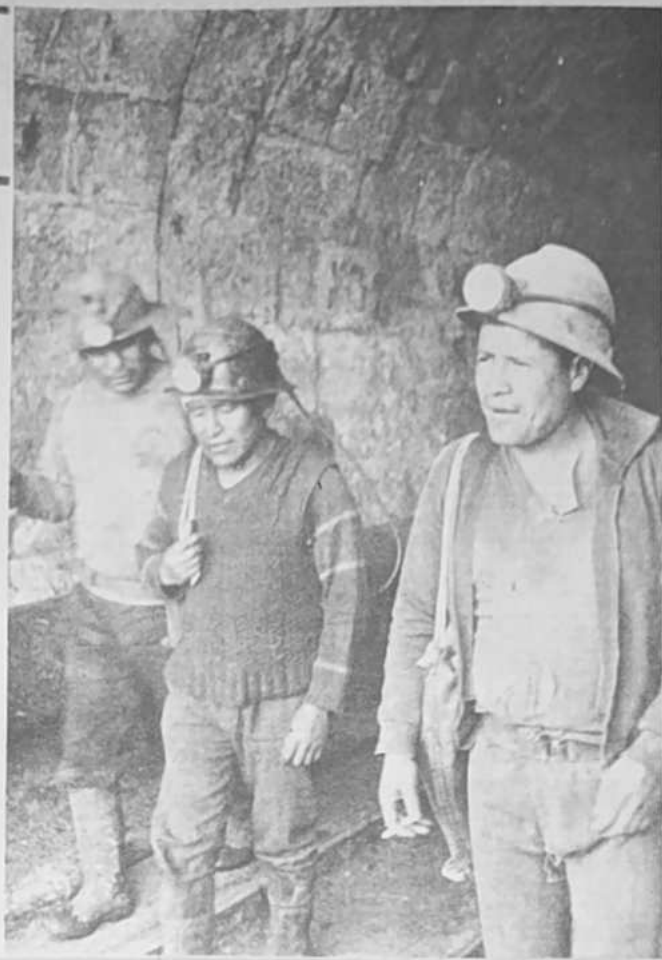
De las familias mineras que sa-
lieron al exterior del país, en pro-
cura de mejores perspectivas
económicas, no se sabe qué desti-
no tuvieron, lo que también es
responsabilidad y solidaridad de
quienes gobiernan el país. Pese a
ello, ese éxodo tiende a aumen-
tar, lo cual también corrobora
que la situación socioeconómica
empora cada vez más.

Al margen de los puntos anota-
dos, se presentaron otros hechos
dolorosos y peligrosos para el
conjunto social de la nación, co-
mo ser la desintegración de gru-
pos familiares entre los relocali-
zados que, al igual que el de otros
sectores, se debe a los efectos de
la aguda crisis económica. Los
efectos y sus consiguientes peli-
gros son en mucho mayor escala
para los hijos de esas familias
desintegradas.

TRANSPORTISTAS

Entre los diversos esfuerzos
que han hecho los relocalizados
para superar su situación y tener
una fuente de trabajo, numerosos
de ellos fundaron en la capital
orureña, que les permite sobrevi-
vir, pero están lejos de satisfacer
las necesidades educativas y de
normal desarrollo de sus hijos.

No obstante que esos cooperati-
vistas emigraron de las minas
aledañas a la ciudad, tuvieron
que sortear también diversos obá-
táculos para conseguir vehículos
adecuados para prestar servicio
público, además de lo que signifi-
ca superar la tramitación buro-
crática para obtener "licencia" de
conductores, lo cual cuesta eleva-
das sumas de dinero, como si to-
do aquello fuera poco.



Algo más para los inerteles y
los satisfechos del buen vivir. Los
denominados "choderos" "conlede-
rados" no demoraron en cometer
sus arbitrariedades contra la "Co-
operativa de Transporte Oruro",
con diversos atentados, que son
propios de quienes se consideran
dueños del país.

La situación de los mineros re-
localizados muestra un cuadro
doloroso. La desesperación cun-
de, razón por la que muchos de
ellos se sienten tentados en in-
curtir en actividades ilícitas,
incluida la del narcotráfico, ya
que no se vislumbra cumpli-
miento del gobierno para generar
fuentes de trabajo.

Es de dominio público que nu-
merosos relocalizados mineros se
afincaron en El Chapare y se han
dedicado al cultivo de la coca.
Otro, especialmente los hijos de
esas familias o jóvenes recién ca-
sados también lo han hecho en
gran número, de cuya suerte no
se sabe nada, sólo ha generado
también diversos problemas fami-
liares.

En la ciudad de Oruro, una
parte de los relocalizados se in-
staló en el mercado Fermín López,
donde unos comercializan al-
gunos productos. Otros están en el
lugar de la "Superfina" y en el de
la "Tercera Franca".

Pero como es grande la diferen-
cia que hay entre la actividad ex-
tractiva minera y la comercial, los
relocalizados que se han dedicado
al comercio están en situación di-
fícil, tanto por la proliferación de
esa actividad y la consiguiente
competencia, como por el hecho
de no disponer de mucho capital,
que sufre mena adquisitiva con
la constante devaluación de la
moneda nacional.

Ante tanta irresponsabilidad,
inequidad y hasta arbitrarie-
dad contra los sectores empoder-
ados, que constituyen la mayoría
de la nación, corresponde pre-
guntar a quienes tradicionalmen-
te se disputan la conducción del
país, si esto es lo que se propo-
nen continuar además del pregon
de que construyan la nueva Bolí-
via. Todo indica que se ha llegado
a extremos peligrosos.

**AQUI NACIO EL
PAIS
6 DE AGOSTO
1825**



CASA DE LA LIBERTAD — SUCRE

**AL QUE SERVIMOS
Y UNIMOS
6 DE AGOSTO
1990**

PLANTA DE CORANI — COCHABAMBA

**Empresa Nacional de Electricidad S.A.
ENDE**

Chapare, el hogar obligado

Diego Krings F.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

En el mismo hablar del trabajo en el departamento de Cochabamba y en las provincias Trípicas y Chapare. El Chapare, con sus características especiales, es un mundo aparte. Decir Chapare es hablar de un hogar, de un hogar obligado, de un hogar obligado a ser un hogar obligado.

fue trasladada a San Antonio, hoy Villa Tunari, que se constituyó en la nueva sede de trabajo doctrinal desde donde partió el trabajo evangelizador hacia Cochabamba, donde se fundó el Seminario de Potosí.

Otra versión afirma que durante la primera mitad del siglo XVI, la sincretía borbónica y dentro de ella el trabajo cochabambino, fueron objeto de varias expediciones españolas que se organizaron y partieron desde las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz en busca de El Dorado, sin embargo, la denominada "tierra de los Yumiracates" resultó no ser rica en minerales preciosos ni en concentraciones humanas, lo que destruyó el interés de los conquistadores.

Ya en la época de la República, la característica era suponerlo un territorio despoblado, ignorando la existencia de etnias que durante siglos desarrollaron allí su hábitat natural y asumieron, en consecuencia, la necesidad de poblarlo mediante colonizadores. Con ese propósito, en 1830 se ordenó la apertura de un camino desde Cochabamba y la creación de tierras a quienes quisieran establecerse en ellas. Entre 1820 y 1822, se abrió el camino, pero fue abandonado.

En 1905, comenzaron a adjudicarse las llamadas tierras baldías. Se podía comprar hasta 20.000 hectáreas pagando al contado 0,10 a un boliviano, pero debía establecerse una familia cada mil hectáreas. En 1937, se construyó la carretera Cochabamba-El Palmar, extendida a San Antonio y, en la década de los años 40, nuevos contingentes de población migrante se establecieron en la zona. En los 50s, la migración aumentó y, en 1961, tuvo que crearse el Consejo Nacional de Colonización para ocuparse de las migraciones internas. El 63, se asentaron 1.103 familias bajo el sistema dirigido y 2.000 bajo el espontáneo. En 1965, fue creado el Parque Nacional Isiboro-Sécure para proteger la riqueza natural.

En 1972 se inauguró el camino asfaltado entre Cochabamba y Villa Tunari y, el 73, la carretera llamada I y IV para llegar a Puerto Villarroel.

LAS MIGRACIONES

De acuerdo al estudio especializado realizado por CIDRE-CEDLA-CIDCHUZ, la migración hacia el Chapare es mayor en el período 1981-1986. El altiplano es la principal procedencia de origen de los inmigrantes. De estos, un 60 % son altiplánicos, un 33 % valdivianos (incluyendo Cochabamba) y un 7 % de los llanos. Potosí es el departamento de mayor aporte migratorio.

En el lapso citado se registra la crisis económica más grave de la historia del país y los desastres naturales, como la sequía en el altiplano y valles, obligaron a muchas familias campesinas a dejar sus tierras y trasladarse a otros departamentos en busca de fuentes de ingreso, pero también se dio el auge de la coca que abre muchas posibilidades de empleo en forma directa e indirecta.

La crisis que afecta a la actividad agrícola de la región hizo prácticamente desaparecer algunos de los centros urbanos dinámicos del área como Chus y Tarata. (...) El mayor aporte migratorio corresponde a la provincia Carrasco del departamento de Cochabamba con una proporción igual al 14 %. Este hecho podría explicarse por la depresión existente en Yotoca, Pojo y Potosí. La provincia Chapare, vecina a Carrasco, tiene un aporte migratorio del 7%; se señala.

POCOS ORUNDOS
Julio Alem Rojo, responsable del CIDRE, proporcionó datos



muy interesantes producto de un trabajo de investigación por demás ponderable. Este establece, por ejemplo, que la población oriunda alcanza a tan sólo el 9,7 % de una población media total de 191.000 personas.

Está demás explicar que más del 90 % proviene del propio departamento y de otros que suman el 38 %. Potosí aporta con el 16 %. Las provincias Fria, Chayanta y Linares son las principales expulsoras de población hacia el Chapare cochabambino.

Chiquisaca tiene el 5,8 %, la mayoría de población urbana con 3,6 %. Los nacidos en Oruro representan el 5,1 %, 3,9% de áreas urbanas y el resto de las rurales, especialmente Caracollo y alrededores. Santa Cruz, el 2,8%; Beni, 3%; La Paz, 4,2% (de barrios periféricos y El Alto); Tarija, 0,3% y Pando 0,1% son los otros departamentos cuya población ha

exigido el Chapare para vivir. Alem Rojo se refiere, por sobre todo, al tema no tratado todavía en esta nota, es decir, a aspectos sociales, culturales y económicos que originan el asentamiento poblacional en la zona tropical de Cochabamba.

"¿Quiénes se van al Chapare?" Las regiones citadas son las que presentan mayores índices de analfabetismo y pobreza; tienen las menores posibilidades y condiciones productivas, y condiciones de vida, pero hay diferencias. Los de origen aymara van en familia. Los de Potosí, no todos, lo que quiere decir que volverán y que la migración no es definitiva, señala.

Nuevamente, apelando a las estadísticas, se respalda la apreciación anterior en el hecho de que el índice de masculinidad en el Chapare es de 107 al 115 %, es

decir, hay entre 107 y 115 hombres por cien mujeres. "Son los hombres los que van a probar suerte y dejan sus mujeres y sus hijos. Van en misión de conquista, de tierra. La consiguen y a veces llevan a su familia".

Afirma que el Chapare absorbe a los "más desgraciados del país" y, dadas las características en las que se desenvuelve la zona, esta gente se ve forzada a involucrarse en la economía de la coca y hasta en actividades ilegales por la falta de apoyo, recursos y medios de vida.

Al llegar y establecerse no pierden su identidad regional, sin embargo, se adaptan. En algunos casos es aculturado el regionalismo. Entre Matispeños e Isiriguas, por ejemplo, se da el caso de comunidades de potosinos que, por su esfuerzo, han convertido ese lugar en zona próspera.

Bolivia

**Orgullosos
de ser tus hijos,
renovamos hoy
la promesa
de seguir trabajando
por tu progreso.**

6 de Agosto de 1990

BANCO MERCANTIL
EN TODO UN BANCO SUPERIOR



Bolivia

Corazón de América
Cuna de Valientes
Estrella que brilla en mi camino ...

Feliz Día!



MERCEDEZ - BENZ
COMBOGEL S.A.



El crecimiento demográfico

Por Edwin Chacón A.

Santa Cruz vive una revolución transformadora demográfica desde las últimas décadas, con implicaciones socio-económicas muy particulares. Todas las proyecciones demuestran que, al ingresar al próximo milenio, será el departamento más desarrollado, en cuanto a desarrollo se refiere y, por lo tanto, también determinante en política.

Desde hace 50 años, Santa Cruz es el departamento con mayor tasa de crecimiento poblacional en el país: en 1.959, fue 10,2 por ciento, contra un 3,51 por ciento de La Paz y 3,9 por ciento de Cochabamba, que le siguen, según el estudio sobre Crecimiento Poblacional en Bolivia (Análisis de Alcides Torres), presentado ante organismos internacionales por el gobierno nacional.

Con características muy peculiares, este crecimiento poblacional tiene su origen principal en el continuo flujo de migraciones internas más que externas, que no solo inciden en la densidad de la capital o las principales ciudades, sino también en las 15 provincias.

Santa Cruz, con una extensión territorial de 370.621 kilómetros cuadrados y una población de 1.527.780 (782.935 hombres y 744.845 mujeres). Estimaciones 1990 Monografía de Santa Cruz, Gerardo Gabriel Arana, aumentó su densidad demográfica en 40 años de 0,74 por kilómetro cuadrado a 9,1 habitantes, en 1.988.

Como casi todos los fenómenos que provocan los grandes desplazamientos de población en el mundo, el aumento demográfico en Santa Cruz comienza durante la guerra del Chaco (1932-1935), cuando se dan condiciones para la construcción de vías de comunicación, según el diagnóstico de Santa Cruz 2.000.

En la década del 50, la construcción de la carretera Cochabamba-Santa Cruz así como la apertura de caminos hacia las provincias del norte y la construcción de los ferrocarriles hacia Brasil y Argentina fueron las venas por donde fluyeron las corrientes migratorias tras un nuevo horizonte.

Pero, según los análisis, hubo paralelamente otra determinante: Condiciones sociales y económicas más favorables en Santa Cruz que en el resto del país.

La declinación de la minería y la falta de incentivos para mantener la producción agropecuaria en el altiplano; la agudización del minifundio y el contrabando de productos tan tradicionales como el maíz, papa y aún hortalizas y frutas en el valle, así como el abandono de poblaciones en Beni

y Pando, fueron los factores que, incluso hoy, siguen influyendo, pues continúan migrando hacia Santa Cruz.

Santa Cruz vive tres décadas dentro de un "boom" económico, cruzada para incrementar el número de personas del departamento a estas tierras al trabajo.

La agricultura ha se extendido abasteciendo mano de obra para cosechar arroz así como para la siembra de 1.971 y 1.980 hectáreas de Asuntos Agrarios.

Esa mano de obra se encuentra en la zona de explotación. Al mismo tiempo, el Instituto Nacional de Estadística (INEC) traslada a los campesinos para producir en regiones más fértiles.

Adicionalmente, con el mayor ramal de los llamados explotadores del norte: Santa Cruz, Beni y Ichilo, donde la mayor concentración de carreteras y caminos, con disponibilidad económica para el petróleo y las Obras Públicas, la construcción de carreteras, empezó a pavimentar y a abrirse más y más viviendas, por la creciente demanda de grandes producciones y otras, también la mano de obra migrante de las provincias cercanas ingresan dentro migratorio.

IMAGEN DE SANTA

La imagen, un tanto oscura que se proyecta hacia el futuro, después de 1952, en la vivienda un vecino donde abundaba el rebaño y se producía para su consumo, para su uso, ante los ojos del resto del departamento que ofrecía condiciones de vida, atrajo a más y más personas.

El flujo migratorio se consideró básicamente plantación de la si



BOLIVIA

1825 6 DE AGOSTO 1990

Felicidades Bolivia!



TOYOTA BOLIVIANA



CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA
PRESIDENCIA
La Paz - Bolivia

A LA PATRIA EN SU DIA

El Presidente y señores Vocales de la Corte Superior de Justicia de La Paz, saludan al CLXI Aniversario de vida independiente de Bolivia, su más profundo homenaje de admiración y respeto a las grandiosas figuras del Libertador Simón Bolívar y el Gran Mariscal de Ayacucho Antonio José de Sucre, que hicieron posible, sacrificio y valor de tantos patriotas que ofrecieron preciosas vidas por la libertad tan ansiada, el amanecer del 6 de agosto de 1825.

Todos los bolivianos que vivimos actualmente en un régimen ampliamente democrático y en plena vigencia de las garantías constitucionales y el imperio de la justicia, debemos meditar profundamente en los minutos en que fue redactada el Acta de Independencia por el Presidente del Congreso Don Mariano.

"El mundo sabe que el Alto Perú, ha sido el Continente Americano, el ara donde se vertió la sangre de los libres y la tierra donde se tumbó el último de los tiranos. Los pueblos del Perú protestan a la faz de la tierra, en una resolución irrevocable en gobernarse por sí mismos."

En esta venturosa fecha, hagamos una promesa de trabajar con ahínco por el crecimiento y desarrollo de nuestra amada Bolivia, mejorando y perfeccionando intransigentemente los legados de los Padres de la Patria con el valor que al igual que la verdad, constituye la aspiración de la moral social.

La Paz, 6 de agosto de 1990

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS
R. CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA

Santa Cruz

política económica, del régimen del MNR, a 20 de agosto de 1985.

de habitantes con la misma nacionalidad de las ciudades de Santa Cruz, en Bolivia. Los habitantes de las ciudades de Santa Cruz, en Bolivia, son los que se denominan "cruceños". Los habitantes de las ciudades de Santa Cruz, en Bolivia, son los que se denominan "cruceños". Los habitantes de las ciudades de Santa Cruz, en Bolivia, son los que se denominan "cruceños".

nos, debido a los bajos salarios y jornales.

Finalmente, hay que señalar que la terminal de buses "Julio Víctor Montañez" y los alrededores del mercado La Ramada, próximos a la primera, suelen mostrar distantes indicios claros de la migración creciente a la capital oriental. No hay un solo día, según se puede constatar, que no se vean ciudadanos arribar a esta ciudad de los más distintos puntos del territorio nacional, muchos de ellos sin saber a ciencia cierta qué destino escogerán.

CRISIS DE SERVICIOS
La llegada de miles de ciudadanos bolivianos a Santa Cruz no ayudó en hacer entrar en crisis a los servicios esenciales existentes. Los nuevos habitantes fueron acomodándose en las márgenes de la urbe, que poco a poco fue creciendo por años de circunscripción. Hoy, hay cuatro anillos y la población sobrepasa los 200.000 habitantes, aunque oficialmente no se ha realizado ningún censo.

Los habitantes originales, según se dice, quedaron rodeados en las márgenes del primer anillo. Más allá, la población llegó a partir de la década de los años cincuenta.

Toda esa gente pobló un segundo anillo, un tercero y ahora un cuarto, mientras ya se habla del quinto y del sexto.

Resulta extremadamente desproporcionado el déficit de servicios frente al también enorme crecimiento poblacional. La Alcaldía Municipal fue superada en todas sus líneas. Los servicios no han crecido al ritmo de los requerimientos, aspecto que ni los planificadores urbanos más precavidos pudieron suponer, de donde



que hoy se vive una realidad preocupante en este sentido.

Por ello, el alcantarillado sanitario y pluvial llega hasta el segundo anillo únicamente y se realizan actualmente esfuerzos para canalizar recursos y tratar de ampliarlo hacia barrios densamente poblados.

La ciudad capital triplicó su población en los últimos 14 años según el Diagnóstico del Nuevo Modelo Municipal (1980). Así, por ejemplo, en 1964 el 64 por ciento de la población tenía agua potable y en 1988 llegaba apenas al 33,8 %. Actualmente, el 43 por ciento de la población no tiene ninguna infraestructura básica y sólo un 20 % cuenta con todos los servicios.

La migración no planificada determinó la agudización de los

problemas sociales. Mientras cayó vertiginosamente la demanda de mano de obra aumentando el desempleo, creció desmesuradamente el sector informal. Sólo como referencia, según un estudio sobre el Reordenamiento Municipal en Santa Cruz, el único sector que creció fue el gremial con el asentamiento de comerciantes minoristas por toda la ciudad. En 1988, se contaban 20.000 revendedores ambulantes en los mercados y 12.000 en puestos fijos. En el primer trimestre de 1990, los revendedores en mercados suman 38.000, de los cuales el 92,3 % son migrantes.

La gente pobre, al no encontrar fuentes de trabajo, busca en el comercio minorista la manera de lograr ingresos para sobrevivir, con las consiguientes consecuen-

cias de marginalidad.

Según el Diagnóstico de la Alcaldía "la población que vive actualmente de los mercados, sólo en la ciudad de Santa Cruz, es superior a 200.000 personas".

A la sombra de esa realidad, Santa Cruz no es la tierra próspera y perseguida de El Dorado o el Gran Palli. El crecimiento descontrolado de su población está agudizando cada vez más los problemas sociales. Para la mayor parte de los migrantes es más difícil acceder a un techo propio, mientras se estrecha continuamente el poder acceder a servicios básicos de salud y educación.

Este "auge" trajo consigo otras consecuencias negativas, como ser el aumento de la delincuencia. Según el informe oficial de

1990 de la Policía, el grado de criminalidad está llegando a niveles similares a los de La Paz y Cochabamba. En 1989, se han registrado en esta ciudad 2.030 robos violentos en domicilios, 303 asesinatos, 400 violaciones de matrimonios.

Se duplicó, en 5 años, según Pastoral Social del Arzobispado, el número de menores abandonados y aumentaron los divorcios en un 70 por ciento. Santa Cruz dejó de ser una ciudad tranquila, con seguridad y alta moralidad. Entró en el subterráneo del crecimiento descontrolado del modernismo, donde el crecimiento poblacional se alimenta por las diferencias económicas y donde el distanciamiento entre los pocos ricos y los muchísimos pobres es cada vez más abismal.

SAMAPA

Saluda a nuestra Bolivia en su día, trabajando para su desarrollo y el bienestar de su pueblo.



AGUA SUBTERRANEA EL ALTO

DIRECCIÓN AGUA, S.R.L. - S.R.L.
CORREO: La. 22.000000
FONOS: 22.000000
Nuestro compromiso: el servicio de agua potable en todo el país.

SENA INGENIERIA

SENA INGENIERIA - S.R.L.
CORREO: La. 22.000000
FONOS: 22.000000
Nuestro compromiso: el servicio de agua potable en todo el país.



ANICHOS BARBATERO PASTORAL

ANICHOS BARBATERO PASTORAL - S.R.L.
CORREO: La. 22.000000
FONOS: 22.000000
Nuestro compromiso: el servicio de agua potable en todo el país.

SISTEMA DE ALIANTALLADO DE EL ALTO

SISTEMA DE ALIANTALLADO DE EL ALTO - S.R.L.
CORREO: La. 22.000000
FONOS: 22.000000
Nuestro compromiso: el servicio de agua potable en todo el país.

AGUA SUBTERRANEA EL ALTO

AGUA SUBTERRANEA EL ALTO - S.R.L.
CORREO: La. 22.000000
FONOS: 22.000000
Nuestro compromiso: el servicio de agua potable en todo el país.

6 DE AGOSTO

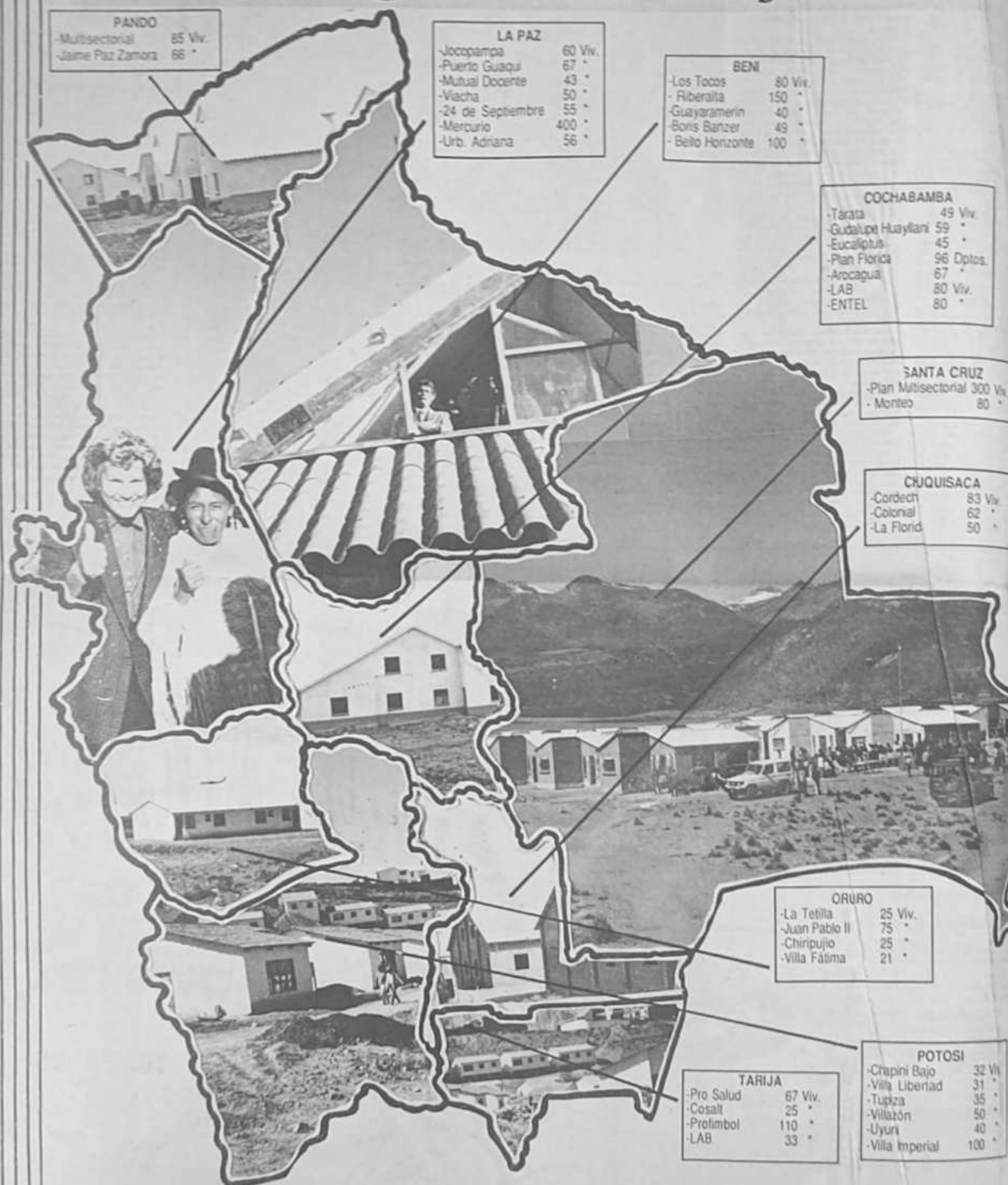
FECHA CIVICA QUE UNE
A TODOS LOS BOLIVIANOS...
FECHA CONSGRADA A
RECORDAR A LOS QUE
TRABAJARON POR SU
GRANDEZA Y PROSPERIDAD,
O MURIERON DEFENDIENDOLA.

1825-1990



AGOSTO 1989 - AGOSTO 1990

**No hay mejor homenaje a la Patria
que engrandecerla trabajando.**



El Gobierno de Unidad Nacional a través del Ministerio de Asuntos Urbanos y sus entidades técnica (I.V.S.) y financiera (FONVI) construye para los bolivianos.

Goyeaux
Anniversaire
Bolivie
165



Bureau Veritas



... aquella pequeña senda,
hoy es el gran camino del desarrollo.

Bolivia, estamos juntos en la marcha.

Felicidades!

NISSAN BOLIVIA S.A.

Pando: con los brazos abiertos



El departamento Pando es la región que mayor cantidad de migración ha recibido desde tiempos remotos: Primero fueron diversos grupos selváticos que desarrollaron su espíritu nómada y se asentaron a las orillas de los ríos y los lagos; luego fueron los conquistadores de tierras y riquezas naturales, y desde hace 50 años miles de miles de bolivianos de toda la geografía nacional.

La migración es de tal grado que las fechas cívicas de La Paz, Cochabamba, Oruro o Tarija alcanzan el mismo fervor cívico y tonalidad de fiesta que el aniversario departamental. Y existen también grupos de descendientes de migraciones extranjeras (asiáticas, del medio oriente y de Europa) que recuerdan aniversarios del Japón, El Líbano, o Alemania. Recopilaciones históricas revelan que en los albores de la República, el Territorio de Colonias -después departamento Pando- cobijaba por lo menos a un centenar de grupos selváticos. No había río, rchuelo o lago que no sirviera para que los nativos se asienten y aprovechen la caza, la pesca y los frutos naturales. La diversidad de grupos, pertene-

cientes en muchos casos a un solo pueblo, se explica por la tendencia natural de dividirse en familias o grupos de familias. La tranquilidad de aquellos pueblos fue interrumpida y arruinada por la conquista de la selva amazónica. Los nativos de la región amazónica boliviana no tuvieron la fortuna de los habitantes del altiplano: la conquista de la zona se hizo a sangre y fuego hasta exterminar a pueblos enteros.

Los conquistadores se acomodaron igualmente a orillas de los ríos y dieron origen a los pueblos que hoy se conocen en la geografía boliviana. Aquí las estadísticas sobre las migraciones y sus descendientes no pueden ser más precisas: lo confirman los apellidos asiáticos y europeos. Una de las migraciones que mayor impacto causó, en los años 50 fue la de familias japonesas. Pocos recuerdan, a estas alturas, los esfuerzos de esos inmigrantes; pero, han quedado descendientes que forman parte, en la actualidad, de los grupos selváticos de la región amazónica. Llegaron también, por sus propios medios, corrientes europeas

y del Medio Oriente y, de la misma manera, han marcado la historia de estos pueblos.

En los últimos diez años la migración se ha acentuado por la explotación de riquezas naturales como la goma, la caudata y el oro. La capital de Pando alberga, en estos momentos, a 3,100 estudiantes, lo que significa que su población se aproxima a los 10,000 habitantes, una cifra que triplica las estadísticas oficiales censadas hasta hace cinco años. Cabañero se menciona que Cabañero tenía apenas 3,000 habitantes.

Este aumento tiene dos fuentes: las migraciones del interior del país por la creación de nuevas zonas de explotación de recursos naturales del estado Embudo Nacional No. 6, Base Aéreo, instalación de nuevas industrias de la caudata. Las migraciones del exterior, que, por lo demás, son permanentes desde Brasil. Incluso, en los últimos años, esa migración aumentó de manera alarmante por la devastación de los bosques amazónicos de Brasil: sus habitantes nativos se ven forzados a buscar el monte en el que habían vivido desde siempre y esos montes en estos momentos, sólo existen en Bolivia.

Pando, con sus más de sesenta mil kilómetros cuadrados parece el lugar adecuado para los migrantes. Fue por eso que, hace algunos años, se mencionó que los grupos que recibiría Bolivia del Asia se asentaron en este departamento. Se ha mencionado también el asentamiento de comunidades procedentes de las minas y del altiplano. Los planes, sin embargo, no han pasado de meras aspiraciones. Y un experimento que se hizo con un grupo de cien chuparros que se asentaron en la abundante zona del Abumá no ha dado los resultados esperados por la falta de apoyo de los organismos del Estado.

De todas maneras, ésta parece la vía adecuada para enfrentar no solamente el problema de las migraciones internas sino un asunto de soberanía que Bolivia tiene pendiente en toda la región amazónica.



EL ALTO - LA PAZ



INDEPENDENCIA



POTOSÍ



RURRENABAQUE



SANTA CRUZ

Formamos parte
de Bolivia...

INDUSTRIAS
Duralit S.A.

...la empresa líder
en materiales de construcción.

...por que conocemos todos los rincones
del país.

¡Felicidades Bolivia!

Tercer grupo poblacional de Bolivia radica en Buenos Aires

Por Juan León C.

Decir que una décima parte de la población boliviana vive en la Argentina parecería una exageración, pero resulta que el dato es fidedigno, puesto que es corroborado en uno y otro lado de la frontera con criterios y sentimientos diferentes pero que, a la postre, muestra el grado de interrelación entre ambos países.

Consiguientemente, Buenos Aires debe ser, seguramente, la tercera ciudad boliviana, en población. En la capital federal y el Gran Buenos Aires residen, aproximadamente, 400.000 ciudadanos bolivianos. Y en todo el territorio argentino se estima que viven entre 600 y 700.000. Y, entre ellos, hay de todo, como en Bolivia.

En primer lugar figuran, desde el punto de vista cuantitativo, quienes llegaron en busca de trabajo y aquí, mal o bien, encontra-

run el medio de subsistir. Asimismo, se encuentran quienes vinieron hasta estas tierras en busca de mejores condiciones económicas o de realización personal, profesional o de estudio.

Peró están, también quienes lo hicieron obligados por las circunstancias políticas y, al cabo de los años, terminaron echando raíces ahora casi imposibles de cortar, aunque ello signifique sacrificar ideales y sembrar hostilidades.

Prescindiendo de las diferentes razones y circunstancias que los trajeron hasta estas tierras, condicionantes en muchos casos de la forma en que se insertaron a la sociedad argentina, unos y otros conforman una de las colectividades más numerosas, polifacéticas y...

Pese al tiempo transcurrido y a la presión sociológica que significa vivir y competir en un medio en muchos aspectos tan diferente al propio, es una colectividad que no ha perdido su propia identidad, aunque corre el riesgo de no ser así, lo uno ni lo otro.

PELEJAS AL CANTO

Este domingo, por ejemplo, hubo en el santuario de la Virgen de Luján, el más importante de la Argentina, al oeste de Buenos Aires, una gran fiesta en homenaje a la Virgen de Copacabana.

Miles de bolivianos marcharon en rumbería los 50 kilómetros y los "pasantes" los recibieron con todo cuanto exigen el "buen gusto" y, sobre todo, las costumbres del "presterio": banda, mistura, cohetes, comida y bebida. Incluso morenada.

La fiesta religiosa fue, si se quiere, punto central de los festejos del día de la patria, que comenzaron, en realidad, el sábado y

Y, así, las fiestas del 15 de abril, el 16 de julio o el 24 de septiembre. Hay siempre un motivo para recordar la patria.

Pero eso es sólo la anécdota.
La realidad, como siempre, es



PRESENCIA

**CENTRAL
TELEFONICA**

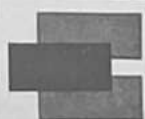
3 7 2 3 4 4

LA ECONOMICA

Saluda al 165
Aniversario de nuestra
querida Patria, al mismo
tiempo les ofrece una
liquidación de Saldos con
precios de regalo

Esperamos su visita
en Potosí 1123
Tels: 325449 - 365127

Tels: 325449 - 365127



PRIMERA INDUSTRIALIZADORA DEL MARMOL
Carretera a Sacaba Puente Rio Seco Telfs. 32439 - 32440
COCHABAMBA BOLIVIA

1825 - 1990

Hacemos votos para que nuestro hermoso país alcance el ritmo de progreso constante y que sus hijos aprendamos a darle todo nuestro esfuerzo pensando que lo que construyamos será la herencia y el orgullo de nuestros descendientes

Cochabamba, agosto de 1990

El deporte que nos identifica es el trabajo, fé y entrega que ponemos en cada acción por el bien del país.

FELIZ ANIVERSARIO
BOLIVIA

IMPORTADORA

Katya

AV. Landivar No. 61
Telef. 337969
Santa Cruz - Bolivia



En las reuniones políticas la actuación del país.

Junto a ellas está la presencia de otras voces que legaron por compromisos partidarios, como fueron y los entallados, que seculares había en la ciudad en proceso de construcción.

BOLIVIA

CASA GRACE S.A.

VENTAS. TELEFONOS: 366646 - 372162 - 372160

VENTAS EN CARRETERA A ORURO Km 4
810449 - 810450, o en Otero de la Vega N° 600
VANGUARD Ltda. Héroes del Acre 1454
Ancos y Sucursales Telfs. 361550 - 372982

CUIDA
BIEN A
TU PAÍS
El no tiene copia
XEROX®

Adelante
Bolivia!

BANCO DE COCHABAMBA
en acción

Territorio y población en la creación de la república

Territorio y población son dos elementos básicos en la constitución de una nación, pero no suficientes si se toma en cuenta otros datos como el desarrollo de un mercado de integración, la superación del colonialismo interno o la existencia de sentimientos de pertenencia de sus habitantes a ese estado y a sus instituciones. Es decir, la creación de un país o una república no está constituyendo, de hecho.

En ese sentido, sería bueno preguntarse hasta qué punto, al nacer Bolivia como país independiente, el 6 de agosto de 1825, con la independencia, se determinó el territorio y población, se estaba plasmando una nación con conciencia de la totalidad de su espacio y en la que sus habitantes proyectaban la conformación de una colectividad.

Como dato histórico sabemos que, a partir de 1762, cuando se instauró el régimen de intendencias en toda Hispanoamérica, la intendencia de Charcas quedó conformada por las intendencias de La Plata, Potosí, Cochabamba (que incluía a Santa Cruz de la Sierra) y las gobernaciones de Moxos y Chiquitina y de La Paz la Carabaya, Lampa y Azángaro que pasaron a Puno.

También sabemos que, para fines del siglo XVIII y principios de XIX, su población aproximada era de 1.000.000 de habitantes, divididos en categorías étnico-raciales: negros e indios (quechuas, aymaras y grupos selváticos), dentro de la cual estos últimos significaban el 70%.

La Audiencia de Charcas, dependiente primero del Virreynato de Lima y después del Río de la Plata, constituyó un mercado minero de la plata del cerro rico en el centro más importante de la distribución, trueque y comercialización de productos vendidos de todas partes (oca de los Yungas, incienso de Cochabamba, maderas de Moxos, etc.) en la abastecedora de un recurso natural de gran importancia a la metrópoli colonial.

La minería de la plata, por otro lado, influyó en desplazamientos poblacionales hacia esa ciudad y las haciendas abastecedoras de productos agrícolas para su concentrada población, permitiendo así el contacto y la interrelación de distintos grupos étnicos que compartían esos espacios como milayos, arrieros, comerciantes, dueños de minas, peones o terratenientes y también poblaban las ciudades más importantes.

Sin embargo, ni la existencia de un mercado interno regional, ni el contacto e interrelación entre distintos grupos étnicos que ocurrió en todo el territorio cuyano durante la época colonial, dieron lugar al desarrollo de una conciencia de pertenencia regional que estuviera por encima de las diferencias culturales, raciales, sociales y económicas entre sus habitantes.

Si bien, en la élite de los doctores de Charcas y en los criollos pudieron haberse desarrollado posiciones que tendían a la autonomía regional, esa cierta vocación de autodeterminación y la propia búsqueda de independencia de la corona española fue coartada a partir de sus propios intereses y sin cuestionar una estructura y una realidad de profunda segmentación cultural, regional y social que la colonización dejó como herencia.

Por otro lado, en la conformación de la República, el hecho de que la región andina, de lo que

fuera la Audiencia de Charcas, hubiese sido el principal escenario de acontecimientos históricos, la más poblada y, sobre todo, su centro económico, fue determinante en la prevalencia de una visión andino-centrista en la élite gobernante que no consideró importante tomar en cuenta a las otras regiones y sus habitantes en función de su consolidación territorial, política y económica.

El rico territorio oriental sólo fue percibido como tal cuando fue evidente que una fuente de riqueza, la gomera, que se explotaba sin ningún control del estado, desde fines del siglo XIX, era codiciada por un país vecino. Dramático y por demás conocido, fue el abandono que se hizo del litral, cuya pérdida generó un trauma del que aún los bolivianos no se reponen. El territorio del sur, que había articulado a Charcas con el Río de la Plata y cuya población ciudadana se pronunció por pertenecer a Bolivia, fue largamente mantenido, desvinculado hasta sólo reconocerse como propio, nuevamente como consecuencia de un conflicto internacional.

La visión estrecha de la élite dominante no sólo se circunscribió al territorio sino que también estuvo relacionada con una actitud de exclusión y marginación de las mayorías y de su participación en los destinos nacionales, coartándose así la emergencia de proyectos de integración y construcción de la nacionalidad.

La población, que a fines del siglo XIX ya alcanzaba a 1.816.271 de habitantes estaba concentrada fundamentalmente en el área rural. Allí, el 35% vivía en comunidades indígenas en pueblos con escasa vinculación al mercado y prácticamente abandonados a su suerte, mientras sólo un tercio de la población, la ciudadana, lograba acceder a algunos servicios manejados por el estado en una época de ilusiones modernizantes.

Si en el altiplano y los valles centrales quechuas y aymaras sobrevivían a su pobreza, en el Chaco, la región amazónica y pampeana, chiriguano, matorero o moxos veían amenazados e invadidos sus territorios por hacendados, ganaderos, zafreiros o gomeros que los descubrirían para convertirlos en semiesclavos y aprendiendo que pertenecer a un estado no implicaba el respeto de su integridad, sus espacios vitales y sus culturas.

Los grupos oligárquicos que heredaron el poder español, entonces, aunque fueron capaces de crear un país, de dotarlo de leyes y constituciones, fueron, en cambio, incapaces de reconocer que la verdadera consolidación de Bolivia como estado-nación pasaba por la democratización de la sociedad, la voluntad de integración, la igualdad de oportunidades y el derecho a la participación política.

Si en el siglo XX las regiones, culturas y grupos sociales dominados reclamaron esas condiciones para sentirse parte de la nacionalidad, y le dio un proceso cada vez mayor de pertenencia e integración a ese estado por parte de sus pobladores, mientras se abrían caminos hacia una conciencia nacional, no fue por iniciativa de sus élites gobernantes o de proyectos políticos nacionalizadores sino por la voluntad, el realismo y sentimientos de integración más auténticos de sus habitantes.

Este trabajo corresponde a la investigación "Historia, Identidad y Memoria", conformado por Magdalena Cappa, Flavia Durán, Patricia Fernández, Rocio Merced y Ana María Sotomayor.



UNICORP INGENIERIA S.R.L.

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA BANCO DE LA UNION S.A.

Presentan a Bolivia
la elegante imponentia
del

EDIFICIO DE UGARTE INGENIERIA



EDIFICIO DE UGARTE INGENIERIA



CALLE LOAYZA 255, TEL.: 357408, FAX: 357408,
CASILLA DE CORREO 8853 - LA PAZ,



En el Clásico

BOLIVAR SE COBRO LA REVANCHA: 3-1

El "Tigre" sólo tuvo chispazos



La fotografía corresponde al momento del penal en contra de "The Strongest". Fue el delantero para la defensa del campeón nacional. Conoció el furor desde los 12 minutos. Llegó a los 30 minutos.

Torneo "Saul Abelino Siles"
En Cochabamba
Wilstermann 3 San Pedro 1
En Tarija
Ciclón 2 Ind. Petrolero 0
En Santa Cruz
Blooming 1 Oriente 1

Copa Libertadores de América

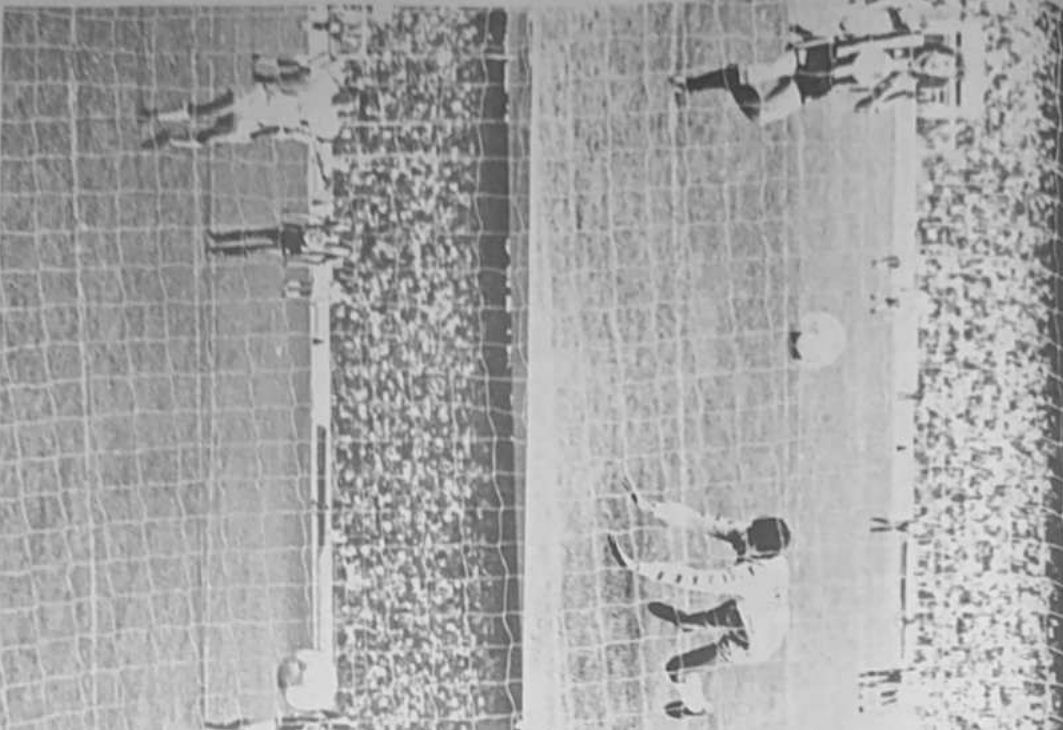
Autonovismo
Comienza la "Vuelta a La Paz"
"Monín" encabeza el lote

The Strongest viaja a
Chile con 14 jugadores



CARLOS "CHINO" ARIAS
Baluarte en la defensa de Bolívar

EL CL PARA



Fue un resultado que se esperaba y que respondió a la lógica, el triunfo logrado por Bolivia ante The Strongest, en el Clásico del Fútbol parado, por el segundo más en la Copa Libertadores de América, presentó un equipo distribuido, con la ausencia de algunos de sus valores fundamentales y con los habituales problemas estadísticos, que impedieron un triunfo más contundente.

El combinado fue una línea fluida para los jugadores, que lograron sorprender a Bolivia con algunas incursiones interesantes, que pusieron en peligro la valla defendida por C. S. A. En los 6 minutos, The Strongest se pudo haber impuesto, pero la defensa de Bolivia se pudo esperar otra cosa que una derrota, la misma que pudo ser más categórica, porque, salvo los primeros 15 minutos del encuentro, en el resto, Bolivia fue muy superior.

El combinado fue una línea fluida para los jugadores, que lograron sorprender a Bolivia con algunas incursiones interesantes, que pusieron en peligro la valla defendida por C. S. A. En los 6 minutos, The Strongest se pudo haber impuesto, pero la defensa de Bolivia se pudo esperar otra cosa que una derrota, la misma que pudo ser más categórica, porque, salvo los primeros 15 minutos del encuentro, en el resto, Bolivia fue muy superior.

La presión ejercida por Bolivia, se tradujo en el gol del empate que llegó a los 26 minutos, en una muy buena acción ejecutada por Bolivia, que llevó a un centro para Villalón, que se convirtió en un perfecto cabezazo, en su afán de impedir que llegara el empate.

El empate dio mayores ánimos a los bolivianos que se volcaron casi totalmente al ataque. El dominio de Bolivia tuvo su premio cuando a los 38 minutos, Borgo anotó el segundo gol mediante la ejecución de un tiro penal.

El arbitraje no tuvo problemas

El árbitro Orlando Muñoz, los tres jugadores bolivianos que se volcaron casi totalmente al ataque. El dominio de Bolivia tuvo su premio cuando a los 38 minutos, Borgo anotó el segundo gol mediante la ejecución de un tiro penal.



Orlando Muñoz, árbitro.

Copa Libertadores del América Independiente goleó 6-0

MAN CRISTOBAL, VENEZUELA, 4 DE JULIO. En un partido de bonos, el subcampeón argentino de fútbol de 1990, Independiente de Avellaneda, goleó a la selección de fútbol de Uruguay, en el partido de ida de la segunda ronda de la Copa Libertadores de América.

Al finalizar la primera parte, el equipo argentino se adelantó 2-0 a la victoria, pero el partido se volvió muy interesante, debido a que el cuadro uruguayo se había desintegrado al término de la primera parte.

Solo se recomponieron en el segundo tiempo, pero a los 60 minutos, el equipo argentino se adelantó 3-0 a la victoria, cuando el jugador argentino, Luis Suárez, anotó el tercer gol. El partido terminó con un resultado de 6-0 a favor de Independiente.

El partido de vuelta se jugará el próximo domingo en Montevideo, donde el equipo uruguayo deberá remontar el resultado de 6-0.



El delantero argentino, Juan Manuel, se adelantó a rematar contra el arco del equipo uruguayo, pero el portero uruguayo, Roberto Abbondanzioni, se adelantó a la salida del balón.

Supercopa sudamericana Un torneo sin estímulos

MONTVIDEO, 5 DE JULIO. La Supercopa de fútbol, que jugarán simultáneamente los clubes sudamericanos que se han proclamado campeones de la Copa Libertadores, que en los últimos años ha decaído considerablemente, está a punto de ser salvada de su decadencia por un patrocinador japonés, interesado en impulsar el fútbol en el continente.

Como suena con la Copa Intercontinental, que desde hace diez años se juega entre los campeones de Europa y Sudamérica, la Supercopa podría disputarse también en Japón en el futuro, con una ronda entre cuatro equipos.

En un momento dentro del área para disparar un balón que había rebotado en el cuerpo del guardavalla, el jugador argentino, Luis Suárez, anotó el primer gol. El partido terminó con un resultado de 6-0 a favor de Independiente.

Nacional ganó primera fase en el Ecuador

QUITO, 4 DE JULIO. Nacional de Quito venció 2-1 a Deportivo de Azuay y ganó el primer partido de la primera fase de la Copa Nacional de fútbol de Ecuador. El partido se jugó en Quito, donde Nacional se adelantó 2-0 a la victoria, cuando el jugador ecuatoriano, Luis Suárez, anotó el tercer gol.

El partido de vuelta se jugará el próximo domingo en Azuay, donde el equipo de Deportivo deberá remontar el resultado de 2-1.

Ganó River en Uruguay

MONTVIDEO, 5 DE JULIO. El club argentino, River Plate, consiguió hoy dos puntos positivos en la Copa Libertadores, al derrotar a la selección de Uruguay por 2-1, a domicilio, en el estadio Centenario.

El partido se jugó en el estadio Centenario, de Montevideo, en una tarde de clima primaveral. River se adelantó 2-0 a la victoria, cuando el jugador argentino, Luis Suárez, anotó el tercer gol.

Los jugadores del equipo uruguayo se pusieron a jugar con más nerviosismo, pero no pudieron remontar el resultado de 2-1.

El partido de vuelta se jugará el próximo domingo en Argentina, donde el equipo argentino deberá remontar el resultado de 2-1.

El partido de vuelta se jugará el próximo domingo en Argentina, donde el equipo argentino deberá remontar el resultado de 2-1.

El partido de vuelta se jugará el próximo domingo en Argentina, donde el equipo argentino deberá remontar el resultado de 2-1.

**ASICO FUE
BOLIVAR: 3-1**

la lui vreau pentru partitura pentru ne agita.

1

business programming for corporate executives and managers in the field. The program is available in English and Spanish.

En Montreal
Steffi Graf ganó a
Katerina Maleeva

[illegible]

Grat. que ganó 6-2, 6-2 a Tauriat, proclamándose campeón de la final, se enfrentará mañana con Malbec en la final de los torneos.

Malbec, tercero, venció a la rigurosa y disciplinada Sudatint, 6-3, 6-1 en un partido de la segunda ronda que fue exaltatorio de una demostración de destreza física y agilidad.

«Yo tenía mucha que perder, y me propuse

"Sachalinul porreæ nes muy fueris", començã
a bellegar de 21 años, però al mismo tiempo
a lo visto perder partichos porque se agita

El padre "celeste" parece haber encontrado ya un patrón de fútbol y cada vez está jugando de mejor, perfilándose con muchas posibilidades para la siguiente instancia del torneo.

The Strangers continúa con su efímero prebenda económica, y la asistencia de algunos de sus jugadores titulares. Fue bueno el debut del argentino Paredes, que demostró a sus com-

El "campeón nacional" tendrá que sorprender mucho para asumir su compromiso de jona de mantener el fútbol jugado en Chile frente a su defensa. Lo que la está haciendo es un alayme más decidido por encarnar el gol.

Universidad Católica.

3 **Strongest**

Athlète: Olympe Molgat
Marcelle
Jusseau de Lévesque
Alberte



The Stronquist ideal is carried over exactly to Guarnich's, who created an image of himself as a creature propitiously per Agassi's. Perverse his attitudes included on his part The Stronquist commercial.

THE STONGEST! Solo 14 viajan a Chile

Prácticamente todos los jugadores que viajan en la selección del partido Chile vs. Uruguay en la Copa Libertadores, el partido que The Strongest no presentará en su pasado título de campeón de la Copa Libertadores.

No obstante, 14 jugadores, representados por 1.400 personas que han viajado a Chile de 22.147 espectadores, representados por 14 jugadores, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

La selección del partido, básicamente, para los 14.000 jugadores en media hora para presentar la selección de los jugadores que participarán en el partido. Muchos jugadores, como ya el encuentro había comenzado.

The Strongest, con jugadores en las categorías de fútbol de primera, segunda y tercera división, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Para el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Acordado el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

La selección del partido, básicamente, para los 14.000 jugadores en media hora para presentar la selección de los jugadores que participarán en el partido. Muchos jugadores, como ya el encuentro había comenzado.

The Strongest, con jugadores en las categorías de fútbol de primera, segunda y tercera división, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Para el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Acordado el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

La selección del partido, básicamente, para los 14.000 jugadores en media hora para presentar la selección de los jugadores que participarán en el partido. Muchos jugadores, como ya el encuentro había comenzado.

The Strongest, con jugadores en las categorías de fútbol de primera, segunda y tercera división, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.



La Selección del partido, básicamente, para los 14.000 jugadores en media hora para presentar la selección de los jugadores que participarán en el partido. Muchos jugadores, como ya el encuentro había comenzado.

PRESENCIA EN CHILE

PRESENCIA DEPORTIVA. La selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

La selección del partido, básicamente, para los 14.000 jugadores en media hora para presentar la selección de los jugadores que participarán en el partido. Muchos jugadores, como ya el encuentro había comenzado.

The Strongest, con jugadores en las categorías de fútbol de primera, segunda y tercera división, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Para el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Acordado el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Camino a la Davis '91 Medrano y Aguirre definen el título hoy en La Florida



Los Medrano y Aguirre, seleccionados por el Comité Olímpico Internacional, se enfrentaron en la Copa Davis, en la que se celebró el partido de la Copa Davis.

Final de fiesta

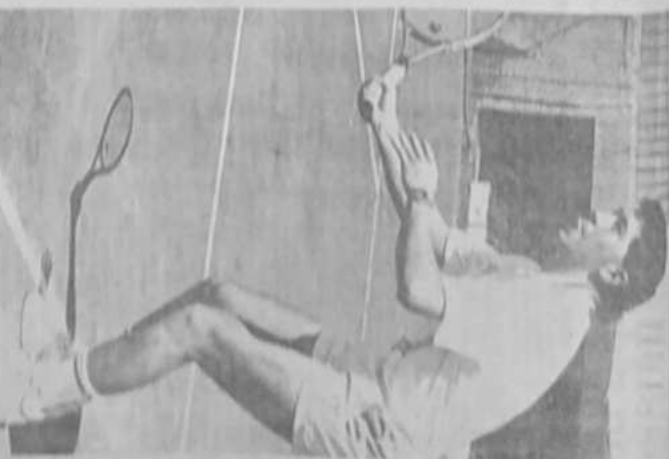
La selección del partido, básicamente, para los 14.000 jugadores en media hora para presentar la selección de los jugadores que participarán en el partido. Muchos jugadores, como ya el encuentro había comenzado.

The Strongest, con jugadores en las categorías de fútbol de primera, segunda y tercera división, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Para el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Acordado el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

La selección del partido, básicamente, para los 14.000 jugadores en media hora para presentar la selección de los jugadores que participarán en el partido. Muchos jugadores, como ya el encuentro había comenzado.



Los Medrano y Aguirre, seleccionados por el Comité Olímpico Internacional, se enfrentaron en la Copa Davis, en la que se celebró el partido de la Copa Davis.

Emocionante triunfo de Serrate ante Blacut

La selección del partido, básicamente, para los 14.000 jugadores en media hora para presentar la selección de los jugadores que participarán en el partido. Muchos jugadores, como ya el encuentro había comenzado.

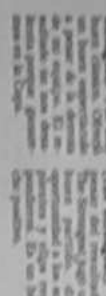
The Strongest, con jugadores en las categorías de fútbol de primera, segunda y tercera división, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Para el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

Acordado el partido, jugadores de primera división, como los jugadores de la selección chilena, se enfrentó a los jugadores de la selección chilena, en la que se celebró el partido de la Copa Libertadores.

La selección del partido, básicamente, para los 14.000 jugadores en media hora para presentar la selección de los jugadores que participarán en el partido. Muchos jugadores, como ya el encuentro había comenzado.

Opiniones de los hinchas de Bolívar y The Strongest



Justina Calisaya y G. Morejón, vencedores



Partido de la categoría Juvenil. Gran cantidad de atletas participaron ayer en la carrera pedestre de Radiodifusoras Altiplano.

Con la participación de gran cantidad de deportistas se dio a conocer el resultado de la carrera pedestre "46 Aniversario de Radiodifusoras Altiplano" por las principales categorías de la carrera. Los ganadores fueron Justina Calisaya y G. Morejón.

Los vectores de esos sectores de la ciudad de La Paz eligieron la actuación de los deportistas y pusieron de relieve el apoyo de la ciudadanía a la actividad deportiva.

DEPORTE INTEGRADO
Los atletas de la categoría Juvenil iniciaron la carrera pedestre en el estadio de Fútbol. El evento se celebró en la ciudad de La Paz, con la participación de gran cantidad de deportistas.

Resultados

Puesto	Nombre	Resultado
Primero	Justina Calisaya	10:52"
Segundo	Justina Calisaya	21:02"
Tercero	Justina Calisaya	21:29"
Cuarto	Justina Calisaya	22:16"
Quinto	Justina Calisaya	22:37"

Puesto	Nombre	Resultado
Primero	Justina Calisaya	34:56"
Segundo	Justina Calisaya	37:53"
Tercero	Justina Calisaya	38:07"
Cuarto	Justina Calisaya	39:31"

Puesto	Nombre	Resultado
Primero	Justina Calisaya	46:54"
Segundo	Justina Calisaya	47:19"
Tercero	Justina Calisaya	48:07"
Cuarto	Justina Calisaya	49:31"

Puesto	Nombre	Resultado
Primero	Justina Calisaya	54:23"
Segundo	Justina Calisaya	54:33"
Tercero	Justina Calisaya	54:43"
Cuarto	Justina Calisaya	54:53"

Puesto	Nombre	Resultado
Primero	Justina Calisaya	57:20"
Segundo	Justina Calisaya	57:30"
Tercero	Justina Calisaya	57:40"
Cuarto	Justina Calisaya	57:50"

Puesto	Nombre	Resultado
Primero	Justina Calisaya	58:00"
Segundo	Justina Calisaya	58:10"
Tercero	Justina Calisaya	58:20"
Cuarto	Justina Calisaya	58:30"



JUAN AJATA
Juan Ajata y Esteban Coarita enlazaron una buena actuación en la carrera pedestre de la categoría Juvenil. Coarita encabezó el pelotón hasta el estadio Libertador Simón Bolívar, pero no pudo completar la carrera.

CATEGORIA JUVENIL
Justina Calisaya, la consagrada atleta nacional, participó en la carrera pedestre de la categoría Juvenil. Justina Calisaya y G. Morejón, vencedores.

GIOVANNI MOREJON
Giovanni Morejón, otro de los notables atletas bolivianos, logró el primer lugar en la categoría Juvenil. Giovanni Morejón y Justina Calisaya, vencedores.

IVAN HINOJOSA
El ganador de la categoría Juvenil fue Ivan Hinojosa. Ivan Hinojosa y Justina Calisaya, vencedores.

PREMIOS
Eduardo Batiz y Paulo Calabro, ejecutivos de la empresa, junto a los trabajadores entregaron premios importantes a los deportistas. Eduardo Batiz y Paulo Calabro, ejecutivos de la empresa.

SONIA FERNANDEZ
La atleta Sonia Fernández de categoría menores damas, logró cumplir una notable actuación en la carrera pedestre de la categoría Juvenil. Sonia Fernández y Justina Calisaya, vencedores.

JUAN AJATA
Juan Ajata y Esteban Coarita enlazaron una buena actuación en la carrera pedestre de la categoría Juvenil. Juan Ajata y Esteban Coarita, participantes.

JUSTINA CALISAYA
Justina Calisaya y G. Morejón, vencedores. Justina Calisaya y G. Morejón, vencedores.

G. MOREJON
G. Morejón y Justina Calisaya, vencedores. G. Morejón y Justina Calisaya, vencedores.

IVAN HINOJOSA
Ivan Hinojosa y Justina Calisaya, vencedores. Ivan Hinojosa y Justina Calisaya, vencedores.

Atigrados: "Bolívar aprovechó todas las ventajas"



Eligio Martínez: "No tenemos porque estar tristes. Hemos demostrado mucho en esta carrera. Hemos demostrado mucho en esta carrera. Hemos demostrado mucho en esta carrera."

Gustavo Paredes: "Me quedó contento con mi actuación en esta carrera. Me quedó contento con mi actuación en esta carrera. Me quedó contento con mi actuación en esta carrera."

Mario Ortega: "El resultado fue justo, pero hay que remarcar que nosotros no fuimos los únicos que conseguimos una buena actuación. Nosotros conseguimos una buena actuación."

Alberto Illanes: "Bolívar ganó y eso es todo. No admite discusión. Desde luego que nosotros no fuimos los únicos que conseguimos una buena actuación. Nosotros conseguimos una buena actuación."

Gonzalo Guasch: "Esperno lo he disfrutado. Mi debut fue un éxito. Bolívar aprovechó todas las ventajas. Bolívar aprovechó todas las ventajas."

Miguel Ángel Gardín: "Fue un partido importante y mucho más por el resultado. Bolívar aprovechó todas las ventajas. Bolívar aprovechó todas las ventajas."

Roberto Quintaneros: "La derrota era de esperar". Roberto Quintaneros, presidente del comité de fútbol de Bolívar.

Roberto Quintaneros: "La derrota era de esperar". Roberto Quintaneros, presidente del comité de fútbol de Bolívar.

Palabra "celeste": "Se justifica la victoria"



Roberto Quintaneros: "La derrota era de esperar". Roberto Quintaneros, presidente del comité de fútbol de Bolívar.

"Andamos por un buen camino"

- Estamos decididos a concretar notables resultados

Carlos Borja, capitán de Bolívar, pilar del equipo dirigido por Jorge Cárdenas, un técnico, denota por la abigarrada pinta por la victoria conseguida frente a The Strongest 3-1 en el estadio Hernando Siles.

- Realmente estoy satisfecho, esta victoria me da mucho ánimo para seguir adelante con tranquilidad y buscando las metas que nos hemos trazado para lograr el título de la presente temporada, manteniéndolo.

SOLIDO

"Bolívar es un plantel sólido, debido con gente de experiencia y también con jóvenes que consiguen una estructura orgánica en el equipo, en la que todos los jugadores se entienden que desmenuemos nuestra perruna, es el trabajo responsable en los entrenamientos, la profesionalidad de todos en el campo, la profesionalidad de Bolívar, sostuvo el capitán del equipo de Bolívar.

EXPERIENCIA

Hablar de Carlos Borja, es hablar de una rica trayectoria futbolística, es hablar de haber

Directorio-Dirección técnica-jugadores

Objetivo: "Obtener el título"

Mario Mercado Vaca Guzmán, presidente; Jorge Cárdenas de Bolívar, director técnico; y Carlos Borja, capitán del equipo, unánimes ante la meta en proceso de conquistar el título del campeonato nacional de fútbol.

Ayer, tras recibir la copa donada por la alcabala pantea, por haber logrado el título en el club que se disputó en el estadio Hernando Siles tras vencer a la presencia de trabajar en el campo para conseguir las mejores imágenes para el fútbol panameño.

MARIO MERCADO

Ester trazo es ineluctable, volver a The

primero

Marginales desde Huajchilla

Buena cantidad de espectadores se dio cita en la zona de Huajchilla para ver el primer duelo de la temporada de fútbol, entre el equipo local y el visitante, en un partido que se disputó en el estadio de la ciudad de la zona.

La competencia entre los equipos de la zona, que se disputó en el estadio de la ciudad de la zona, fue muy interesante, ya que los jugadores de ambos equipos mostraron un gran nivel de juego, lo que permitió a los espectadores disfrutar de un partido de alto nivel.

El partido se disputó en el estadio de la ciudad de la zona, y fue muy interesante, ya que los jugadores de ambos equipos mostraron un gran nivel de juego, lo que permitió a los espectadores disfrutar de un partido de alto nivel.



Finaliza hoy carrera Integración del Chaco

Tras la competencia, organizada por el Ayuntamiento de Chaco, se disputó la carrera de integración del Chaco, que se disputó en el estadio de la ciudad de la zona.

La carrera de integración del Chaco, que se disputó en el estadio de la ciudad de la zona, fue muy interesante, ya que los jugadores de ambos equipos mostraron un gran nivel de juego, lo que permitió a los espectadores disfrutar de un partido de alto nivel.



Nissan Camille, primer premio en segunda etapa.

ORDEN DE LARGADA

Orden	Nombre	Equipo	Capitán	Marca
1	Juan Carlos	Equipo A	Juan Carlos	Nissan
2	Antonio Pérez	Equipo B	Antonio Pérez	Nissan
3	Carlos Ruiz	Equipo C	Carlos Ruiz	Nissan
4	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
5	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
6	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
7	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
8	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
9	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
10	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
11	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
12	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
13	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
14	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
15	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
16	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
17	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
18	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
19	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
20	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
21	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
22	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
23	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
24	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
25	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
26	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
27	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
28	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
29	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
30	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
31	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
32	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
33	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
34	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
35	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
36	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
37	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
38	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
39	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
40	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
41	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
42	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
43	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
44	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
45	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
46	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
47	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
48	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
49	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
50	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan

Clasificación Circuito Huajchilla

Orden	Nombre	Equipo	Capitán	Marca
1	Juan Carlos	Equipo A	Juan Carlos	Nissan
2	Antonio Pérez	Equipo B	Antonio Pérez	Nissan
3	Carlos Ruiz	Equipo C	Carlos Ruiz	Nissan
4	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
5	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
6	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
7	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
8	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
9	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
10	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
11	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
12	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
13	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
14	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
15	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
16	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
17	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
18	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
19	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
20	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
21	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
22	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
23	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
24	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
25	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
26	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
27	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
28	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
29	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
30	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
31	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
32	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
33	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
34	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
35	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
36	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
37	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
38	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
39	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
40	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
41	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
42	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
43	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
44	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
45	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
46	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
47	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
48	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
49	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan
50	Diego López	Equipo D	Diego López	Nissan

Bolívar

1970-1971

BANCODELAZ

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

PROTECTOR DE LA VIDA

JUEGUE A BOLÍVAR



PRESENCIA

deportiva

La Presencia Deportiva, febrero de 1970